

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

13 marca 1998 r., nr 11 (362)

Cena 1 zł

POKONAĆ BÓL

80 tysięcy osób rocznie umiera w Polsce na raka. Aby to sobie lepiej uźmysłwić, można tę wielkość porównać z liczbą mieszkańców średniej wielkości miasta w naszym kraju. Kraków jest w czołówce tej ponurej statystyki, rocznie umiera tu na choroby nowotworowe około 3 tysięcy osób. To poważne wyzwanie dla medycyny i poważny problem społeczny, bo z każdym rokiem zachorowań na nowotwory coraz więcej. Przyczyniają się do tego zarówno stresowe, trudne warunki życia, jak i postęp w medycynie pozwalający na wydłużenie życia ludzkiego. Chociaż choroby nowotworowe ujawniają się w każdym wieku, nie omijają także dzieci, to jednak głównie przecież atakują ludzi starszych.

ROZPACZ „DOKUMENTOWANA”

Ci, którzy opiekują się terminalnie chorymi, którzy trwają przy nich do końca, najwięcej wiedzą o ich cierpieniach. Choć naturalnie nie wiedzą wszystkiego o ostatnim etapie życia człowieka.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61
lub 0602 - 238 000

ATRAKCYJNE NAGRODY
MIŁA OBSŁUGA

NAJTANIEJ!

ZAKUPY NA TELEFON

BAGAŻÓWKI



System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

**PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO -
INFORMATYCZNE**

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

PRONET

FK finanse-księgowość,
kadry,
płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.

**Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!**

**Sprzedaż sprzętu komputerowego,
instalacje sieci NOVELL**

**WIELKA PROMOCJA
40% TANIEJ**



TV KOLOROWY
- NAGRODA MIESIACA
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA

96-68

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

SUPERSAM

„BAŚKA”

Kraków, os. Przy Arce 1

**WESELNE
PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04**

– Całe życie moje i nastoletniego syna, „zmieścić się” musi w tym pokoju, na 13 metrach kwadratowych. Byle szybko (unikając zaczepki właściciela) przemknąć się przez przedpokój...

PRZEPRASZAM, ŻE ŻYJĘ

– Każdą kroplę wody przynosimy i wynosimy na pierwsze piętro własnymi rękami. Tak to już sobie urządziliśmy, że nocą potrzeby naturalne załatwiamy w pokoju, do foliowych woreczków. Rano musimy je wyrzucać do śmietnika – streszcza smutną codzienność młoda kobieta, niechciana współlokatorka mieszkania.

Mieszkania, które jest przedmiotem sporu i osiłą walki od parudziesięciu już lat.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

OPAKOWANIA

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, reklamówki oraz woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe

HURTOWNIA

„PAPAK”

Kraków, os. Kolorowe 18a
Tel. 644-06-79

UWAGA! NOWY

DODATKOWY NUMER TELEFONU
Tel./fax 6433-433

Zamówienia telefoniczne –
dowozimy gratis najszybciej

*Od lat
Twój...*

SKLEP Z DYWANAMI
zaprasza na udane zakupy

i poleca ponadto:
wykładziny, chodniki, firanki,
zasłony, pościel, ręczniki

os. Zgody 7

tel. 644-26-83

HOTELOWE RACJE

Nie ma prostych recept na hotelowe życie, a pogodzenie racji ekonomicznych z socjalnymi możliwe jest jedynie wtedy, gdy obie strony wykazują wzajemne zrozumienie dla swoich stanowisk. O próbie rozwiązania konfliktu w hotelu pracowniczym nr 38 czytaj na str. 4.

POGONILI SZALIKOWCÓW

9 marca, o godz. 20.30 przez os. Centrum E przetoczył się tabun pijanych wyrostków uzbrojonych w kije, pałki itp. Zachowywali się agresywnie, demolowali samochody, wybijając w nich szyby, niszcząc karoserie. Interweniowała powiadomiona przez mieszkańców Nowej Huty – policja. Do rozproszenia 20-osobowej grupy użyto aż 10 radiowozów. Szalikowcy w obliczu zdecydowanej postawy policji rozpięchli się w popłochu po łakach rozpościerających się za budynkami NCK.

Jak nas poinformowano, najprawdopodobniej byli to kibice jednego z krakowskich klubów sportowych. Po co przyjechali do Nowej Huty? Policja prowadzi czynności wyjaśniające. Ze względu na dobro dochodzenia odmówiono nam bliższych informacji. Do tematu powrócimy po zakończeniu śledztwa. (jdz)

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Dyszek cielęcy – 16,49
- ✓ Jaja – 0,32
- ✓ Kurczak świeży – 5,25
- ✓ Cukier – 1,79
- ✓ Makaron

z sosem „Winiary” – 2,69

os. Piastów 60

MEBLE

**TAKŻE
MEBLE
KUCHENNE**

**ODZIEŻ DAMSKA,
MĘSKA
FUTRA, PŁASZCZE,
KURTKI**

KUPI SZ TAKŻE NA RATY

MODUS

NOWA HUTA,
OS. CENTRUM A 3,
tel. 644-06-22

Salon Meblowy *Cyprys*
os. Niepodległości 3
Nowa Huta
tel. 646-10-85
ZAPRASZAMY

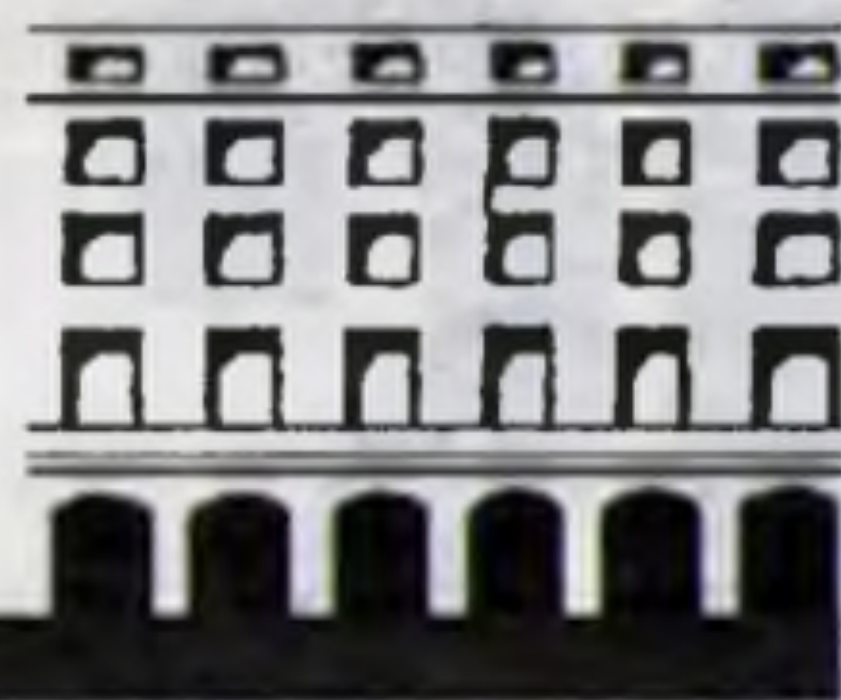
★ **FOTELE OBROTOWE**
★ **STOLIKI KOMPUTEROWE**

„NOWY STYL”

F.H. SKRZAT
(Świat Dziecka)
os. Zgody 7
Tel. 644-39-53



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Mieszkańcy os. Szkolnego skarżą się na przemierzające się wieczorami watahy pijanej młodzieży. Krzyczą, rozbijają puste butelki po alkoholu. Co na to policja i Straż Miejska?

„Głos”, NCK i Targowisko
PIAST organizują 22 marca

POWITANIE WIOSNY

Tegoroczna zima była nietypowa. Aura wiosenna panuje już od lutego. Jednak tradycyjnie wiosnę kalendarzową powitamy na imprezie zorganizowanej przez Nowohuckie Centrum Kultury i Targowisko „PIAST” pod patronatem naszej redakcji. W niedzielę 22 marca od godz. 11.00 zapraszamy dzieci i dorosłych na Targowisko „PIAST” w os. Piastów 60 A. Sekcja Imprez Dziecięcych NCK szykuje dla dzieci różne konkursy i zabawy. Warto przyjść z rodzicami, bo i dla nich będą niespodzianki. Szczegółowy program imprezy zamieścimy w następnym „Głosie”. Również za tydzień wydrukujemy kupon, który należy przynieść na imprezę. Wśród posiadaczy kuponów rozlosujemy: szynki świąteczne, pęta wiejskiej kielbasy, koguty, kaczki i indyki. Zatem koniecznie kupcie „Głos” za tydzień, wytnijcie kupon, przybądźcie na imprezę POWITANIE WIOSNY, a weźmiecie udział we wspaniałej zabawie i być może nie powrócicie do domu z pustymi rękoma. (s)

Wyrazy serdecznego
współczucia Naszej Kole-
żance

JANINIE GIBEK

oraz Rodzinie z powodu
śmierci Matki

składa

Zarząd Zakładu
Walcowniczego
PROFIL SA

oraz

• Koleżanki i Koledzy

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Leon CYBOROWSKI, lat 69

Stan nowohuckich ulic nie jest najlepszy

PERMANENTNE NAPRAWY



Znów na wiosnę ekipy drogowców przystąpiły do naprawy nawierzchni nowohuckich ulic. Niestety stan wielu z nich nie jest najlepszy. Usuwanie tzw. przełomów albo, mówiąc wprost, łatanie dziur jest pewnym półśrodkiem. Świadczą o tym permanentne naprawy niektórych ulic, powtarzające się co roku w tym samym miejscu. Tak na przykład jest z al. Solidarności czy ul. Xawerego Dunikowskiego przy skrzyżowaniu z Andersa (na zdjęciu). Nie wiem, czy ktoś kalkuluje koszty ciągłych napraw i jak się one mają do generalnego remontu nawierzchni. Aleja Solidarności jest szczególnym przykładem. Jest tutaj na niektórych odcinkach więcej łatek niż starej nawierzchni. Może opłacałoby się ją wymienić przynajmniej na odcinku wzdłuż os. Szkolnego niż permanentnie ją łatać. Kolejnym przykładem są przełotowe ulice Okulickiego i Łowińskiego. Co prawda wykonano tutaj generalny remont, ale tylko części nawierzchni na odcinku Okulickiego od Andersa do wiaduktu na Mikołajczyka. Zapowiadano remont dalszego odcinka, ale jak na razie nic o nim nie słychać. Natomiast nawierzchnia tej ruchliwej arterii jest jak ser szwajcarski. (sp) Fot. autor

O. KNABIT W MISTRZEJOWICACH

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice i Stowarzyszenie Ruch Kultury Chrześcijańskiej „Odrodzenie”, Koło im. Jana Pawła II zapraszają na spotkanie z o. LEONEM KNABITEM z klasztoru Benedyktynów w Tyńcu nt. „ASCEZA DROGĄ DO WOLNOŚCI?”. Spotkanie odbędzie się 15.03.1998 o godz. 17.00 przy kościele św. Maksymiliana M. Kolbe (Stara Kaplica-Kurzejówka), os. Tysiąclecia 86.

9 marca bm. zmarł nagle st. aspirant

ANDRZEJ SZŁÓSARCZYK

długoletni policjant, pracujący w KRP-Kraków Wschód.
Miał 48 lat.

Pogrzeb odbędzie się 13 marca, o godz. 13.40 na cmentarzu w Batowicach.

Z wielkim żalem żegnają Go koleżanki i koledzy.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych
w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00–16.00, święta 8.00–14.00, tel. 411-47-76

Cmentarz Grębałów: 7.30–15.30, sobota 8.00–14.00, tel. 45-31-61

ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę

również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)

Cmentarz Podgórze: 7.30–15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE

w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

UDAWAŁ POLICJANTA

2 marca ok. godz. 14.30 jeżdżąc na rowerze, w os. Wysokim, dziesięciolatek zatrzymał starszy mężczyzna (w wieku ok. 50 lat). Przedstawił się jako policjant. Żądał od chłopca karty rowerowej, a ponieważ dziecko jej nie miało – zabrał mu rower, oświadczając, że będzie on do odbioru w komisariacie. Wszelki słuch zarówno po domniemanym policjancie, jak i po rowerze, zaginął. (jdz)

Po 4 latach w Nowej Hucie

ANDRZEJ LEWANDOWSKI

Przed kilkoma laty pisaliśmy na łamach „Głosu” o wybitnych zdolnościach znanego uzdrowiciela **Andrzeja LEWANDOWSKIEGO**. Swoją działalność prowadzi głównie w nowoczesnym Ośrodku Medycyny Naturalnej w Polanicy Zdroju. Po 4 latach nieobecności w Nowej Hucie, będzie przyjmował pacjentów w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida w dniach 20, 21 i 22 marca. Zapisy i informacje są udzielane w Ośrodku w poniedziałki, wtorki i czwartki w godz. 15.30–17.30 i w środy w godz. 10.00–12.00. (p)

BĄDŹ PIĘKNA NA WIOSNĘ

Najpiękniejsze w Krakowie
PŁASZCZE I KURTKI WIOSENNE
POLECA WYŁĄCZNIE

Stoisko MERKURY w „DH WANDA” I piętro
PS. Oferujemy marynarki męskie w dużym wyborze, kurtki oraz dobre, niedroge garnitury.

P.H. HELENPOL CIĄGLE ATRAKCYJNY!

RATY BEZ ŻYRANTÓW – 0%
BEZPŁATNY TRANSPORT

RTV: PHILIPS, TRILUX, SONY, PANASONIC.

AGD: AMICA, BOSH, POLAR, ZANUSSI, ZELMER, WROZAMET.

AUTORYZACJA ♦ GWARANCJA ♦ SERWIS

także **STOISKO KOSMETYCZNE** – duży wybór!

Os. Teatralne 4 (przy ul. Kocmyrzowskiej).
Tel. 644-06-80. Czynne 10–19, sob. 10–14.

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:

tel. 647-83-44,

pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-ust.

naprzeciw kościoła Arka)

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

FARBY

SKLEP PATRONACKI

Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-59-55

NOBILE Włocławek

Kujawska Fabryka Farb i Lakierów

AKZO NOBEL



Sadolin

LAKIERY

NOWO OTWARTY SKLEP!

Kraków, os. Kombatantów 7e

HURT
I DETAL

NOBILINKA, NOBILIT, NOBIPOL, NOBILUX, FTALONAL, AUTORENOLAK, NOBIRENOLAK

Młodzi znawcy najnowszej historii politycznej

OD PIJARÓW NAJLEPSI

W sobotę, 7 marca w auli Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 w os. Szkolnym 18 odbył się finał II konkursu pt. „Miejsce Solidarności w powojennej Polsce”. Jak zgodnie podkreślali uczestnicy i ich opiekunowie, pisemny test eliminacyjny był wyjątkowo trudny. Trzeba było na przykład wiedzieć, kto jest autorem hymnu Solidarności i który z członków Rady Państwa nie poparł wprowadzenia stanu wojennego. Do ustnego finału zakwalifikowała się dziesiątka najlepszych, dla których przygotowano pytania problemowe. Uczestnicy wypowiadali się m.in. na temat tzw. realnego socjalizmu, znaczenia Okrągłego Stołu, polityki grubej kreski, znaczenia reformy administracyjnej kraju i polityki wobec Rosji.

W zakresie najnowszej historii politycznej Polski bezkonkurencyjni okazali się uczniowie krakowskiego liceum oo. Pijarów. Pierwsze miejsce zajął **Andrzej Rataj** (LO oo. Pijarów), drugie **Karol Zawisłak** (LO oo. Pijarów), a trzecie **Piotr Tomza** (V LO). W konkursie wziął udział również **Stanisław Krzaklewski** (trudno nie startować, jeśli ma się takie nazwisko) – kolejny licealista od Pijarów. Po finałowych zmaganiach uplasował się na piątym miejscu. (f)

OKIEM FOTOREPORTERA



Śliska nawierzchnia, moment nieuwagi i stłuczka gotowa. Najprawdopodobniej taka była przyczyna stłuczki w ub. tygodniu w ul. Andersa, w której najbardziej ucierpiał „maluch”. W tym tygodniu trzynastego wypadła w piątek, a zatem uważajmy szczególnie. (sp) Fot. autor

Śladem naszych publikacji

CZYJA „VICTORIA”?

3 października ub. roku w „Głosie” ukazała się krótka informacja pod tytułem „Victoria »Victoriik«”, w której pisaliśmy o sukcesie Spółdzielni Mieszkaniowej „Victoria” w sporze z Hutą Tadeusza Sendzimira o odzyskanie pieniędzy za 111 m kw. powierzchni mieszkalnej. W wyniku wytoczonego przez spółdzielnię powództwa doszło do zawarcia polubownej ugody przed sądem. W efekcie „Victoria” odzyskała należne kwoty. W informacji napisane było, że przyczynili się do tego m.in. Zofia Putiatycka i Ludwik Marek Domoń. W lutym br. do redakcji zwrócił się z pismem Jan Kostkiewicz, który podważył wiarygodność tej informacji, negując udział w tej sprawie wyżej wymienionych osób, a przypisując ten sukces sobie. Piszemy m.in. że w grudniu 1995 został wybrany do Rady Nadzorczej i niezwłocznie przystąpił do załatwiania tej sprawy. Na dowód załączył kilka dokumentów. Jako autor informacji uzupełniam ją o to, że faktycznie Jan Kostkiewicz wystąpił do Rady Nadzorczej z inicjatywą o niezwłoczne wystąpienie do HTS o zwrot 4 mieszkań o pow. 111 m kw. Natomiast nie mogę zgodzić się z tezą o wyłącznych zasługach pana Kostkiewicza w tej sprawie. Na pewno do załatwienia sprawy przyczyniły się także inne osoby, w tym prezesi i członkowie zarządu realizujący zalecenia Rady Nadzorczej. Nawet w dokumentach przesłanych przez p. Kostkiewicza jest wystąpienie w tej sprawie z dnia 9.07.1996 r. skierowane do Dyrekcji HTS podpisane przez Ludwika Marka Domoń ówczesnego prezesa zarządu. Pewnie po tej informacji odezwą się kolejne osoby przypisujące sobie ten sukces SM „Victoria”. Informuję, że nie zamierzam więcej do tej sprawy powracać. (sp)

TO TEŻ CMENTARZ



fot. Z. Zaczekowski

– Co rusz w mediach odzywają się głosy oburzenia z okazji kolejnych przypadków dewastacji cmentarzy. Tymczasem tu, w Krzesławicach, akty dewastacji odbywają się na oczach wszystkich – mówi Franciszek Dziadoń, dyrektor MDK im. J. Tuwima w os. Na Stoku.

Niestety, pomnik w Krzesławickim forcie, postawiony w miejscu straceń 440 Polaków straconych przez Niemców w latach 1939–1941, co jakiś czas bywa „opisywany” tymi wątpliwymi urodami i treściami napisami. I niewiele uświadamia sobie fakt, że po sąsiedzku zostały pogrzebane wydobyte z fortu ciała straconych...

Służby komunalne gminy co jakiś czas zmywają farbą, lecz napisy pojawiają się znowu. Okolice pomnika obrały sobie za miejsce spotkań grupy młodzieży, nie zachowujące się wcale tak, jak na miejsce spoczynku przystało. Dobrze byłoby więc, gdyby policja zwróciła baczniejszą uwagę na tę okolicę. Podobnie warto byłoby się przyjrzeć stanowi ogrodzenia i bramy prowadzącej do mauzoleum. (l)

Klub „Kuźnia” organizuje w dniach 28 i 29 marca 1998 r., w godzinach 10.00–18.00, „WIOSENĄ WYSTAWĘ I KIERMASZ KWIATÓW”.

Klub Kuźnia, os. Złotego Wieku 14.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie, os. Kombatantów bl. 10 ogłasza

przetarg NIEOGRANICZONY

na uzyskanie pierwszeństwa do przydziału spółdzielczego, własnościowego prawa do mieszkania: – os. J. Strusia 6/273 o pow. użytkowej 46,33 m kw.

Przetarg odbędzie się w dniu 07.04.1998 r. w Dziale Technicznym, os. Kombatantów 1, zbiórka o godz. 10.00 przed wejściem do kasy Spółdzielni – os. Kombatantów 1.

Cena wywoławcza za 1 m kw. powierzchni użytkowej mieszkania wynosi 980,00 zł.

Wadium w wysokości 2000,00 zł należy wpłacić w kasie Spółdzielni, os. Kombatantów 1, najpóźniej w dniu 06.04.1998 r. do godz. 15.00. W przypadku uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg, od wpłacenia ceny nabycia oraz od załatwienia formalności związanych z wydaniem przydziału – wadium ulega przepadkowi.

Udział w przetargu mogą brać osoby, które zaakceptują warunki podane przed przetargiem.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Mieszkanie można oglądać w dniu 06.04.1998 r., zbiórka o godz. 10.00 w os. Kombatantów 1 (Dział Techniczny).

Dodatkowe informacje – telefon 648-48-36.

Czy po 12 marca w Krakowie będziemy czuć się bardziej bezpiecznie? Zapyta ktoś, a dlaczego akurat po 12 marca? Data nie jest przypadkowa. Właśnie na ten dzień z inicjatywy radnych została zwołana nadzwyczajna sesja Rady Miasta Krakowa. Zwołana – jak można przeczytać w stosownym zawiadomieniu przewodniczącego Rady – w celu „omówienia stanu bezpieczeństwa w Krakowie wobec wzrostu zagrożenia przestępczością, ze szczególnym uwzględnieniem sytuacji w środo-

Tydzień

Bezpieczne miasto?

wiskach młodzieżowych” oraz w celu podjęcia „stosownych wniosków i rozstrzygnięć”.

Czas po temu najwyższy, bo przeciętni mieszkańcy Krakowa nie mają poczucia, że mieszkają w mieście bezpiecznym. Wystarczy z nimi tylko porozmawiać. Od razu dowiemy się, że zmurzą na przykład osiedla Szkolnego są bandy wydzierających się wniebogłosy pijanych wyrostków, którzy z fantazją godną lepszej sprawy o mury okolicznych bloków i garaży rozbijają opróżnione przez siebie butelki po alkoholu. Dowiemy się, że kilka dni temu, w poniedziałkowy wieczór, można było zobaczyć, jak grupa pijanej młodzieży demoluje najnowsze nowohuckie osiedle Centrum E. Rozbite szyby w budynkach, uszkodzone samochody, skopane drzwi od klatek... I tak dalej, i tak dalej.

O podobnych zachowaniach można opowiadać bardzo długo. Jeszcze dłużej można mówić o innych aspektach bezpieczeństwa mieszkańców – tym bardziej, że problem ten nie ogranicza się tylko do chuligańskich wybryków młodzieży. W tej sytuacji chciałoby się mieć nadzieję, że efektem nadzwyczajnej sesji nie pozostaną jedynie słowa – choćby i naj-mądrzejsze.

Jan L. FRANCZYK

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

WYTNIJ

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

NOWO OTWARTY SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY

OFERUJE: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE
❖ WANNY ❖ KABINY
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURĘ

10% RABATU – po okazaniu kuponu

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX” paw. 669
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu
w os. Niepodległości

WIĘCEJ CZYTELNIKÓW I FACHOWYCH PORAD

Ponad 6400 osób w ubiegłym roku skorzystało z bogatego księgozbioru i archiwum prasy fachowej, znajdujących się w Bibliotece Technicznej HTS S.A. Statystyki wykazują, że z każdym rokiem czytelników przybywa, a zapotrzebowanie na książkową wiedzę wzrasta razem z przekształcaniem się huty w nowoczesny zakład produkcyjny. Trudno bowiem wyobrazić sobie funkcjonowanie przedsiębiorstwa bez bieżącej informacji technicznej czy stałego dopływu wiadomości z tak dynamicznie rozwijających się dziedzin jak prawo, ekonomia czy zarządzanie.



– Biblioteka Techniczna ma sens tylko wtedy, gdy są czytelnicy. Konieczność podnoszenia kwalifikacji przez wielu hutników sprawia, że naszą ofertę usług musimy dostosowywać do potrzeb zakładów i wydziałów oraz pionów służb dyrekcyjnych. Większość z 1320 książek zakupionych w ubiegłym roku to konkretne, zamówione tytuły, chociaż staramy się samodzielnie w zapowiedziach wydawniczych wynajdywać te najwartościowsze techniczne książki w języku polskim, a także literaturę obcojęzyczną. Podstawowa nasza działalność to gromadzenie, opracowywanie i udostępnianie – mówi szefowa Działu Informacji

Technicznej i Tłumaczeń, pani Jolanta Mazurkiewicz.

Biblioteka w HTS ma status biblioteki zakładowej, fachowej, chociaż w sensie merytorycznych niczym nie ustępuje bibliotekom naukowym, z którymi na stałe współpracuje. Dobre kontakty i uznanie ze strony krakowskich uczelni umożliwiają czasowe użyczenie określonych książek na potrzeby huty. Pomocą merytoryczną służy także krakowski hutnikom Instytut Metali Żelaznych w Gliwicach, skąd trafiają do huty niskonakładowe wydawnictwa z branży hutniczej, specjalistyczne raporty z zestawieniami dokumentacyjnymi i

najciekawsze prace naukowe.

Dużym zainteresowaniem czytelników cieszy się tradycyjnie dział prasowy, chociaż już od kilkunastu lat nie ma tu popularnych i poczytnych gazet jak „Przegląd” czy „Uroda”. Na miejscu, w oddanej w ubiegłym roku czytelni z 20 stanowiskami, można skorzystać z 262 dawnych roczników i 131 tytułów bieżących. Znajdują się wśród nich czasopisma fachowe obcojęzyczne jak „Steel Week”, „Metal Bulletin”. Oprócz tradycyjnych czasopism technicznych, coraz częściej wypożyczane są specjalistyczne periodyki z takich dziedzin jak ekonomia, bankowość, BHP, jakość czy marketing. Zdecydowanym jednak liderem, bijącym rekordy popularności, są wydawnictwa prawnicze.

– Zaskakujące jest, jak często hutnicy korzystają, zarówno do celów prywatnych, jak i zawodowych, z wszelkiego rodzaju zbiorów przepisów i komentarzy do nich. Samego tylko „Dziennika Ustaw” czy „Monitora Polskiego” przeszło 70 – wyjaśnia Jolanta Mazurkiewicz.

Szczególnym rodzajem bywalców Biblioteki Technicznej są hobbisci. Tu najliczniejszą grupą są pasjonaci komputera i tacy, którzy dopiero oswoją się z jego pracą. W Bibliotece co prawda nie ma możliwości praktycznego ich wykorzystania, ale wiedzy o nich w postaci książek czy specjalistycznych czasopism można znaleźć mnóstwo. Także wielu emerytów wizyty w Bibliotece traktuje jako rodzaj kontaktu z dawnym zakładem pracy. Z każdym rokiem, gdy wrastają ceny czasopism, powiększa się grono przeglądaczy codziennej prasy.

Z usług Biblioteki, zgodnie z regulaminem mogą korzystać nie tylko pracownicy huty czy hutniczych spółek, ale także uprawnieni członkowie rodzin i uczniowie okolicznych szkół średnich, z którymi huta ma podpisaną umowę. To zwykle oni i studiujące dzieci hutników, wyznaczają roczny cykl pracy i wzmożony ruch w bibliotece. Pierwszy szczyt przypada zwykle na początek października, gdy znane są już tematy prac dyplomowych i rozpoczyna się rok akademicki, drugi – to zimowa sesja egzaminacyjna. Nieco mniej jest czytelników w okresie letnim, ale nawet wtedy nie można mówić, że pomieszczenia świecą pustkami. Można to zaobserwować szczególnie pomiędzy godzinami 12 a 15. Dzięki uruchomieniu telefonu „zamówień” pracownicy idący do pracy lub z niej powracający mogą bez zbędnego oczekiwania odebrać wcześniej zarezerwowaną książkę. Potrzebne materiały informacyjne można również na miejscu nieodpłatnie kserować. Udogodnieniem jest także sieć punktów bibliotecznych w poszczególnych zakładach. Obecnie

działa ich dziewięć i można w nich skorzystać tylko z podstawowych pomocy jak – katalogi, normy branżowe czy przepisy.

Od ubiegłego roku do pomieszczeń Biblioteki w bud. S zaglądają także medycy, gdyż tu został przeniesiony cały księgozbiór z dawnego PZOZ po przekształceniu go w spółkę PUM Centrum Medyczne.

– O obliczu tej biblioteki decyduje przede wszystkim jej dostępność, dogodna lokalizacja, szybka i bezpośrednia obsługa oraz stała aktualizacja zbiorów bibliotecznych. Nie mamy skomputeryzowanych katalogów i samych komputerów, ale dopóki są czytelnicy w hucie i pieniądze na książki to staramy się sprostać wyzwaniom, jakie niesą obecne czasy dla huty, gdzie dokształcanie się pracowników i szybka fachowa informacja to konieczność – komentuje pracę 9-osobowego zespołu, złożonego wyłącznie z pań, Jolanta Mazurkiewicz.

EWA PIÓRO

Fot. Adam Mischczuk



HOTELOWE RACJE

Nie ma prostych recept na hotelowe życie, a pogodzenie racji ekonomicznych z socjalnymi możliwe jest jedynie wtedy, gdy obie strony wykazują wzajemne zrozumienie dla swoich stanowisk. Taką próbą dialogu pomiędzy reprezentacją mieszkańców hutniczego hotelu pracowniczego nr 38 w osiedlu Stalowym 16a a właścicielem budynku – hutą, było jedno z lutych posiedzeń Komisji Socjalnej HTS. W spotkaniu wzięli udział także administrujący budynkami hotelowymi przedstawiciele spółki HUT PUS – wiceprezes Jan Popiołek oraz kierownik działu hoteli – Bogdan Jura.

LOKATORZY

W połowie lutego w „Głosie” ukazał się podpisany przez 36 mieszkańców tzw. rodzinnego hotelu list. W piśmie mieszkańcy skarżyli się, że „zarządzający hotelem nie liczą się z naszym zdaniem ani odczuciami”. Spór dotyczy przeprowadzonych w ostatnich dwóch latach remontów sieci elektrycznej i ciepłowniczej oraz projektu wprowadzenia do pustych pokoiów mieszkańców (samotnych mężczyzn) innego hotelu, który w najbliższym czasie będzie remontowany. W przekonaniu rodzin zamieszkujących w „38” może to doprowadzić do licznych scysji i dużych utrudnień dla wszystkich mieszkań-

ców. Zdaniem lokatorów także czynsz za oferowane warunki lokalowe jest zbyt wysoki.

ADMINISTRACJA

Zgodnie z podpisaną z hutą umową, administrator budynków hotelowych, czyli spółka HUT PUS, zobowiązany jest do utrzymania budynków w należytym stanie technicznym i racjonalnego gospodarowania hotelowymi miejscami, które jednak przydziela poszczególnym pracownikom Komisja Socjalna HTS. Do obowiązków HUT PUS-u należy też dbałość o ład i porządek w hotelach. Stan techniczny wszystkich budynków, wzniesionych w latach 60., wymaga obecnie wielu



remontów. Najprościej byłoby na ten czas wykwatować lokatorów, ale pojawia się pytanie – gdzie? Lokalami zastępczymi huta nie dysponuje. Ze względów finansowych huta nie stać obecnie na szybki i generalny remont, dlatego odbywa on się etapami.

– Być może informacje o planowanych remontach nie zawsze docierały do mieszkańców, gdyż często ogłoszenia były złośliwie zrywane. Sytuację polepszy zapewne uruchomienie całodobowej recepcji w hotelu, gdzie znajdzie się miejsce na potrzebne komunikaty – wyjaśniał przedstawicielom hotelu nr 38 kierownik Bogdan Jura.

Trudno natomiast zrozumieć stanowisko mieszkańców hotelu rodzinnego wobec propozycji przeniesienia części lokatorów hotelu nr 40 do

dwóch pozostałych budynków. Obiekt nr 40 niezwłocznie musi być remontowany, gdyż dalsze przebywanie tam ludzi, zdaniem specjalistów, zagraża ich bezpieczeństwu a nawet życiu. 156 lokatorów tymczasowy dach nad głową znajdzie w hotelach nr 38 i 39, gdzie są jeszcze wolne pokoje. Aby rozwiązać problem nadmiernego „przeludnienia” pomieszczeń kuchennych i węzłów sanitarnych konieczne jest zwiększenie ich liczby, a to wymaga kolejnych interwencji brygad budowlanych. Administrator budynku przedstawił także propozycję przeniesienia rodzin na jedną kondygnację, ale na to rozwiązanie nie godzi się wielu mieszkańców z dłuższym hotelowym stażem, których pokoje są już „udomowione”. Zdaniem wiceprezesa spółki HUT PUS – Jana Popiołka, nie powinno być konfliktów na linii nowi i starzy mieszkańcy hotelu, gdyż o bezpieczeństwo i ład, a także przestrzeganie regulaminu hotelowego zadbać przeszkoleni pracownicy recepcji.

WŁAŚCICIEL – HTS

Od początku istnienia huty magnesem przysięgającym do podjęcia pracy była perspektywa szybkiego zdobycia mieszkania. Kwitło budownictwo mieszkaniowe, huta dysponowała własnymi hotelami pracowniczymi i ochoczo dopłacała do wynajmowanych prywatnych kwater. W czasach, gdy podstawowym kryterium oceny przedsiębiorstwa stał się wynik finansowy, HTS postanowiła uporządkować swój stan posiadania, redukując go do niezbędnego minimum. Część mieszkań skomunalizowano, część hoteli przekształcono na mieszkania, a pozostawiono, właśnie ze względów społecznych, jedynie 3 tradycyjne hotele pracownicze, bę-

dące własnością huty, w osiedlu Stalowym 16a. Obecnie pomoc zakładu dla załogi koncentruje się na udzielaniu, w ramach funduszu socjalnego, wsparcia finansowego w postaci nisko oprocentowanych pożyczek na remont mieszkania czy pożyczek na uzupełnienie części wkładu do spółdzielni mieszkaniowej. HTS wspomaga również osoby mieszkające w hotelach pracowniczych. Odpłatność pracowników huty, zamieszkających w hotelach, kształtuje się w stosunku do pełnych kosztów na poziomie 42 proc. Koszt utrzymania pomieszczeń hotelowych jest wysoki. Obecnie cena metra kwadratowego powierzchni mieszkalnej w hotelu wynosi aż 38,20 zł (w tym jest opłata za wodę, światło i gaz). Przykładowo hutnicze małżeństwo zamieszkałe w 16-metrowym pokoju miesięcznie płaci 174,40 zł, a pracownik huty z dwójką dzieci i zatrudnioną w obcej firmie żoną zamieszkała w pokoju 20-metrowym płaci 354 zł.

TYLKO DIALOG

Przebywanie w hotelu pracowniczym na pewno nie należy do najprzyjemniejszych, ma wiele złych stron. Tymczasowość i ogólna frustracja wynikająca z braku perspektyw na własne mieszkanie, może wyzwalać u mieszkańców hoteli rodzaj żalu i poczucie niesprawiedliwości. Czy jednak „gazetowej korespondencji” nie warto zamienić na bezpośrednią rozmowę zainteresowanych stron, tak jak stało się możliwe w trakcie posiedzenia Komisji Socjalnej HTS. Rozmowa była trudna, ale chyba potrzebna.

EWA PIÓRO

GŁOS
HTS SA

NAJWAŻNIEJSZY JEST CZAS

rozmowa z WOJCIECHEM DANIELEM, szefem Biura Restrukturyzacji im. Tadeusza Sendzimira S.A.

W ogólnopolskim tygodniku „Nowe Życie Gospodarcze”, trafiającym do elit biznesu, polskich i zagranicznych przedsiębiorców, a także polityków, ukazał się wywiad Krzysztofa Meringa z WOJCIECHEM DANIELEM, szefem Biura Restrukturyzacji Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A. Aby umożliwić Czytelnikom naszej gazety zapoznanie się z treścią wywiadu, przedrukujemy jego fragmenty. Ze względu na szczupłość miejsca pomijamy te części rozmowy, w których prezentowana jest Huta im. T. Sendzimira. Całość tekstu – w 10 numerze „Nowego Życia Gospodarczego” z 8 marca br.

● **Zmiana systemu gospodarczego i związane z tym trudności nie ominęły HTS. Jak poważne były to kłopoty?**

– W roku 1991, w wyniku obniżenia produkcji stali w hucie i w związku z innymi problemami wynikającymi z przejścia do gospodarki rynkowej, huta poniosła stratę w wysokości prawie 1 biliona starych złotych. Produkcja spadła z 6,5 na 3 mln ton stali. Zatrudnienie pozostało jednak praktycznie na poprzednim poziomie, tj. około 28 tysięcy pracowników. Huta borykała się z nadmiarem majątku oraz problemami z zakresu ochrony środowiska. Powstał dylemat, co robić dalej?

● **Jakie były możliwości działania?**

– Były dwie drogi. Pierwsza polegała na zwolnieniach grupowych 10 tysięcy pracowników i likwidacji 40 proc. majątku. Drugie rozwiązanie zakładało podjęcie restrukturyzacji firmy w duchu odpowiedzialnego pracodawcy i poprawy efektywności ekonomicznej.

● **Zwyciężyła ta druga możliwość...**

– Tak. Polegała ona na sanacji firmy (...)

W tym procesie restrukturyzacji doszło do utworzenia 22 firm, z których znakomita większość, bo 18, działa na majątku Huty Sendzimira. Huta ma w 16 spółkach udziały od 28 do 100 proc. Majątek, który przejęły spółki, był wyeksploatowany. Średnie umorzenie środków trwałych wynosiło, w przypadku budynków i budowli 55 proc., a maszyn i urządzeń 85 proc.

● **Można przypuszczać, że te najbardziej wyeksploatowane wydziały, w przypadku braku jakichkolwiek działań, skazane były na likwidację?**

– Niektóre z nich rzeczywiście miały zostać zlikwidowane. Dziś działają i przynoszą zyski. Plan restrukturyzacji polskiego hutnictwa przygotowany przez firmę kanadyjską zakładał np. likwidację naszej spółki, wówczas Przedsiębiorstwa Materiałów Ogniotrwałych. Zakładano także likwidację takich spółek, jak „Krakodlew” i „Metalodlew”. Dziś te nowe podmioty prowadzą aktywną działalność gospodarczą i wszystkie przynoszą zysk netto. Na przestrzeni lat 1995–97 zysk netto spółek wzrósł o ponad 100 proc. Średnia rentowność wynosi 3,5 proc., a obroty przekroczyły miliard złotych. Stanowi to prawie 50 proc. obrotów huty. Większość naszych spółek należy do Klubu 500, a akcje „Stalproduktu”, jednej z naszych spółek, są notowane na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie.

● **„Stalprodukt” był niegdyś wydziałem pozamiejscowym Huty Sendzimira...**

– Dziś jest to jedna z najbardziej aktywnie działających naszych spółek. Także kilka innych eksportuje swe wyroby na rynki Unii Europejskiej. Blisko 7 tysięcy pracowników huty znalazło w nich zatrudnienie. W trakcie procesu restrukturyzacji nie zwolniliśmy ani jednego pracow-

nika. Wszyscy dostali szansę pracy.

(...)

● **Wróćmy do tego, co Huta Sendzimira czeka. Restrukturyzacja huty stali, serca zakładu, to ogromne, kapitałochłonne zadanie, ale nie jedyne.**

– Mamy trzy ważne zadania: utworzenie huty stali, powołanie spółki na bazie Zakładu Mechanicznego oraz modernizacja Siłowni. Mamy plany, aby nadwyżki ciepła sprzedawać miastu. Są już prowadzone wstępne rozmowy na ten temat.

● **Huta jest jednoosobową spółką Skarbu Państwa. Komerccjalizacja została więc przeprowadzona. Na jakiej zasadzie odbywać się będzie proces prywatyzacji huty stali, głównego wydziału Huty Sendzimira?**

– To rzeczywiście jest serce, które jednak trzeba uzdrowić. Dlatego planujemy wydzielenie huty stali w formie spółki akcyjnej ze 100-procentową własnością HTS S.A., a następnie podniesienie kapitału poprzez emisję akcji przeznaczonych dla inwestora strategicznego. Uzyskane w ten sposób środki byłyby przeznaczone na dalszą modernizację i rozwój huty stali. Zakładamy, że potrzebne będą nakłady w wysokości ponad 500 mln dolarów. Wykorzystane zostaną m.in. na modernizację walcowni gorącej, zimnej oraz koksowni.

● **Decyzje w tej sprawie musi podjąć rząd...**

– Huta jest na liście przedsiębiorstw szczególnie ważnych dla gospodarki narodowej i zgodnie z ustawą o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych decyzje dotyczące ich prywatyzacji podejmuje Rada Ministrów.(...)

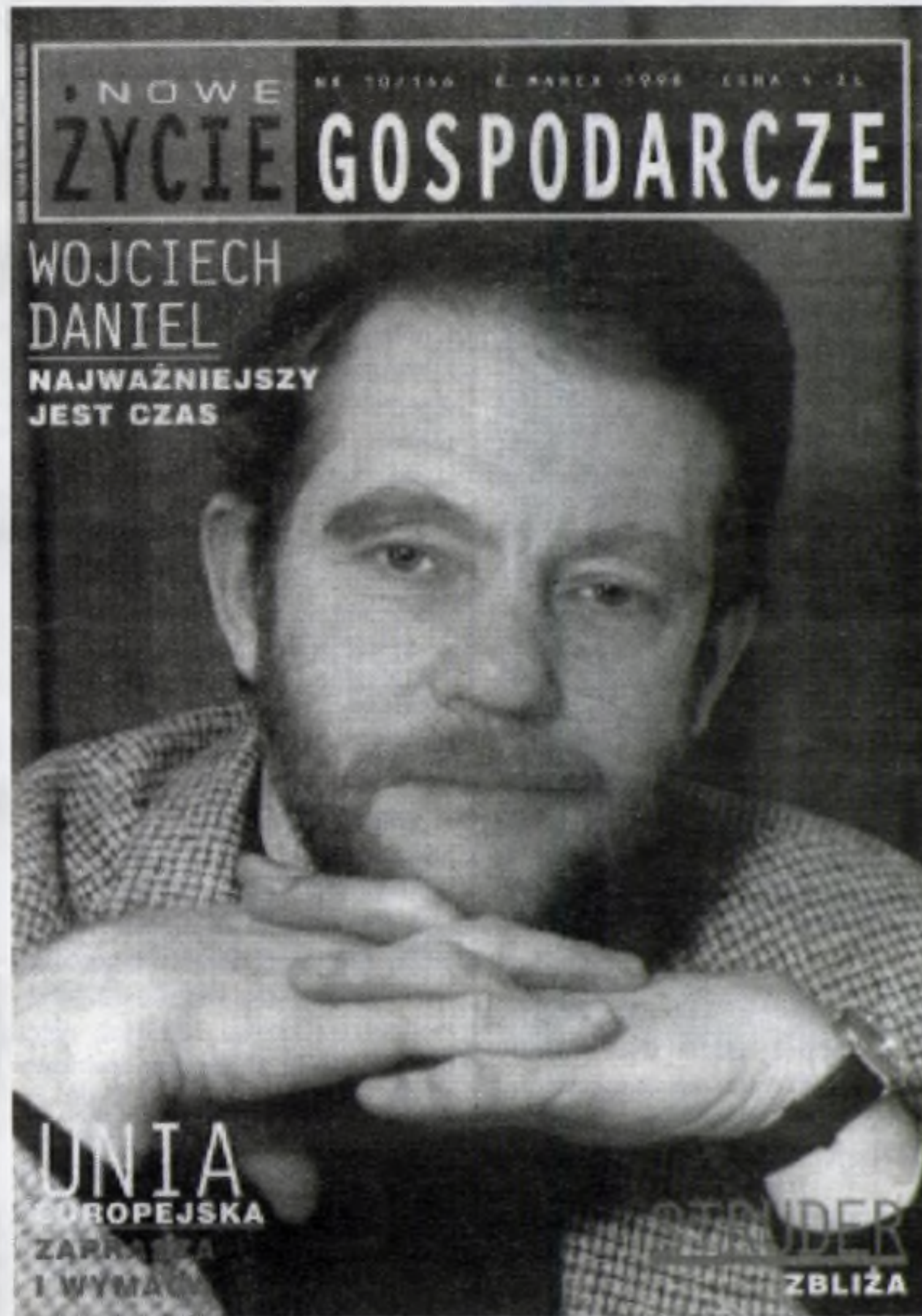
● **Jak pogodzić opinie Komisji Europejskiej, iż reforma naszego hutnictwa jest spóźniona oraz spory o wysokość cła na wyroby stalowe z opiniami, iż środki, które nam miała przekazać Unia Europejska na restrukturyzację tego sektora są mniejsze niż zapowiadano?**

● **Trzeba sobie jasno powiedzieć, iż ciągle na świecie i w Europie toczy się walka o rynki zbytu.**

Hutnictwo polskie jest nie dokapitalizowane i to trzeba wyraźnie powiedzieć. Nie dorównujemy standardom jakości w wielu swoich wyrobach do poziomu europejskiego. Ale to nie oznacza, że nie mamy już żadnych szans. Musimy z drugiej strony pogodzić się z Układem Stowarzyszeniowym, który Polska podpisała z Unią Europejską. Jeżeli chcemy być wiarygodnym partnerem, musimy tych zapisów przestrzegać. Myślę, że jak zawsze prawda leży pośrodku, choć nigdy nie było wyrazistego programu rządowego w stosunku do polskiego hutnictwa. Ale, gdyby np. HTS S.A. otrzymała z UE 500 mln dolarów na restrukturyzację, to jestem przekonany, że byłibyśmy konkurencyjni w Europie.

(...)

● **Jaki jest światowy standard w relacji między wielkością produk-**



cji a zatrudnieniem?

– Przy produkcji 3 milionów ton stali rocznie można przyjąć, że zatrudnienie powinno wynosić ok. 4–6 tysięcy hutników. Im bardziej posuwamy się będziemy w kierunku automatyzacji procesów produkcyjnych, tym bardziej zmniejszać się będzie zatrudnienie.

● **Jak powinno być zorganizowane nasze hutnictwo?**

– Moim zdaniem nasze hutnictwo powinno być zorganizowane w 4 podstawowe grupy (sektory) w formie holdingów lub koncernów. Wyroby płaskie wokół Huty im. Sendzimira, wyroby długie z głębszym przetwórstwem wokół Huty „Katowice”, stale jakościowe oraz grupa rurownicza w oparciu o „Stalprodukt” S.A. i Zakład Rur S.A. Taki jest kierunek zmian w Europie i na świecie. Przykładem jest Thyssen i Krupp, które wydzieliły wyroby płaskie i stworzyły największy koncern wyrobów płaskich w Europie Thyssen Krupp Stahl GmbH. Nikt nie ma tyle środków, aby wygrywać konkurencję we wszystkich wyrobach hutniczych. Następuje segmentacja i koncentracja sił i środków na poszczególnych grupach produktowych. Tylko taki model konsolidacji daje nam szansę na rynku. Do tego potrzeba jeszcze kapitału, który winien dostarczyć inwestor lub Unia Europejska. Częstym przykładem na świecie jest tworzenie koncernów międzynarodowych. Gdyby np. HTS S.A. swoją wydzieloną Huta Stali wniosła do największego koncernu europejskiego wyrobów płaskich Thyssen Krupp Stahl lub do wspólnego przedsięwzięcia z British Steel, to osiągnęlibyśmy jeszcze większe korzyści. Bylibyśmy współwłaścicielami przedsiębiorstwa, które zapewniłoby źródła finansowania rozwoju dla naszej huty stali, miałaby wpływ na kształtowanie się i kierunek rozwoju rynku stali w Europie oraz korzyści z tytułu udziałów kapitałowych. Jednocześnie pogłębiłaby się integracja

z UE. Pamiętajmy, iż pozycja Polski będzie zależała od stanu naszej gospodarki – również od tego, czy nasze firmy potrafią wygrywać konkurencję.

● **Utworzenie holdingów nie jest wielką sztuką. Ale jak zapewnić im finansowanie pozwalające na restrukturyzację i unowocześnienie produkcji?**

– Polskie huty mogłyby wnieść w aportie majątek, pracę oraz rynek, który jest w cenie. Inwestorzy zewnętrzni musieliby wnieść środki finansowe oraz nowe technologie. Sądzę, że takie połączenie pozwoliłoby funkcjonować polskiemu hutnictwu. Te decyzje są potrzebne, gdyż w gospodarce rynkowej liczą się tylko fakty, a decyzje nie podjęte na czas przynoszą ogromne straty.

● **A cła na wyroby stalowe?**

– W interesie naszego kraju jest wynegocjowanie jak najdłuższego czasu na podjęcie konkurencji z Unią Europejską. Jest to zupełnie naturalne.

● **Ale rok 2000 już chyba w tych negocjacjach nie jest do przekroczenia?**

– Z pewnością nie. I obecny rząd musi cały proces restrukturyzacji i prywatyzacji tego sektora przeprowadzić. Nie ma innej możliwości.

● **Kiedy może dojść do podjęcia decyzji w sprawie HTS S.A.?**

– HTS S.A. ogłosiła w prasie za-

prośenie do rokowań. Do 28 lutego br. zainteresowani mogli złożyć odpowiedź. Po tym terminie zainteresowanym, po ich zobowiązaniu się do zachowania poufności i dokonania wpłaty w wysokości 20 tys. zł, zostanie przekazane memorandum informacyjne dotyczące huty stali. Następnie odbędą się rokowania, w trakcie których zostanie wybrany inwestor. Chcemy, aby inwestor strategiczny wszedł do huty stali najpóźniej do końca 1998 roku. Swoją ofertę złożyli najpoważniejsi producenci stali w Europie.

● **Jakie są możliwości sprzedaży ciepła z zakładowej ciepłowni?**

– Miasto jest zainteresowane kupowaniem ciepła, a my doskonale wiemy, że musimy zainwestować w naszą siłownię. Choćby po to, by zminimalizować jej szkodliwy wpływ na środowisko naturalne. Planujemy budowę przyjaznych środowisku kotłowni fluidalnych.

● **Jak przebiegać będzie restrukturyzacja Zakładu Mechanicznego?**

– Na początku chcemy utworzyć spółkę akcyjną ze 100-procentowym udziałem HTS S.A., a następnie wprowadzić inwestora strategicznego.

● **Jest pan optymistą?**

– Ten, kto dokonuje zmian, musi być optymistą, choć musi także bardzo realnie patrzeć na rzeczywistość. Ten, kto nie jest optymistą, nie dokona nigdy żadnych zmian.

● **Restrukturyzacja takiego molocha, jakim jest HTS, to chyba doświadczenie na skalę europejską?**

– Z pewnością. Dlatego odwiedza nas dużo delegacji z różnych krajów. Wszyscy chcą się zapoznać z naszymi doświadczeniami. Nie wierzę, że nie dostaliśmy dużych pieniędzy z budżetu oraz nie dokonaliśmy zwolnień grupowych. Ostatnio gościła u nas delegacja Ministerstwa Prywatyzacji Kazachstanu, a wcześniej – delegacja największego koncernu produkującego cement z RPA.

● **Co jest najważniejsze w przeprowadzaniu tego rodzaju procesów?**

– Spytał mnie kiedyś o to jeden z amerykańskich profesorów na spotkaniu w HTS S.A. Jest pięć najważniejszych czynników sukcesu:

– Pierwszy to czas – jak mówi przysłowie „czas to pieniądz”,

– potem informacja – dobra informacja to wygrana konkurencja, to władza gospodarcza na rynku,

– na trzecim miejscu stawiam ochronę środowiska i zdrowie – to też wartości ekonomiczne,

– następnie – kapitał, który jest lekarstwem dla firmy i

– na końcu – wyzwania i problemy firmy, bo na ich rozwiązaniu można zarobić duże pieniądze.

● **Dziękuję za rozmowę.**



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„KILER” – reż. Juliusz Machulski, wyst. Cezary Pazura, Małgorzata Kożuchowska, Janusz Rewiński, Jerzy Stuhr, Katarzyna Figura.

Czy jest jeszcze może ktoś, kto nie słyszał w ogóle nic o ostatnim przeboju kinowym Juliusza Machulskiego? Chyba nie ma takich osób, chyba niewiele jest też takich, które tego filmu jeszcze nie oglądały. Jeśli jesteście wśród nich, to nawet się nie zastanawiajcie nad pobytem do najbliższej wypożyczalni wideo. Perypetie sympatycznego taksówkarza Jerzego Kilera, który pomyłkowo został ujęty przez policję jako niebezpieczny killer, zabójca o międzynarodowej sławie, wykonujący na zlecenie wyroki śmierci. Na tej pomyłce zbudowana jest cała, wyjątkowo dowcipna, fabuła komedii Juliusza Machulskiego. W tytułowej roli oglądamy popisowo



grającego Cezarego Pazurę. W kinach „Kilera” oglądało podobno do tej pory ponad dwa miliony widzów. Czy na kasetach wideo komedia będzie równie wielkim przebojem?

1. (N) Ryzykanci
2. (9) Lot skazańców
3. (1) 13. posterunek
4. (2) Krzyk
5. (N) Kiler
6. (6) Władza absolutna
7. (4) Jaś Fasola
8. (5) Sztos
9. (3) Dzień ojca
10. (7) Ta cholerna miłość

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.

N – nowość w „Dziesiątce”

P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

HITY ROKU 1998

Święty	57
Donnie Brasco	45
Miłość jak narkotyk	41
Jaś Fasola	41
Anakonda	35
Skandalista Larry Flynt	33
Stalowy rycerz	32
Batman i Robin	30
Sztos	29
Dzień ojca	27



UWAGA!
SONY PLAY STATION
najlepszy prezent
w Nowym Roku!

Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36

Oświecenia 44, tel. 649-23-80

2 Pułku Lotniczego, tel. 649-77-98

Notowania cenowe

NA „PIAŚCIE”

Od niedawna ruszył nowy plac targowy „PIAST” w os. Piastów 60 A. Stwarza on kolejną atrakcyjną ofertę handlową dla mieszkańców Nowej Huty. Plany rozwojowe placu są duże i ma on w przyszłości umożliwić sprzedaż owoców i warzyw po cenach producenta. Na razie otworzyły swoje podwoje estetyczne i wyposażone w ciepłą wodę pawilony handlowe. Klienci już chwalą sobie czynione tam zakupy. Zgodnie z sygnałami Czytelników rekomendujemy dwa sąsiednie pawilony nr 8 i 9 prowadzone przez miłe panie Anetę i Monikę. W pawilonie 8 oferowana jest wędlina od renomowanych i sprawdzonych producentów w dużym wyborze i po atrakcyjnych cenach.

Podajemy ceny niektórych wyrobów za 1 kg: parówki 6,10 zł, pasztetowa 6,30 zł, salceson wieprzowy 7,00 zł, kielbasa zwyczajna 7,70 zł, salceson z indyka 8,00 zł, kabanos koński 8,20 zł, szynka tyrolska 8,50 zł, kielbasy żywiecka i krakowska po 11,50 zł, piętka indycza 12,00 zł, pyszny baleron hetmański 12,70 zł, kielbasa wiejska 12,90 zł, kielbasa szynkowa 13,60 zł, pierś indycza 13,70 zł, szynka drobiowa 14,00 zł, filet z indyka 15,00 zł, szynka gotowana 15,50 zł, kabanos wieprzowy 16,60 zł. Specjalnością pawilonu nr 8 jest baleron cygański po 16,90 i szynka cygańska po 18,00 zł. Ta wędlina jest oryginalnie i smacznie przyrządzona.

Sąsiedni pawilon nr 9 uzupełnia ofertę o taniego kurczaka, drobiowe części oraz wieprzowinę. Kurczak sprowadzany z Tomaszowa Mazowieckiego kosztuje tutaj 5,39 zł/kg, filety z kurczaka 13,90 zł/kg, filet z indyka 12,79 zł/kg, udziec z indyka 8,90 zł/kg, udka z kurczaka 6,59 zł/kg, podudzie z indyka 6,40 zł/kg, a skrzydełka z kurczaka 5,28 zł/kg. Schab bez kości kosztuje 18,69 zł/kg, a z kością 14,49 zł/kg. Karczek wp. to wydatek 10,80 zł/kg, a łopata z kością tylko 8,95 zł/kg. Mięso pochodzi ze znanych i sprawdzonych rzeźni. Te dwa pawilony na razie są czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 do 18.00, a w soboty do 15.00. Sympatyczne i uśmiechnięte panie prowadzące pawilony czynią z zakupów prawdziwą przyjemność. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu rekordowo wzrosła siła złotówki wobec dolara i marki. Odchylenie od kursu centralnego NBP wyniosło 5%.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,44–3,47 zł, DEM: 1,88–1,91 zł, ATS: 0,2665–0,2700 zł.

Zakład Produkcji Artykułów Spożywczych

„REDA”

- sklep rybny (świeże karpie)
 - smażalnia ryb
 - produkcja galanterii garmażeryjnej
 - zamówienia specjalne (garmażerka bankietowa)
 - organizacja wesel, bankietów, przyjęć
- Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–21.00
Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW

PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA

PATRONAT:

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięsnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięsnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel/fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.

Z dostawą do klienta

bezpłatnym transportem własnym.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

**SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660**



96-29
40% TANIEJ

AUTOALARMY

MONTAŻ ♦ SERWIS

al. Jana Pawła II 237

(Politechnika Krakowska)

Tel. 648-05-55 w. 32-05

0-90 354-100

Pojazd zastępczy na czas montażu

RATY



DOGODNA

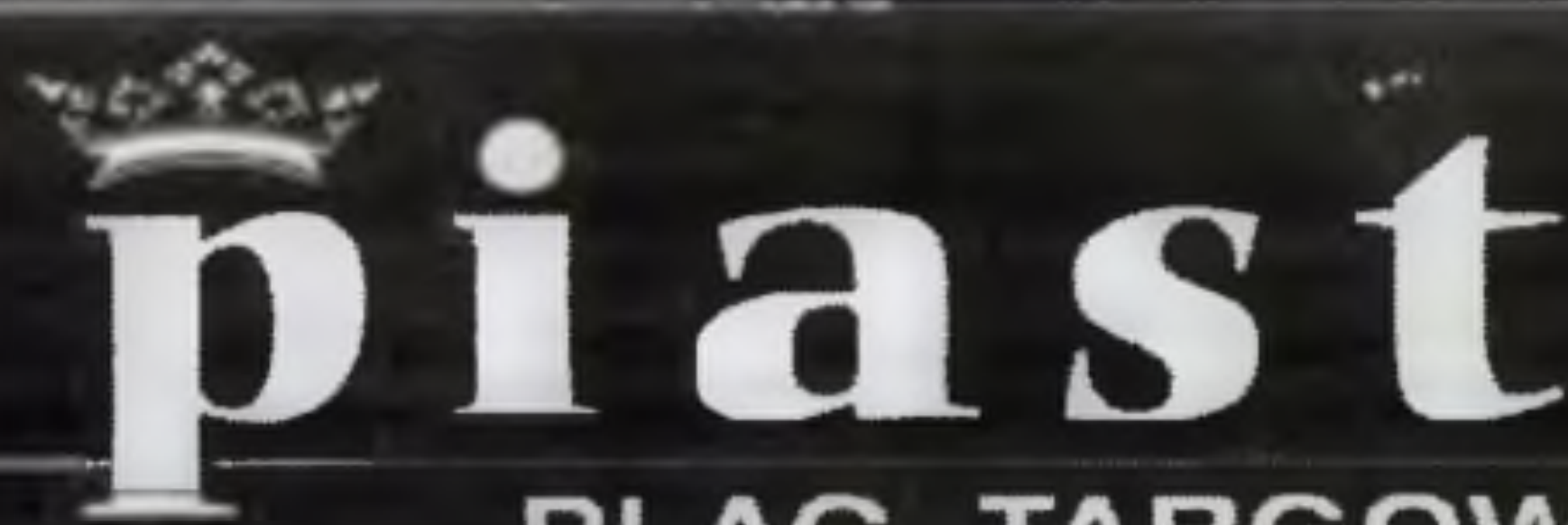
LOKALIZACJA

GWARANCJĄ

SZYBKIEJ SPRZEDAŻY

★ Sprzedamy każdy samochód. ★ Skupujemy samochody wszystkich marek. ★ Możliwość fachowej wyceny każdego auta. ★ Płacimy gotówką. ★ Wycofanie samochodu w każdej chwili. ★ Kupując samochód, swój zostawisz w rozliczeniu. ★ Kredyt do 6 lat bez zyrantów.

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9-18 sob.- niedz. 10-14
tel. 643-40-22**



os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

**JUŻ ZAPRASZA
NA UDANE ZAKUPY
POLECAMY W PAWILONACH:**

- ★ artykuły ogólnospożywcze ★ nabiał
 - ★ świeże pieczywo ★ mięso i wędliny
 - ★ wyroby cukiernicze ★ ryby
 - ★ warzywa i owoce ★ zioła ★ kosmetyki
 - ★ art. chemiczne ★ art. gospodarstwa domowego ★ art. tytoniowe
 - ★ opakowania jednorazowe ★ obuwie
 - ★ art. dla dzieci ★ kwiaty ★ pieczone kurczaki
 - ★ mała gastronomia ★ wyroby jeansowe
- HANDEL STRAGANOWY I Z SAMOCHODÓW
PARKING DLA KLIENTÓW**
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 25, 26 i 40 oraz autobusami linii 153 i 159

PLAC TARGOWY „PIAST”
czynny jest przez cały tydzień
(także w niedziele i święta)
w okresie zimowym od 7.00 do 18.00

WYBRANA PRZEZ CZYTELNIKÓW

W os. Piastów 62 przy pętli autobusowej w roku 1992 powstał drewniany kiosk, w którym można było kupić wcześniej rano gazety i wszystko to, co powinno być w dobrze zaopatrzonym kiosku. Od samego początku sympatię sobie zdobyła prowadząca tę placówkę handlową Stanisława LISTWAN. Akceptacja klientów spowodowała, że firma się rozwinęła i w 1996 roku w miejsce drewnianego kiosku powstał estetyczny i przestronny pawilon. Teraz duża lada pozwala na ekspozycję kilkuset tytułów prasowych. Pani Stasia, jak ją niektórzy stali klienci nazywają, zaopatruje się w prasę w GARMONDZIE. Jednak „Głos” dostarcza jej wcześniej rano nasz redakcyjny kolporter. Współpraca układa się tak dobrze, że „Głosu” sprzedaje się tutaj ponad setkę. To Czytelnicy zadecydowali, że placówka prowadzona przez panią Stanisławę LISTWAN uzyskała po raz kolejny pierwsze miejsce. Do sukcesu przyczyniły się dwie miłe sprzedawczynie, panie: Małgosia i Aneta. W wielu otrzymanych kartkach czytelnicy chwaliли panie sprzedające za grzeczną i sprawną obsługę. Wszyscy twierdzili, że „Głos” tutaj jest na pierwszym miejscu. To nas cieszy i dla-



tego przyznaliśmy tej placówce miano SUPERKOLPORTERA. Nie ulega wątpliwości, że tutaj dba się o klienta. Pawilon jest wcześniej otwierany, już o godz. 5.00 rano, tak aby wcześniej jadący do pracy mogli kupić swoje ulubione tytuły prasowe. W czwartek i piątek należy do nich „Głos”. Pani Stasia cały czas myśli, jak usatysfakcjonować swoich klientów. Teraz rzadziej można ją spotkać za ladą, a to dlatego, że jeździ „za towarami”. Szuka towaru dobrego i taniego tak aby

klienci mogli także płacić stosunkowo niższe ceny. W jej pawilonie nigdy nie brakuje biletów, znaczków i żetonów. Wybór kosmetyków jest duży. Można tutaj spotkać szampony czy mydła, których gdzie indziej nie uświadczysz. Na przykład szampon przeciwłupieżowy „mariage” można tylko tutaj kupić. Co ważne przy zakupach można w tym pawilonie zawsze zasięgnąć rady, co będzie dla klienta najlepsze, a jest w czym wybierać... (sp) Fot. autor

W MDK im. J. Korczaka

ZMAGANIA MŁODYCH CHÓRZYSTÓW

3 marca br. w Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka w os. Złotej Jesieni odbyły się wojewódzkie eliminacje XVIII Ogólnopolskiego Konkursu Chórów A Cappella Dzieci i Młodzieży Szkolnej. Jury w składzie Jan Rybarski (przewodniczący), Jerzy Kurcz i Rafał Marchewczyk (członkowie) wytypowało do

przesłuchań makroregionalnych: w kategorii chórów szkół ponadpodstawowych – chór I LO im. B. Nowodworskiego w Krakowie, a w kategorii chórów szkół podstawowych – chór z Samorządowej Szkoły Podstawowej nr 1 w Wieliczce. Eliminacje makroregionalne odbędą się w najbliższą sobotę, 14 marca, o godz. 11 w Filharmonii Śląskiej w Katowicach.

Gościem nowohuckiej imprezy był chór „Młoda Filharmonia” pod dyr. Rafała Marchewczyka. Występ tego zespołu spotkał się z entuzjastycznym przyjęciem publiczności, a zwłaszcza uczestników konkursu. Rafał Marchewczyk jeszcze raz potwierdził swój kunszt dyrygencki i wspaniałe efekty muzyczne w pracy z chórem.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

- 18. 03, godz. 9-13 – Tajemnice teatru – „Rekwizyt teatralny”. Zajęcia warsztatowe dla dzieci prowadzą Małgorzata i Marek Karpowiczowie z Teatru „Groteska”.
- 18. 03, godz. 12 – Z cyklu „Poznajemy ogrody Krakowa” – O projekcie parku Dębnickiego mówi Krystyna Pawłowska z Politechniki Krakowskiej.
- 19. 03, godz. 9.30-10.30 – Teatr przedmiotu – „Karton, papiery, gazety...” Zajęcia warsztatowe dla dzieci prowadzą M. i M. Karpowiczowie.

Klub „Kuźnia”, os. Złotej Jesieni 14

- 14. 03, godz. 11-17 – Sprzedasz – kupisz – wymienisz. Wio-

senna giełda sprzętu sportowego i zabawek (w Klubie Młodej Mamy).

- 16. 03, godz. 10.30 – „Bajkowy czarodziej”. Występ Małopolskiego Teatryku Iluzji dla przedszkolaków.
- 17. 03, godz. 18 – „O leczniczych właściwościach aloesu” – mówi dr M. Rzeszutko-Makowska.

• 17-20. 03, godz. 10 – „Średniowieczny Kraków: sztuka, rzemiosła, obyczaje”. Prelekcje z przewodnikami Leszka Sibili z Muzeum Historycznego.

Sala Tańca, os. Górali 4

- 18. 03, godz. 10 – Z cyklu „Polskie tradycje ludowe” – Marzanna – pożegnanie zimy, początek wiosny. Program z udziałem „Promyków Krakowa” prowadzi Roma Krzemień.

NCK, pl. Centralny

- 14 i 15. 03, godz. 10.00-19.00 – Szkolenie Taneczne w stylu latin, prowadzą Barbara i Wojciech Przemienieccy, wielokrotni mistrzowie Polski par amatorskich i zawodowych w tańcach latynoamerykańskich.

• 16. 03, godz. 9.00 i 11.00 – „Wiosenny wianek”, bajka teatralna dla dzieci w wykonaniu Teatru Banasiów z Warszawy.

• 18. 03, godz. 18.00 – „Smak świata” – wieczór autorski podróżników i dziennikarzy Elżbiety i Andrzeja Lisowskich, autorów wielu filmów i reportaży, gospodarzy wielu spotkań „Klubu podróżników”. W programie: • imprese z podróży • przegląd filmów „Od Norwegii przez Chiny do Tunezji” • muzyka świata • fotografie z Tunezji.

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwiękowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
 Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

- 13.03 (piątek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowie, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 14.03 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowie, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 15.03 (niedziela): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- 16.03 (poniedziałek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 17.03 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 637-63-68, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowie, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 18.03 (środa): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowie, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 19.03 (czwartek): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Zielone 6, tel. 644-57-98.
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Dywizjonu 303, bl. 76, tel. 647-04-18.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

- Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.
- Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.
- Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

KINA

SEINKS • 13.03. (piątek): godz. 17.00 – „Wulkan” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Zagubiona autostrada” (USA, 15 lat). • 14.03. (sobota): godz. 15.00 – „Wulkan”, godz. 17.00 – „Zagubiona autostrada”, godz. 19.15 – „James Bond – Jutro nie umiera nigdy” (USA, 15 lat). • 15.03. (niedziela): godz. 15.00 – „Wulkan”, godz. 17.00 – „James Bond – Jutro nie umiera nigdy”, godz. 19.00 – „Zagubiona autostrada”. • 17.03. (wtorek): godz. 17.00 – „James Bond – Jutro nie umiera nigdy”, godz. 19.00 – „Wulkan”. • 18.03. (środa): godz. 17.00 – „Wulkan”, godz. 19.00 – „James Bond – Jutro nie umiera nigdy”. • 19.03. (czwartek): godz. 17.00 – „James Bond – Jutro nie umiera nigdy”, godz. 19.00 – „Wulkan”.
ŚWIT • od 13.03 (od piątku): godz. 15.45, 18.15, 20.45 – „Adwokat diabła” (USA, 15 lat), godz. 17.00, 19.00 – „Młode Wilki 1/2” (pol., 15 lat).
DKF ZGAGA (Nowohuckie Centrum Kultury) • 18.03. (środa) – godz. 18.00: „Amator” (pol.) reż. Krzysztof Kieślowski.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, aleja Jana Pawła II 232, zaprasza młodzież na: **Wiosenny Koncert Zespołu „L.O.27”** z udziałem **BARTKA I SZYMKA SZOPIŃSKICH oraz KUBY MOŁĘDY I ŁUKASZA LACHA, dnia 22.03.1998 (niedziela), godz. 17.00, SALA ESTRADOWA NCK**. Bilety w cenie 20 zł, do nabycia w kasach NCK i Filmotechnice. **INFORMACJA I ZAMÓWIENIA: DZIAŁ ORGANIZACJI WIDOWNI BUDYNEK A, POKÓJ 013, TEL. 644-24-81, 644-12-33 FAX 644-76-00.**



STANISŁAW GRZYBEK
AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
 Salon, tel. 653-20-04 fax 653-18-58
 Serwis, tel. 653-21-53

30-716 Kraków, ul. Wolska 1 (r. Wielickiej)
 Salon, tel. 655-51-52

Wszystkie modele samochodów osobowych i dostawczych Truck

Atrakcyjne promocje przy zakupie samochodów LANOS, TICO, NEXIA, ESPERO, ATU, CARO PLUS.

Upusty do 3500 zł lub złomowanie starego samochodu. Liczba samochodów w ramach promocji ograniczona, tel. 090 332-930

Sprzedaż oryginalnych części zamiennych po cenach detalicznych

„MISTERIA” ADAMA BUJAKA



Publikowane fotografie Adama Bujaka pochodzą z cyklu „Misterium Męki Chrystusa”.

Wystawa Adama Bujaka „Misteria” jest wzruszającym, wręcz szokującym swym autentyzmem reportażem ukazującym autora jako Mistrza w odsłanianiu wewnętrznych stanów ludzi uczestniczących w świętach i obrzędach religijnych.

Składają się na nie poszczególne cykle (Misterium Męki Chrystusa, Pogrzeb i Wniebowzięcie Matki Bożej w Kalwarii Pałacowskiej, Pokutnicza Góra Grabarka, Pustelnicy i in.), w swej symbolice tak pojemne, że mogą poruszyć każdego odbiorcę.

Oto mamy przed oczyma twarze kobiet, mężczyzn, dzieci – ludzi w różnym wieku, rozmaitych stanów i profesji, którzy w tamtych latach pobożnie i masowo uczestniczyli w chrześcijańskich uroczystościach religijnych, którzy modlitwą i pielgrzymką wypraszali łaskę wytrwania w wierze, Bożej Opatrzności zawierając swe życie, losy najbliższych i dzieje całego narodu.

„Misteria” można odczytywać na kilka sposobów, ale pierwszy to opowieść o niezłomności religijnej, o nie gasnącej żarliwości i głębokich przeżyciach ludzkich.

Czarno-białe fotografie Adama Bujaka znakomicie oddają unikalny klimat i atmosferę miejsc obrzędowych – nie pozostawiając wątpliwości, że są one bezpośrednio związane z fascynacjami i doświadczeniem autora. Z perspektywy czasu wydaje się, że przeżycia fotografa związane z tą tematyką wywarły pewien wpływ, kształtując jego osobowość artystyczną i późniejsze zainteresowania. Te zaś są tak imponujące, że dorobek ponad 50 albumów autorskich jeszcze ich nie wyczerpuje, gdyż ciągle ze

zdumieniem dowiadujemy się o nowych planach i twórczych dokonaniach Mistrza.

Powracając do wystawy „Misteria”, trzeba podkreślić, że w sposób szczególnie urzekająco fotografie będące zapisem stanu ducha portretowanych osób, uchwyceniem ich uczuć i wzruszeń osiągniętych czasami poziom ekstazy. Prace te charakteryzują się z reguły silnymi kontrastami i dużymi partiami cienia, które potęgując ekspresję świetnie współ-



III Liceum Ogólnokształcące im. Jana Kochanowskiego

30 LAT W NOWEJ HUCIE

III Liceum Ogólnokształcące im. Jana Kochanowskiego w ubiegłym roku obchodziło jubileusz 90-lecia istnienia. Upłynął zaledwie rok i znowu zbliża się kolejny jubileusz szkoły, tym razem 30-lecie działalności w Nowej Hucie.

Kiedy w 1968 r. zastanawiano się, gdzie przenieść III Liceum Ogólnokształcące, gdyż budynek przy ul. Kochanowskiego przeznaczony został do kapitalnego remontu, wybór padł na prężnie rozwijającą się dzielnicę, potrzebującą nowych szkół średnich. W ten sposób stare krakowskie liceum znalazło siedzibę w nowym budynku, na osiedlu Wysokim. 4 października 1968 r. zainaugurowano tu nowy rok szkolny.

Początki były trudne, gdyż większość kadry nauczycielskiej nie wyraziła zgody na przejście do Nowej Huty. Z 50-osobowego grona pedagogicznego tylko 4 osoby zdecydowały się uczyć w Nowej Hucie. Byli to profesorki: Zofia Karabulowa, Stanisław Żurek, Adam Kowalski-Roch i Anna Oleska. Nawet dyrektor nie zdecydował się na przejście do Nowej Huty i no-

wym szefem został Edward Łysik, który kierował szkołą ponad 20 lat.

W pierwszym okresie swej działalności w Nowej Hucie, III Liceum pomimo znakomitego rodowodu, zostało zdominowane przez działające od lat w tej dzielnicy licea XI i XII. Ambitna kadra, poszukiwanie nowych metod nauczania i nowych form działania, otwarcie na „nowinki pedagogiczne” – wszystko to sprawiło, że szkoła dość szybko „odnalazła się” i zaczęła skutecznie rywalizować z innymi, osiągając znaczące sukcesy w skali nie tylko krakowskiej ale i ogólnopolskiej.

W 1989 r. nastąpiła naturalna wymiana pokoleń w dyrekcji szkoły. Nowym dyrektorem został dotychczasowy zastępca, Zbigniew Kołoch i kontynuując dzieło poprzednika wprowadził szkołę do grupy kilkunastu placówek



w Polsce, które podjęły się wprowadzenia autorskiego modelu liceum.

Dziś III Liceum Ogólnokształcące we wszystkich rankingach plasuje się w czołówce Krakowa. 100% zdających maturę, 96% przyjętych na studia, jeden z najwyższych w Krakowie wskaźnik

promowanych do następnej klasy, średnia ocen wszystkich uczniów powyżej 4, corocznie kilkudziesięciu uczniów w etapie okręgowym olimpiad przedmiotowych, z tego kilku w etapie centralnym – wszystko to świadczy o poziomie szkoły i jej miejscu na oświatowej mapie miasta.

W „Trójce” prowadzi się bardzo atrakcyjne profile nauczania jak: -humanistyczny i matematyczno-fizyczno-chemiczny – pod patronatem UJ, humanistyczno-dziennikarski, ekonomiczno-społeczny, biologiczno-chemiczny, pedagogiczny. Od 1993 r. działają klasy realizujące eksperymentalny

grają formalnie z zasadniczym tematem zdjęć.

Nawiązując do uwarunkowań i ograniczeń sprzętowo-technologicznych tamtych lat (początki fotografowania „Misteriów” sięgają 1963 r.), z którymi siłą rzeczy zetknął się autor, powiedzmy, że i one w pewnym sensie jakby odzwierciedlają naszą ówczesną, nieco chropawą zewnętrzną stronę rzeczywistości.

★★★

Pomimo upływu wielu już lat od ukazania się wystawy i wydawnictw albumowych pt. „Misteria” – zainteresowanie tą tematyką wciąż jest ogromne, czego dowodem są liczne prezentacje wystawy z dużą liczbą zwiedzających, zarówno w kraju, jak i za granicą.

Okazuje się bowiem, że pytania o naszą ludzką kondycję, tożsamość i o to wszystko, co może wnieść do naszej wiedzy coś sensownego o „duchowym życiu współczesnego człowieka” – wciąż pozostają aktualne, a dotykając spraw uniwersalnych niezmiennie zachęcają do własnych poszukiwań i refleksji.

ADAM GRZYŹYŃSKI

Wernisaż wystawy Adama Bujaka – „Misteria” – odbędzie się 20 marca (piątek) o godz. 18 w Foto-Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury. Wystawa będzie czynna do 14 kwietnia 1998 roku.

program języka francuskiego przygotowujący do egzaminu DELF. W 1994 r. szkoła uzyskała status liceum dwujęzycznego, dający prawo prowadzenia klas z językiem wykładowym angielskim.

Wysokie wyniki nauczania możliwe są m.in. dzięki unowocześnianiu procesu dydaktycznego. Szkoła posiada 2 pracownice komputerowe z dostępem do Internetu, 10 sal lekcyjnych wyposażonych w pełny zestaw sprzętu wideo, antenę satelitarną.

III Liceum to nie tylko nauka. Również w sporcie uczniowie osiągają znaczące sukcesy. Szkoła posiada pełnowymiarową salę gimnastyczną i nowoczesnie urządzone siłownię.

Sztafeta z „Trójki” w 1996 r. zdobyła w prestiżowym biegu ulicznym „szablę kapitana Stawarza”. Drużyny pod opieką prof. W. Jurowskiego święcą sukcesy w koszykówce i piłce nożnej (awans koszykarzy do PLAY-OFF, piłkarzy do I ligi szkół średnich, zdobycie pucharu Dyrektora VII LO).

Corocznie organizowany jest przegląd zespołów artystycznych zwany Festiwałem Kultury Szkolnej (FEKUSZ), a najlepsze zespoły uczestniczą w przeglądach wojewódzkim i ogólnopolskim. W związku 30. rocznicą pracy w Nowej Hucie, Dyrekcja i Rada Pedagogiczna proponują absolwentom zorganizowanie w październiku zjazdu absolwentów w szkole. Stąd prośba o nawiązywanie kontaktu z dyrekcją i byłymi wychowawcami klas. Przypominamy adres szkoły os. Wysokie 6 tel. 648-42-76.

(SP)

Fot. autor

POKONAĆ BÓL

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Ból fizyczny – jak zapewnia doc. Janina Kujawska-Tenner – udaje się medycynie opanować niemalże całkowicie, bo w ponad 90 procentach przypadków. Pozostaje cierpienie psychiczne, które trzeba starać się maksymalnie łagodzić. Temat ten był przedmiotem spotkania-seminarium, które zorganizował w ubiegłą środę krakowski Zarząd Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum”. W spotkaniu uczestniczyli lekarze, pielęgniarki środowiskowe, nauczyciele akademicy, nauczyciele ze szkół medycznych, młodzież. Wśród zebranych był także ks. kardynał Franciszek Macharski. Dla tego grona osób pani docent Kujawska-Tenner starała się przedstawić zagadnienia opieki hospicyjnej. Od wielu lat jako wolontariusz pracuje na tym polu naukowo i działa na rzecz rozwoju ruchu hospicyjnego. Na wymienione spotkanie przygotowała także niesamowitą w wymowie „lekcję pogładową”. Opiekowała się między innymi artystą grafikami. Był to bardzo przystojny, w sile wieku mężczyzna, gdy dopadł go nowotwór złośliwy. Swoje cierpienie, uczucia przez cały czas choroby dokumentował artystycznie. Powstała seria grafik, tworzonych w rozpacz. Powstała z postanowieniem, by po jego śmierci pokazać to ludziom, zwłaszcza lekarzom, by lepiej mogli zrozumieć tragedię jego i innych chorych na raka. Są to obrazy wstrząsające. Ekspresja sięga zenitu. Koszmarnie zwichrowane ludzkie głowy. Szok, świadomość jak ostry pal świdruje, rozsada czaszkę. Oglądając, niemal fizycznie czuje się napięcie. To zapewne reakcja na przedstawioną diagnozę: rak! Na kolejnych grafikach skancerowane, pokrojone nagie ciała, poskręcane w ból. To po licznych zabiegach, operacjach. To wstrząsa. Nie można też bez litości nad ludzkim losem oglądać obrazu, na którym ten (niegdyś piękny) mężczyzna osłania rękami twarz, zapewne zdaje sobie sprawę z brzydoty, którą wyłobiliła choroba. Ale jeden z obrazów szczególnie odświeża okrutny ból samotności, nie osamotnienia, bo przecież starali się mu pomóc ludzie, ale samotności. Znekany człowiek pozostaje ze swoim cierpieniem sam na sam. Chyba to jedna z ostatnich grafik. Przedstawia wrak ukrzyżowanego na wzniesieniu. W pobliżu pustkowie, w dole miasto, kościół... a on sam na sam z tym, co nastąpi. Podobno trudno było mu w tym cierpieniu, w tej szamotaninie pomóc. Do końca nie mógł się pogodzić ze śmiercią.

NARODZINY RUCHU HOSPICYJNEGO

Duże wrażenie wywarła „lekcja pogładowa”. Obezwładniający ból, strach przed śmiercią – to budzi współczucie. Współczucie było motorem narodzin ruchu hospicyjnego, mającego jako

główny cel pomoc chorym w okresie terminalnym. Trzeba i chcieć, i umieć pomóc zrozpaczonemu człowiekowi. Przede wszystkim być z nim do końca, ale także znać arkana specjalistycznej opieki, zmierzającej do uśmierzenia bólu, do złagodzenia cierpienia psychospołecznego, do zaspokojenia jego potrzeb duchowych.

Niegdyś chory umierał przeważnie w domu rodzinnym. Może było mu łatwiej. Dzisiaj, mimo olbrzymiego postępu medycyny, lekarze, personel medyczny skoncentrowany na ratowaniu życia, niewiele uwagi poświęcają chorym w okresie terminalnym. Brakuje czasu na bycie z umierającym. „W krajach bogatych przedłuża się agonie. W krajach biedniejszych, do których należy Polska, zaniedbuje się umierających”. Tak gorzko zabrzmiała prawda. Tymczasem warunkiem skutecznej opieki nad terminalnie chorym na raka jest pomoc wielokierunkowa, całościowa, zmierzająca do zaspokojenia potrzeb chorego, a nadto wspierająca w rozpacz jego najbliższych. W ten sposób problem ujmuje ruch hospicyjny, mający na celu całościową opiekę nad umierającymi. Ruch hospicyjny rodził się w odpowiedzi na odhumanizowanie medycyny XX wieku, ukierunkowanej na postęp naukowy, na doskonalenie techniczne.

Pierwsze hospicjum, Hospicjum św. Krzysztofa, powstało w Londynie w 1967 roku z inicjatywy Cicely Saunders. Opracowano metody leczenia bólu, doprowadzenie do spokojnej śmierci chorych umierających na nieuleczalne choroby, na raka. Ruch hospicyjny szybko, spontanicznie zaczął się rozwijać w innych krajach, zwrócił uwagę także Światowej Organizacji Zdrowia, która opracowała odpowiednie wytyczne. W 1986 roku ogłoszone zostały przez tę organizację zasady opieki hospicyjnej, czyli paliatywnej. Opracowano metody leczenia bólu, dawkowania leków.

BÓL NOWOTWOROWY

Wiadomość o nowotworze złośliwym poraża, po prostu zwała z nóg. Choroba tymczasem postępuje, cierpienie się potęguje, ogarnia całą osobowość człowieka. To cierpienie twórczyni ruchu hospicyjnego nazwała bólem totalnym: fizycznym, psychicznym, społecznym i duchowym. Ból fizyczny udaje się opanować. Znacznie trudniej uśmierzyć ból psychiczny, bolesne reakcje emocjonalne. Ból psychiczny potęguje bezradność wobec sytuacji, w jakiej znajduje się chory. Nic tu nie pomoże do niedawna wysoka pozycja zawodowa czy społeczna. Choroba także szpeci. Postęp choroby, nieskuteczność leczenia, samotność powodują ból zwany społecznym. Kolejne „nazwane” cierpienie, to ból duchowy powodowany lękiem przed śmiercią, szpitalem, troską o najbliższych...

Ulżyć tym zmaganiom ze skutkami śmiertelnej choroby nowo-

tworowej może zespół ludzi opieki hospicyjnej. W skład takiego zespołu wchodzi lekarz, pielęgniarka, psycholog, także duchowny, jeśli chory sobie życzy jego pomocy. Chory potrzebuje empatii i zrozumienia, i fachowej pomocy medycznej. Chory stawia pytania. Trzeba niemałej intuicji, by wiedzieć, jak przekazać tę złą informację. Czy i ile powiedzieć. Sugeruje się mówić prawdę, ale prawda może czasami zabić. Już Seneka powiedział, że prawdę można powiedzieć temu, kto chce ją usłyszeć. Nie każdy taką prawdę może udźwignąć. Wielu hospicyjnych działaczy uważa, że choremu w stanie terminalnym trzeba uczciwie przedstawić sytuację, gdyż poczuje się oszukiwany w miarę jak postępuje choroba, stan się pogarsza, nie ma żadnej poprawy. To są bardzo trudne rozmowy, których nie da się uniknąć. Nie każdy w ogóle może temu sprostować, tak jak nie każdy może pracować w opiece hospicyjnej. Każdy jednak może wspierać ruch hospicyjny w wieloraki sposób, wspomagać działalność hospicjów.

KRAKOWSKI MODEL HOSPICYJNY

Krakowski i w ogóle polski model opieki hospicyjnej bazuje głównie na opiece domowej. To z jednej strony kwestia finansowa, utrzymanie Hospicjów jest bardzo kosztowne, a z drugiej strony, uważa się, że dom własny jest dla umierającego człowieka najlepszym miejscem, gdzie pozostaje wśród bliskich. Krakowskie hospicjum rodziło się dzięki wolontariatowi. Wolontariuszami są ludzie różnych zawodów. Po półrocznym kursie i 3-miesięcznym okresie próbnym bezinteresownie pomagają cierpiącym. Wolontariuszami są oczywiście także lekarze i pielęgniarki. Ponadto hospicjum zatrudnia też lekarzy i pielęgniarki na specyficznych w tej pracy warunkach. Są oni dostępni dla chorego (przez telefon) całodobowo.

Aktualnie hospicjum w Krakowie dysponuje 90 wolontariuszami w opiece domowej. Ponadto ponad sto osób na zasadzie wolontaryjnej pomaga w inny sposób w załatwianiu różnych spraw i problemów.

Od grudnia 1996 roku działa także Dom Hospicjum przy ul. Fatimskiej. Przeniesiono tutaj z przychodni w os. Uroczym poradnię leczenia paliatywnego. Powstała w 1993 roku. Wszyscy zatrudnieni tutaj lekarze i pielęgniarki byli wcześniej wolontariuszami. Generalna zasada jest, by ten sam lekarz i ta sama pielęgniarka opiekowali się chorym przez cały czas. Są oni dostępni telefonicznie przez 24 godziny, co daje większe poczucie bezpieczeństwa

choremu, rodzinie, wolontariuszowi mającemu potrzebę skontaktowania się z lekarzem. Ten system umożliwia rozwój domowej opieki hospicyjnej.

W Domu św. Łazarza jest także Ośrodek Dziennego Pobytu, z którego korzystają chorzy mogący tutaj dotrzeć. Mogą skorzystać z pomocy medycznej, spędzić czas, wypełniając go różnymi zajęciami. Mogą też zjeść ciepły posiłek.

W hospicyjnym Domu jest kaplica. Krakowskie Hospicjum przykładą dużą wagę do pomocy duchowej tym, którzy tego potrzebują. Trzeba też powiedzieć o istnieniu poradni leczenia obrzęku limfatycznego. Korzystają z niej kobiety po mastektomii, czyli po amputacji piersi. Dotąd skorzystało ze specjalistycznej pomocy tego gabinetu 145 kobiet.

Od niedawna funkcjonuje również oddział stacjonarny. Przebywa tu 12 ciężko chorych osób. Docelowo, w miarę możliwości finansowych, może tu znaleźć opiekę 37 osób. O przyjęciu na oddział stacjonarny decyduje komisja, zbierająca się co środę. Komisja kieruje się ustalonymi kryteriami. Przyjmowane są osoby samotne, u których postęp choroby wymaga całodobowej specjalistycznej opieki hospicyjnej, jakiej nie można zapewnić w miejscu zamieszkania. W Hospicjum, co wyraźnie się podkreśla, chorych się nie leczy, nie przedłuża się im życia. Pomaga im się wszechstronnie, by godnie żyli do końca. Na pobyt stacjonarny z reguły kierują lekarze rejonowi, kliniki i szpitale, lekarze poradni medycyny paliatywnej, którzy nie są w stanie zaspokoić potrzeb pacjentów w terminalnym okresie choroby nowotworowej. Chory przybywa z pełną dokumentacją chorobową. Hospicjum stara się otoczyć go opieką, by jeśli nie opanować, to maksymalnie złagodzić totalne cierpienie. Hospicjum pomaga też w najcięższych chwilach rodzinie chorego.

Ciężko chory człowiek powinien mieć zapewnioną troskliwą pielęgnację, pomoc psychologiczną, socjalną i duchową. Ruch hospicyjny działa w tym kierunku, poszerzając krąg zainteresowanych tymi problemami. Krakowskie Hospicjum posiada ośrodek edukacji, prowadzi szkolenia, organizuje seminaria i zjazdy dla lekarzy, pielęgniarek i wolontariuszy z innych polskich hospicjów. Seminarium, które się odbyło w ubiegłym tygodniu, realizowane było w ramach programu „Pola Nadziei”. Jest nadzieja, że choć zrozpaczony chory człowiek bywa samotny, nie będzie pozostawał w swoim cierpieniu osamotniony.

HENRYKA ROSIEK

Dla informacji tych, którzy zechcieliby wspomóc działalność hospicyjną, podajemy adres i konto bankowe. Towarzystwo Przyjaciół Chorych HOSPICIUM, ul. Fatimska 17, 31-831 Kraków, tel./fax 257086. Konto: Bank Pekao SA O/Kraków 12401431-2151544-2700-401112-001.

Rzecz dzieje się pod koniec XX wieku w jednym z nowohuckich osiedli. W mieście szczycącym się tym, że każde mieszkanie ma łazienkę i ubikację. W tym także są, lecz...

POCZĄTEK HISTORII

... sięga lat pięćdziesiątych. Miasto Nowa Huta dopiero powstawało i kusiło młodych ludzi pracą i mieszkaniami. Oddawane wówczas przybywającym z różnych stron Polski do pracy w budującym się kombinacie lokale były ładne, wygodne i jak na owe czasy – z wszelkimi wygodami.

Mieszkanie, w którym od kilku lat przeżywa swój dramat matka z synem, jest typowe dla budownictwa lat pięćdziesiątych. Mieści się w bloku wybudowanym z cegły: sześćdziesiąt cztery metry kwadratowe, trzy pokoje, loggia.

Gdy przed laty wprowadzali się do niego dziadkowie, wówczas młode małżeństwo, przybyłe do Nowej Huty z trójką dzieci, byli zapewne szczęśliwi. Szczęście jednak nie trwało długo. Małżeństwo zaczęło się sypać. A to z winy dziadka, który lubił alkohol i towarzystwo innych kobiet. Rozwód

Dzieliłam czas pomiędzy dwóch swoich mężczyzn: syna i coraz bardziej zniechęconego Zbyszka. Dzisiaj myślę, że było to dość wygodne dla rodziny Zbyszka: że był ktoś, kto zjął z nich obowiązek opieki nad synem i bratem w chorobie. Przez ostatni rok jego pobytu w szpitalu praktycznie nie było mnie w domu – zaraz po pracy szłam do szpitala, by czuwać przy chorym. Wiem, jak okropne musiało to być dla syna, który w tym czasie pozostawał sam ze swoim lękiem o życie ojca, w sytuacji przerastającej siły nawet dorosłego człowieka.

Zbyszek zmarł, gdy nasz syn miał 10 lat. I wtedy okazało się, że nie ma już dla nas miejsca w tym domu, choć osiem lat wcześniej matka Zbyszka, jako główny najemca mieszkania, zameldowała nas na pobyt stały, zupełnie legalnie i zupełnie dobrowolnie – wspomina kobieta.

– Babcia przestała być nagle babcią, która w latach mojego wczesnego dzieciństwa kupowała mi cukierki i godzinami snuła rodzinne opowieści – opowiada nastoletni dziś wnuczek. – Z młotkiem w ręku waliła do drzwi pokoju, w którym zamknęliśmy się wraz z mamą. Z drugiego pokoju, kuchni i łazienki wyrzuciła wszystkie przedmioty,

Wszystkie formalności załatwiali młodzi. Okazało się, że gdy w grę wchodzi dobro, jakim dzisiaj jest mieszkanie, na sentymenty nie ma już miejsca.

– Nigdy nie kryli się z tym, że chcą mieć mieszkanie tylko dla siebie. Wszystko im przeszkadzało, a ich żądania wobec nas ciągle rosły. Najpierw zabroniono nam wstępu do kuchni, potem zamykano na klucz drzwi do łazienki. Po wizytach przyjaciół następowała awantura, że goście niszczą podłogę w przedpokoju, a na odgłos odkurzacza w naszym pokoju wykreścano korki. Ten koszmar trwa ponad 5 lat. Nie korzystamy z żadnych pomieszczeń użytkowych, a przedpokój służy nam tylko do przechodzenia. Każdą kroplę wody przynosimy do domu i każdą zużytą kroplę wynosimy. Zorganizowaliśmy sobie z synem życie na tych 13 metrach z kawałkiem, starając się nie przeszkadzać sobie wzajemnie. Ten jeden pokój służy nam za kuchnię, sypialnię, łazienkę i... ubikację. Nie ma mowy o zaproszeniu znajomych, nawet siostra Zbyszka nie przychodzi w obawie, aby z jej powodu nie doszło do rękoczynów (a jest to prawdopodobne, zważywszy że krewki mąż bratanicy ma już

ce mieszkaniowy zasób gminy są przeznaczone przede wszystkim na lokale zamienne i socjalne w przypadkach, gdy na gminie ciąży obowiązek ich dostarczenia określonym osobom oraz najem dla rodzin o niskich dochodach, nie mających zaspokojonych potrzeb mieszkaniowych”.

W Krakowie co roku przeciętnie „odzyskuje” się około 350 mieszkań.

– By uzyskać mieszkanie socjalne, należy spełnić kryterium niskich dochodów na członka gospodarstwa domowego, co oznacza, że nie mogą one przekraczać 75 proc. najniższej emerytury. Trzeba też mieszkać w zagęszczonym lokum, gdzie na członka gospodarstwa domowego przypada mniej niż 5 m kw. ogólnej powierzchni pokoi, lub zajmować lokal stwarzający zagrożenie dla życia osoby mieszkającej. Najwięcej mieszkań w Krakowie przeznaczają się właśnie dla mieszkających w lokalach przeznaczonych do rozbiórki... – tłumaczy Teresa Nycz kierownik Oddziału Lokali Mieszkalnych Wydziału Lokali i Budynków Urzędu Miasta Krakowa.

Raz w roku następuje weryfikacja wniosków i ustalana jest lista przydziałów. Wniosków jest około 2000.

PRZEPRASZAM, ŻE ŻYJĘ

poprzedzały liczne awantury między małżonkami. Ich świadkiem był najmłodszy syn – mój ojciec – który przyszedł na świat w niezbyt odpowiednim momencie. Pierwsze boje o mieszkanie toczyła Babcia. Walczyła o nie z dziadkiem, który wprowadził tam swoją nową towarzyszkę życia. „Walczyła” na oczach mojego Ojca, wówczas nastolatka... Znam to tylko z opowiadań rodziny i znajomych. Były awantury, groźby użycia brzytwy, wyzwiska...

Wreszcie dziadek został skazany na pobyt w więzieniu za znęcanie się nad rodziną. Odsiedział wyrok, a potem został z mieszkania wyeksmisowany.

Niewiele brakowało a mieszkanie przeszłoby w inne ręce. Babcia wychowująca mojego Ojca nie miała pieniędzy na opłacenie czynszu. Zapadła już nawet decyzja o wykwaterowaniu. Pozostało w rodzinie tylko dzięki interwencji mojej ciotki, która już była „na swoim” i zapłaciła zaległy czynsz... – opowiada Syn bohaterki opowieści, dzisiaj także niechciany lokator mieszkania.

NA ŚMIERC I ŻYCIE

– Gdy pojawiłam się w mieszkaniu, jako studentka wynajmująca pokój przy rodzinie, w ten sposób podreperowującej swoje finanse – mieszkali tam matka z synem. Wkrótce między mną a Zbyszkiem, synem właścicielki mieszkania, nawiązała się nić sympatii, a potem gorące uczucie... Zaszałam w ciążę...

Tu powinien nastąpić szczęśliwy finał czyli ślub. Do ślubu jednak nie doszło. Okazało się, że mężczyzna, z którym chciałam związać swoje życie jest chory na nieuleczalną chorobę. Miał wówczas 25 lat.

Był to szok dla mnie i dla niego. I nie była to dobra pora, by kontynuować temat prawnego zalegalizowania naszego związku. Wzięłam urlop dziekański, wyprowadziłam się do rodziców mieszkających daleko od Krakowa. Tam urodził się nasz syn.

Zbyszek również przerwał studia. Po to, by wypracować sobie rentę inwalidzką. Powoli oswajał się z myślą o chorobie, która miała okresy pogorszenia i pozornej poprawy. Wciąż zależało mu na nas, był z nami w ciągłym kontakcie, odwiedzał, wysyłał listy. Znowu pojechaliśmy temat wspólnego życia i mojego powrotu do Krakowa. Wróciłam... i wpadłam w pułapkę. Z jednej strony syn – małe dziecko wymagające opieki, a z drugiej – jego ojciec, zmagający się z postępującą chorobą. Na szczęście miałam zawód, dzięki któremu – wyjeżdżając na wakacje – mogłam trochę zarobić. Tyle, ile 10-miesięczna renta Zbyszka. Pomagali też, jak mogli, moi rodzice oraz siostra i ciotka Zbyszka.

które należały wcześniej do moich rodziców i do mnie. Co bardziej wartościowe rzeczy zostały skonfiskowane przez wujka, rodzono brata mojego ojca. Zniknął nawet piękny model żaglówki, wykonany przez tatę, który był zdolnym modelarzem. Pamiętam, jak z tatą, już na wózku inwalidzkim, puszczaaliśmy ją na wodę nad nowohuckim zalewem...

PIĘĆ LAT KOSZMARU

W świetle dalszych wydarzeń toczących się w mieszkaniu, groteskowo zabrzmia opowieść powtarzana przez osoby z najbliższej rodziny, jakoby Zbyszek przed śmiercią wymógł na matce obietnicę, że zachowa mieszkanie dla jego syna, wiedząc o tym, że starszy brat miał od dawna apetyt na to mieszkanie i co do niego własne plany.

– Zaraz po pogrzebie z ust starszego brata Zbyszka usłyszałam, że doprowadzi do tego, że będę się musiała z tego mieszkania wyprowadzić, gdyż przeznaczone jest ono dla jego najstarszej córki. Okazało się, że jest tam zameldowana od wielu lat...

Gdybym wtedy miała gdzie pójść, zrezygnowałabym z walki o prawo do pozostania w tym domu. – plynie opowieść niechcianej lokatorki – Jednak po mojej stronie stanęła siostra Zbyszka, zdecydowana walczyć o mieszkanie dla syna po swoim zmarłym bracie. Bracie, z którym poprzez lata rodzinnej gehenny zawsze trzymała się razem i z którym była szczególnie emocjonalnie związana.

Sprawa oparła się w końcu o sąd. Przedmiotem rozprawy było celowe utrudnianie lokatorom (bohaterom opowieści) korzystania z mieszkania i zabór ich mieszkania. Do egzekucji wyroku, w którym sąd m.in. nakazywał zwrot zagarniętych im rzeczy, nigdy jednak nie doszło.

– Chwilowe zawieszenie broni i obietnice rozkwaterowania mieszkania spowodowały, że zaniechałam dalszych roszczeń i przestałam upominać się o swoje. Uwierzyłam, że można będzie sprawę załatwić polubownie, tak jak w obecności mojego adwokata zapewniała bratanica Zbyszka. Wkrótce okazało się, jak bardzo byłam naiwna...

Sytuacja stała się nie do wytrzymania, gdy do mieszkania wprowadziła się bratanica Zbyszka z mężem i dwójką dzieci. Był to już okres otwarcia możliwości wykupu mieszkań z zasobów komunalnych. Po długotrwałych zabiegach, wreszcie, w jesieni ub. roku mieszkanie zostało wykupione na nazwisko głównej lokatorki, dziś osoby chorej i zniechęconej, której zadaniem było jedynie podpisanie stosownych dokumentów, w tym także dokument zrzeczenia się mieszkania na rzecz wnuczki i jej męża.

na sumieniu poturbowanie sąsiadki). Asortyment skierowanych przeciwko nam złośliwości był dość bogaty, począwszy od szczucia psem i nocnego walenia w drzwi, a skończywszy na zrywaniu kabla telefonicznego i wymianie zamka w drzwiach wejściowych. Przez miesiąc pozbawieni byliśmy wtedy klucza do mieszkania i zdarzyło nam się wchodzić do pokoju przez balkon od sąsiadki. Na wyzwiska i awantury już nie reaguję. Przyjęłam metodę obojętności. W żadnym razie nie poniżę się do stosowania ich metod. Czy to jest dobra taktyka? Lecz co może w takiej sytuacji zrobić samotna kobieta? – pada retoryczne pytanie.

ŚLEPY ZAULEK

W chwilach beznadziejnego gniewu i zwątpienia wydaje się jej, że może lepiej byłoby, nie oglądając się za siebie, wziąć rzeczy i wyprowadzić się... Tylko gdzie? Wertuje codzienne gazety, ale wynajęcie najmniejszego nawet mieszkania w Krakowie kosztuje miesięcznie około 5 milionów. Do tego jeszcze należy doliczyć czynsz i opłaty za media. Mimo stałej pracy i nienajmniejszych dochodów wynajmowanie lokum pochłonięłoby większą część domowego budżetu.

Kupno też w grę nie wchodzi – mimo że moja rozmówczyni jest właścicielką dwóch książeczek mieszkaniowych.

– W desperacji zaczęłam udzielać się w spółdzielni mieszkaniowej, gdzie od lat mam założoną książeczkę. Myślałam, że może tym sposobem... Złudne nadzieje.

Wreszcie trafiłam do Urzędu Miasta – Wydziału Lokali i Budynków. To było kilka lat temu. Tu barierą przyjęcia mnie na listę osób kwalifikujących się do mieszkania komunalnego było owe wymagane 5 m kw. (nie więcej!) powierzchni na głowę lokatora i odpowiedni dochód. Ja niestety miałam dochód za duży i – jak się okazało – za duży komfort w zajmowanym przez nas synem pokoju, gdzie „na głowę” przypadało 6,7 m kw. powierzchni!

Wreszcie, w urzędzie poradzono mi, bym została bezdomną. Może nawet zdecydowałabym się na wymeldowanie się z mieszkania i nocowała pod mostem, gdybym tylko miała pewność, że to potrwa tylko do zimy – mówi moja rozmówczyni z gorzkością. A życie bez adresu jest utrudnione.

– Wiem, że nie jestem jedyną w takiej sytuacji w Krakowie. I wiem, że szukanie wsparcia u posłów, radnych i w instytucjach niewiele dało... Tacy jak ja są bez szans – stwierdza pozornie bez emocji.

METRY PONAD WSZYSTKO

Zgodnie z ustawą Rady Miasta z dnia 17 lipca 1996 r. „lokalne mieszkalne stanowią-

Punktowane jest wszystko: zagęszczenie, dochód na głowę, brak łazienki, urządzeń sanitarnych, zagrzybienie mieszkania, a z powodów socjalnych na przykład alkoholizm, rozdzielenie małżeństwa. Jak jednak zakwalifikować przypadek mojej rozmówczyni?

W roku ubiegłym listę przydzielonych mieszkań socjalnych wywieszono w czerwcu. W tym roku nastąpiło prawdopodobnie w III kwartale. Realizacja przydziału trwać może jednak dwa lub trzy lata. Szybciej – w przypadku rodzin mniej licznych, gdyż dużych mieszkań „odzyskuje” się mniej.

W myśl Ustawy z 1995 roku o popieraniu budownictwa społecznego szansą na uzyskanie mieszkań socjalnych przez gminę jest tworzenie Towarzystw Budownictwa Społecznego. Mieszkania uzyskane w ten sposób nie mogą być wykupione na własność. Gmina Kraków przystąpiła do 3 takich towarzystw. W tym roku, w kwietniu oddanych zostanie 20 mieszkań. Ale i tu obowiązuje warunek „zagęszczenia” i trudne warunki mieszkaniowe” oraz 2-letni okres oczekiwania w kolejce. Osób zakwalifikowanych jest 100, a 500 chciałoby te takie mieszkanie uzyskać...

★★★

„Z uwagi na niespełnienie żadnego z kryteriów wskazanych przez przepisy gminne nie należy Pani do kręgu osób uprawnionych do ubiegania się o wynajem lokalu w mieszkaniowych zasobach gminy. Wyliczenie Pani zarobków z okresu 6 miesięcy wykazuje, że dochód miesięczny przekracza 75 proc. najniższej emerytury. W lokalu zamieszkiwanym przez Panią, w którym posiada Pani stale zameldowanie, obejmującym 3 pokoje, kuchnię i przynależności, o łącznej powierzchni pokoi 44, 97 m kw., jest zameldowanych na pobyt stały 7 osób, wobec czego na 1 osobę uprawnioną przypada 6,4 m kw. powierzchni mieszkalnej” – napisano w urzędowym piśmie, jakie dotarło w lutym do bohaterki naszej opowieści.

Liczbę jednak są tylko liczbami, a życie jest życiem...

Tymczasem właściciel mieszkania nie ukrywa, że za wszelką cenę będzie chciał z niego wyrzucić niechcianą lokatorkę. Opowiada o tym, siedząc w jej pokoju i strzepując popiół z palonego papierosa na jej dywan.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

P.S. Imiona i niektóre okoliczności zostały zmienione.

13.03

TELEWIZJA

BWR ul. Ujastek 1 (BTS bud. S)
tel. (0-12) 643-50-17
ul. Wąwozowa 34 b
tel. (0-12) 643-47-58
BANK WSPÓLPRACY REGIONALNEJ SA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

13.03

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.20 „Polityczny budzik” 8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial komediiowy 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Rządy dzieci, czyli pajdokracja” 9.30 „Kolory” 9.55 „Gimnastyka buzi i języka” 10.00 „Sierżant Anderson” – serial sensacyjny USA 10.50 „Stawka większa niż życie” 11.15 „Gitara basowa bez tajemnic” 11.25 „360 stopni dookoła ciała” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „My, wy, oni” – „Sposób na mieszkanie” 13.05 „Oświatowe informacje” 13.15 „Nowe zawody” – „Reklamiarz” 13.40 „Świadkowie przemocy” – angielski film dok. 14.30 Wiadomości 14.40 „Muzyczna skakanka” 15.05 „Byle do dzwonka” – serial dla młodych widzów 15.35 „Superczytanie” 15.50 „Miotła” 16.00 „Sport i zabawa” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Twarzą w twarz z Europą” – program publicystyczny 17.00 Teleexpress 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „Tata, a Marcin powiedział...” 18.05 „Randka w ciemno” 18.50 „Flesz” 19.00 Wieczorynka – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Szaleństwo króla Jerzego” – angielski film historyczny (1994), reż. Nicholas Hytner, wyk.: Nigel Hawthorne, Helen Mirren, Ian Holm, Rupert Everett 22.00 „W centrum uwagi” 22.20 „Mdm” 23.00 Wiadomości 23.10 „Twój Dekalog – Dekalog IX” – „Nie pożądaj żony bliźniego swego” – polski dramat obyczajowy (1988), reż. Krzysztof Kieślowski, wyk.: Ewa Błaszczyk, Piotr Machalica, Artur Barciś 1.30 „Trubadury i truverzy po polsku” – koncert na zamku w Głuchowie

TVP 2

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Kocham Lucy” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Stawka większa niż życie” 10.00 „Świat kobiet” 10.30 „Sprycjan i Fantasio” 11.00 „Nieujarzmiona Afryka” – „Dramat braci z Taleku” 11.30 „Dozwolone od lat czterdziestu” 12.25 „Akademia Zdrowia Dwójki” 12.35 „Na tronie” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.35 „Życie na gorąco” – serial 15.00 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.10 Teatr dla Dzieci: Joanna Olech – „Diabelski patrol” 16.00 Panorama 16.10 „Zwierzęta wokół nas” 16.35 „5x5 – wygramy razem” 17.00 „Szalone liczby” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” 19.05 „Złotopolscy” –

serial 19.30 „Syn swojej mamusi” – serial 20.00 „Baw się razem z nami” – „Alternatywy 4” – polski serial komediowy 21.00 „Marzenia Marcina Dańca” 21.50 „Studio XIX Przeglądu Piosenki Aktorskiej” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport – telegram” 22.45 „Powrót Herkulesa” – komedia australijska (1993), reż. David Parker, wyk.: David Argue, Mary Coustas 0.05 „O.N.A.” – koncert

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Jestem” – Bogusław Mec 8.10 „Spojrzenia na Polskę” 8.30 Wiadomości 8.45 „Teledyski” 9.00 „Plecak pełen przygód” – serial 9.30 „Credo” 10.00 „Czarne chmury” – serial 10.55 „Uczmy się polskiego” 11.30 „Krzyżówka szczęścia” 12.00 Wiadomości 12.10 „Ekstradycja 2” – serial 13.00 „Love” – pr. rozr. 13.40 „Gościniec” 14.10 „Magazyn polonijny” – „Rozmowy kresowe” 14.40 „Przegląd prasy polonijnej” 15.00 „Panorama” 15.30 „Madonny polskie” – „Królowa Kaszub” 16.00 „Teledyski” 16.10 „Hity satelity” 16.30 „Gawędy historyczne” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.35 „Tata, a Marcin powiedział...” 17.45 „Pałér” 18.15 „Spółka rodzinna” – serial 18.45 „Telewizyjne Wiadomości Literackie” 19.15 „Dobranocka” – „Film pod strasznym tytułem” 19.30 Wiadomości 20.00 „Ekstradycja 2” – serial 20.55 „Divertimento c-moll” – pr. rozr. 21.30 „Przegląd publicystyczny” 22.30 „Panorama” 23.05 „Kobieta liryczna” – recital Hanny Banaszak 0.00 „Porozmawiajmy” 0.50 „Film pod strasznym tytułem” 1.00 Wiadomości 1.30 „Spółka rodzinna” 2.00 „Telewizyjne Wiadomości Literackie” 2.30 „Panorama” 3.05 „Ekstradycja 2” 3.55 „Divertimento c-moll” 4.35 „Przegląd publicystyczny”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” 8.30 „O czym szumią wierzby” 8.55 „Historia miłości” 9.50 „Niezwykłe miejsca” 10.20 „Wiedeński walc” – austriacki dramat obyczajowy 11.45 „Z planu filmowego” 12.00 Retransmisja TV Polonia 15.00 „Kronika” 15.10 „Bajkowe Trojaczki” 15.35 „W kosmosie i na Ziemi” 16.05 „Bractwo letniej przygody” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Kolekcja nagrań Herberta von Karajana” – „Symfonia nr 6 Piotra Czajkowskiego” 20.00 „Syn Dobrej Ziemi” 21.05 „Belcanto” 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Marginalia” 22.45 „Pełna kultura” 23.15 „Mały jazz” 23.30 „Feniks” – australijski serial krym.

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” 8.30 „Zar tropików” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Nieustraszone” 11.30 „Mroczne niebo” 12.30 „Dziewięciu wspaniałych” 13.00 „Rykowski” 13.30 „Motowiadomości” 14.00 „Bumerang” 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Batman” 15.30 „Nie tylko dla dam” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miłard” 16.45 „Drużyna A” 17.45 „Świat według Bundych” 18.15 „Szaleję za tobą” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Zar tropików” 20.05 „Strażnik Tekksasu” – serial sensacyjny 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Brygada Acapulco” – serial 21.55 „Kojak” – serial 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes tydzień” 23.45 „Zwariowana rodzinka” – komedia USA 1.45 „Przytul mnie” 2.45 „DJ’S Club 3.15 „Dance Jump”

POLSAT 2

7.00 „Dance Jump” 7.30 „Halo, Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Z ostatniej chwili” 10.30 „MacGyver” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Jacek Ziobro Superstar” 14.30 „Dżana Top” 15.00 „Gra!my News” 15.05 „Mute” 15.30 „Halo, Gra!my” 16.00 „Z ostatniej chwili” – serial 16.55 „Czarodziejka z Księżyca” – serial 17.25 „Power Rangers” – serial 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” – serial 19.00 „Zar młodości” – serial 20.00 „Tajemnicza dama” – serial 21.00 „CNN News” 21.15 „Dynastia” – serial 22.15 „Chojrak” – dramat francuski 0.00 „Przytul mnie” 1.00 „Dżana Top” 1.30 „Mute”

Polonia

5.30 „Top shop” 10.00 „Klub Hawaje” 10.30 „Werdykt” 11.00 „Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „Reportaż z planu” 15.00 „Top shop” 17.15 Filmy anim. 17.45 „Godzina z... Kazikiem” 18.45 „Nasze smaczki” 19.15 „Autosalon” 19.45 „Muzyka” 20.00 „Klub Hawaje” 20.30 „Stellina” 21.30 „Fachowiec radzi” 22.00 „Nie tylko na weekend” 22.30 „Lekcje prywatne” – włoski film erotyczny 0.00 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ranne pantofle” 7.25 „Przegląd prasy” 7.30 „TVN Fakty” 7.35 „Pacific Drive” – serial 8.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” – serial 8.30 „Omer” – serial 9.00 „Maraton uśmiechu” – liga dowcipów 9.30 „Na wybiegu”

10.00 „Dobra cena” 10.30 „Anna” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” – serial 13.30 „Multikino” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „Radiowe życie” – serial 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „Star Trek” – serial 16.45 „Przygody Bosco” – serial 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” – serial 19.00 „Dobra cena” – teleturniej 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Quigley na antypodach” – western USA 22.20 „Exodus” (2) – film hist. USA 0.15 „Trans-szok” – reportaż 0.30 „Valentina” – serial erotyczny 0.55 „NBA w TVN” (Milwaukee Bucks – Indiana Pacers)

PTK 2

17.00 „Jak w bajce” 17.30 „Przygód kilka wróbla Ćwirka” 18.00 „Życie jak loteria” 18.40 „In Your Ear” 19.10 „Gotuję, bo lubię” 19.40 „Z planu filmowego” 20.00 „Rodzinny express” – komedia franc. szwajcarska 21.30 „Dookoła świata” 22.00 „Dziewczyna, dla której można zabić” – dramat USA 23.30 „Oh, co za noc” – komedia kanadyjska

RTL 7

7.00 „Łobuzy Robina” 7.40 „Siódemka dzieciaków” 8.30 „Z ust do ust” 8.55 „Sunset Beach” 9.40 „Prawo i bezprawie” 10.30 „Seks – skandal po amerykańsku” – komedia USA 12.05 „Święty” 13.00 „Teleskopy” 14.10 „Łobuzy Robina” – serial 14.55 „Siódemka dzieciaków” 15.50 „Z ust do ust” – serial 16.15 „Święty” – serial 17.10 „Airwolf” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Powrót Desperado” – western USA 21.45 „7 minut” 21.55 „Koszarne polowanie” – thriller USA 23.45 „7 minut” 23.55 „Ziemia – ostatnie starcie” 0.40 „Oblubieniec diabła” – horror niemiecki

Nasza TV

8.05 „Nasz sklep” 8.30 „Baśnie braci Grimm” 9.25 „City” – serial 9.50 „Lekarz domowy” 10.55 „Ośmiornica” – serial kryminalny 12.05 „Studio AGNES” 12.40 „Dziedziczna nienawiść” – serial 13.30 „Klub na plaży” – serial 14.00 „Baśnie braci Grimm” 14.55 „Nasz sklep” 15.15 „Zanim kupisz” 15.30 „Studio AGNES” 16.00 „City” – serial 16.25 „Lekarz domowy” 17.35 „Zagraj z nami w domino” 17.55 „Szczęśliwa ósemka” 18.00 „Dziedziczna nienawiść” – serial 18.50 „Studio AGNES” 19.20 „Klub na plaży” – serial 19.50 „Nasz horoskop” 20.00 „Aniołki Charliego” – serial sensacyjny 20.50 „Pogoda” 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „Brygada uliczna” – film obyczajowy USA 22.50 „Na scenie i za kulisami” 23.40 „Muzyczny sklep CD” 23.55 „Nasz horoskop” 0.05 „Gry nocne”

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 19.55

● **POWRÓT DESPERADO** – Amerykański western z 1988 roku. Stany Zjednoczone po wojnie secesyjnej. Duell McCall, starając się oczyścić przyjaciela z zarzutu morderstwa, odkrywa poważne malwersacje finansowe...

PROGRAM 1, GODZ. 20.10

● **SZALEŃSTWO KRÓLA JERZEGO** – Angielski dramat kostiumowy z 1995 roku. Jest rok 1788. Angielski król, Jerzy, panuje już 28 lat. Jego najstarszy syn, następca tronu, nie może doczekać się sukcesji po nim. Wspierany przez parlamentarną opozycję spiskuje przeciwko ojcu. Zadanie ma ułatwić, gdyż władca zaczyna zachowywać się dziwnie – biega w białym po zamku, mówi od rzeczy, ma przywidzenia. Syn oddaje ojca w ręce lekarzy – nieuków i oszustów.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

● **POWRÓT HERKULESA** – Australijsko-włosko-hispańska komedia z 1993 roku. Australijski znawca sztuki filmowej, Brad McBain, rzuca pracę w w największej w kraju sieci kin, należącej do sir Michaela Kenta. Postanawia otworzyć własne kino. Kupuje stare, zamknięte od 30 lat „Picture Palace”. Organizuje galę inauguracyjną. Na pierwszy seans wybiera film o Herkulesie, który 30 lat temu wyświetlano w „Picture Palace”. Sir Kent robi wszystko, by pokrzyżować plany McBaina.

PROGRAM I, GODZ. 23.10

● **DEKALOG IX – NIE POŻĄDAJ ŻONY BLIŹNIEGO SWEGO** – Film Krzysztofa Kieślowskiego z 1988 roku. Roman, kardiochirurg z zawodu, nie ma jeszcze czterdziestki, ale badania i analizy wykazują, że jest nieuleczalnym impotentem. Jego żona, Hanka kocha go jednak i nie chce się z nim rozstać. Romana opętuje chorobliwa zazdrość. Zaczyna szpiegować żonę i przyłapuje ją na romanse z młodym chłopakiem.

TV POLSAT, GODZ. 23.45

● **ZWARIOWANA RODZINKA** – Amerykańska komedia z 1992 roku. Gerard Webber jest psychiatrą. Sam też ma problemy. Syn myśli tylko o samobójstwie, córka z pasją kolekcjonuje odlewy gipsowe różnych części ciała swoich chłopaków. Przedstawiciel telewizji zwraca się do nich z niezwykle propozycją. Za sporą kwotę Webberowie mieliby pozwoić, by kamery rejestrowały ich życie prywatne i przekazywały „na żywo” na antenę.

LOMBARD

TEATRALNE 10
Budynek Kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

7.00 „Magazyn Techniki Rolniczej” 7.15 „Z Polski” 7.30 „Agrolinia” 8.00 „Wszystko o działce i ogrodzie” 8.30 Wiadomości 8.40 „Dzieło – arcydzieło” – program dla dzieci 8.50 „Ziarno” – program redakcji katolickiej 9.20 „5-10-15” – program dla dzieci i młodzieży 10.20 „Z żołnierskiego plecaka” 10.45 „Z kamerą wśród zwierząt” 11.05 „Cudowna planeta” – „Wyjście z oceanu” – francusko-japoński serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Walt Disney przedstawia” – „Szmergiel”, „Tucker, Becca i inni” – serial dla młodych widzów 13.30 „Od rozbioru do wolności” – teleturniej 14.00 „Studio Sport” – polska liga koszykówki 15.40 „Twoja Lista Przebojów” 16.25 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „To jest telewizja” 18.10 „Jalna” – francusko-kanadyjski serial obyczajowy 19.00 „Wieczorynka” – „Piotruś w krainie czarów, czyli podróż fantastyczna” 19.30 Wiadomości 20.00 „Tacy byliśmy” – film obyczajowy USA (1973), reż. Sydney Pollack, wyk.: Barbara Streisand, Robert Redford, Bradford Dillman 22.00 „Spotkania z gwiazdami” – Jerzy Połomski 22.50 „Sportowa sobota” (w tym „Liga Mistrzów”) 23.20 „Czarny Orzeł” – film sensacyjny USA (1987), reż. Eric Carson, wyk.: Sho Kosugi, Jean-Claude Van Damme 1.10 „Klan” – polski serial obyczajowy 2.20 „Seans o północy” – thriller kanadyjski (1988), reż. Richard Martin, wyk.: Ron White, Gillian Barber

TVP2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Folkowe nuty” – „Czantoria” 7.30 „Tacy sami” – magazyn 8.00 „Wspólnota w kulturze” – „Miniatury z kolekcji Tarnowskich” – program edukacyjny 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Wzwyż” – „Z Bidula do chaty” – reportaż 10.00 „Pogotowie ekologiczne Dwójki” 10.15 „Ojczyzna polszczyzna” – „Odłot na lotnisku” 10.30 Kino bez rodziców – filmy anim. 11.30 „Apetyt na zdrowie” 12.00 „Demon Paganiniego – nieprzemijająca legenda” – angielski film dok. 13.00 „Losowanie audiotę” 13.05 „Małe ojczyzny” – „Na początku była Trzeźnica” – film dok. 13.30 „Przystanek Alaska” – serial obyczajowy USA 14.15 „Magazyn targowy” 14.30 „Narodziny w morzu” – „Foki pospolite” – film dok. USA 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Wydarzenie tygodnia” – program publicystyczny 16.00 „Wielka gra” – teleturniej 17.00 „Janosik” – „Pobór” – polski serial przygodowy 17.45 „XIX Przegląd Piosenki Aktorskiej” – Wrocław ’98 18.00 Panorama 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.30 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski” 19.55 „Studio Sport” – „I liga piłki nożnej” 20.50 „Nike Gol” – magazyn piłkarski 21.25 „KOC” – Komitet Odcinek Cykliczny 21.50 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 22.00 Panorama 22.35 „Czar-

na zmią” – „Podwójna dwoistość” – angielski serial komediowy 23.10 „Pierwszy Ogólnopolski Festiwal Sztuki Reżyserskiej – Interpretacje” 23.40 „Magazyn literacki” 0.10 „Koncert zespołu Police” 0.25 „Sport – telegram”

TV POLONIA

7.00 „Madonny polskie” – „Królowa Kaszub” 7.30 „Hity satelity” 7.50 „Dzień dobry na dzień dobry” 8.30 Wiadomości 8.45 „Ala i As” 9.00 „Kolorowe nutki” 9.10 „Szafiki” 9.40 „Pogoda” 9.45 „Zwierzolub” 10.00 „Brawo! Bis!” 13.00 Wiadomości 13.10 „Sejmograf” 13.25 „Świat bez granic” 13.55 Program publicystyczny 14.25 „L.O. 27 – Mogę wszystko” – koncert 15.00 „Awantura o Basie” 15.25 „Widget” – serial 16.00 „Informacje Studia Kontakt” 16.15 „Ludzie listy piszą” 16.30 „Mówi się...” 16.50 „Elektroniczny ogród” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sport z satelity” – eliminacje Mistrzostw Europy w piłce ręcznej kobiet (Polska – Białoruś) 18.15 „Na kłopoty Bednarski” – „Bursztynowe serce” – polski serial sensacyjno-przygodowy 19.15 „Dobranocka” – „Przygody misia Colargola” 19.30 Wiadomości 19.50 „Kto jest kim w Polsce?” – Waldemar Pawlak 20.00 „Przypadek” – polski film obyczajowy 22.00 „Szybie z resztek” (2) – program rozrywkowy 22.30 „Panorama” 23.05 „Benefis Aloszy Awdiejewa” – program artystyczny 23.50 „Franciszka Starowiejskiego gawędy o sztuce” 23.55 „Daab – to co najlepsze” (2) – koncert 0.45 „Przygody misia Colargola” 1.00 Wiadomości 1.20 „Kto jest kim w Polsce?” 1.30 „Na kłopoty Bednarski” – serial 2.30 „Panorama” 3.05 „Przypadek” – polski film obyczajowy 5.00 „Szybie z resztek” (2) 5.30 „Mecz piłki ręcznej kobiet Polska – Białoruś

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Bajkowe Trojaczki” 8.25 „Koncert, którego nie było” 9.20 „Historia miłości” 10.15 „Ernie Kovacs” – film obyczajowy USA 11.45 „Rodzinna karuzela” – serial komediowy 12.15 „Tajemnice nauki” – serial popularnonaukowy 12.40 „Dzień dzisiejszy Wielkiej Brytanii” 13.10 „Duszek z antypodów” – serial 13.35 „Zielono mi” 14.30 „Szkoła rodzenia” 14.45 „Z planu filmowego” 14.55 „Kino Telewizji Kraków” 15.10 „Podróż z małą gwiazdką” – kanadyjski serial kukielkowy 15.35 „Czarodziejski ołówek” 15.40 „Srebrny koń” 16.05 „Ja i moje zwierzęta” – serial przyrodniczy 16.30 „Magazyn Zakopane” – pr. publ. 16.50 „Sztukateria” – pr. publicystyczny 17.15 „Kinomania” – teleturniej 17.40 „Modelki” – magazyn mody 18.10 „Kronika” 18.30 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 19.15 „Gość TV Kraków” 19.30 „Indianie północnoamerykańscy” – serial dok. 20.00 „Spadkobierca” – kanadyjski film obyczajowy 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza Antena” 22.05 „Tydzień z Perl Jam” – konkurs muzyczny 22.10 Wiadomości sportowe 22.20 „Co jest grane?” – program rozrywkowy 22.55 „Malarskie impresje Marka Grechuty” – program muzyczny 23.30 „Maltanki sokola” – film sensacyjny USA



POLSAT

6.00 „Dance Jump” 6.30 „Disco Relax” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Smakosze-rozkosze” – magazyn kulinarny 8.15 „Lista przebojów” 8.30 „Wszystko na opak?” – program dla dzieci 9.00 „Twinkle – przybysz z Krainy Marzeń” – serial anim. 9.20 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.50 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 10.45 „Szeryf z Firecreek” – western USA 12.45 „Niecodzienna miłość” – dramat obyczajowy USA 14.30 „Oskar” – magazyn filmowy 15.00 „Fundacja Polsat” 15.30 „Piramida” 16.00 Informacje 16.15 „Dziwięciu wspaniałych” – gra 16.45 „Rekiny kart” 17.15 „Rykowisko” – program rozrywkowy 17.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 18.40 „Alf” – serial komediowy USA 19.05 „Disco Polo Live” 20.05 „Idź na całość” – show 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Legenda kung-fu” – serial sensacyjny USA 21.55 „Ucieczka gangstera” – film sensacyjny USA 22.55 „Wyniki Lotto (w przerwie filmu)” 0.15 „Życie jak sen” – serial komediowy USA 0.45 „Playboy” – magazyn erotyczny 1.45 „Paradise Alley” – film obyczajowy USA 3.40 „Dżana Music” 4.10 „Dżana Top”

POLSAT 2

7.00 „Dżana Top” 7.30 „Halo Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 Seriale anim. 9.30 „Superboy” 10.30 „MacGyver” – serial sensacyjny USA 11.30 „Prawo do miłości” – serial obycz. 12.30 „Dwa oblicza miłości” – serial USA 13.30 „TV Shop” 14.00 „Link New Look” 14.30 „Cosmix” 15.00 „Soundtrack” 15.30 „Na topie” 16.00 „Dirty Dancing” – serial 16.55 Seriale anim. 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” – serial sensacyjny USA 19.00 „Prawo do miłości” – serial obyczajowy USA 19.50 „Gramy News” 20.00 „Idź na całość” – telezabawa 21.00 „Zwiewaj Munster” – komedia USA 22.35 „Przytul mnie” 23.35 „Techno Life” 0.05 „Cosmix” 0.35 „Mute”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 10.30 „Falstaff” (1) – opera Giuseppe Verdiego 11.30 „Burza mózgów” – program publicystyczny 12.00 „TV Top shop” 13.30 „Podwodny świat” – serial przyrodniczy 14.30 „Nie tylko na weekend” 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Relacja z Targów” 17.30 „Autosalon” 18.00 „Bliżej filmu” – magazyn 18.30 „Reportaż z planu” 19.00 „Werdykt” – program publicystyczny 19.30 Filmy anim. 20.00 „Nazywali go Amen” – western włoski 22.00 „Żelazna ręka mafii” – włoski film sensacyjny 0.00 „TV Top shop”

tvn

Telewizja Nova

7.15 „Telesklep” 8.15 „Dinky DI’s” – serial anim. 8.45 „De De Reporter” – program dla dzieci 9.00 „Kapitan Zając” – serial anim. 9.30 „Dinky DI’s” 10.00 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy USA 11.00 „Mission Impossible” – serial sensacyjny USA 12.00 „Gillette” – program sportowy 12.30 „NBA wTVN” (Milwaukee Bucks – Indiana Pacers) 14.00 „TVN Fakty” 14.05 „Między nami

mówiąc” 14.15 „Ludzie w drodze” – program reporterów 14.45 „Babilon V” – serial sf. USA 15.45 „Superlista Warp 4” – program muzyczny 16.15 „Poirot” – angielski serial kryminalny 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 18.30 „Wszystko albo nic” – teleturniej rodzinny 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Sprawa dla Doll” – film kryminalny USA 22.00 „Millenium” – „Organizacja śmierci” – serial sensacyjny USA 23.00 „W mrocznym kręgu” – reportaż 23.15 „Ale kanał” – komedia USA 0.50 „Millenium” „Organizacja śmierci” – serial sensacyjny USA

PTK 2

14.00 „Auto moto puls” 14.30 „Rodzinny express” – włoski film przygodowy 16.00 „Niebezpieczne kobiety” – serial 16.45 „Bajki i bajeczki” 17.00 „Troskliwe misie” – serial anim. 17.30 „Beverly Hills Teenagers” – serial obyczajowy USA 18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy USA 18.45 „Muzyka polska” 19.15 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – serial dok. 20.00 „Pięć prawdy” – film sensacyjny USA 21.30 „TV Party” 22.00 „Och, co za noc” – film obyczajowy USA 23.30 „Belamy” – serial kryminalny

RTL7

7.00 „Łobuzy Robina” – serial sensacyjny USA 7.40 „Siódemka dzieciaków” 8.30 „Piękna i bestia” – serial przygodowy USA 9.25 „Z ust do ust” – serial dla młodzieży 9.50 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 10.35 „Święty” – angielski serial sensacyjny 11.30 „Airwolf” – serial sensacyjny USA 12.20 „Bolek i Lolek zapraszają” 13.55 „Powrót Desperado” – western USA 15.25 „Sliders” – serial sf. USA 16.10 „Oddech niebios” – serial dok. 17.10 „Nieśamowite historie” – serial sf. USA 18.05 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. 18.50 „7 minut” 19.05 „Beach Patrol” – serial dok. USA 19.50 „Pogoda” 19.55 „Zakole rzeki” – western USA 21.30 „7 minut” 21.40 „Kameleon 2” – serial sensacyjny USA 22.30 „Oblubienice diabła” – horror niemiecki 0.10 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 0.35 „Beach Patrol” – serial dok. USA 1.15 „Oddech niebios” – serial dok.

Nasza TV

8.00 „Nasza dzieciom” 9.00 „Urmel Tropiciele” – seriale anim. 9.45 „Uśmiech prosię” – filmy z Charlie Chaplinem 10.00 „Rytmy” – serial 10.50 „Lekarz domowy” 11.55 „Nasze wiadomości” 12.00 „W samo południe” 12.25 „Nasz sklep” 12.50 „Co się stało?” – serial dok. 13.45 „Kto tu pracuje?” – komedia USA 15.20 „Szczęśliwa ósemka” 16.00 „Radio amatorów” – serial obyczajowy USA 16.55 „Ręce do góry” – talk show 17.35 „Zwariowana rodzinka” – serial komediowy USA 18.00 „Sto plus jeden” – teleturniej 18.25 „Wojna i pamięć” – serial wojenny USA 19.20 „Stylomania” – serial obyczajowy 20.00 „Złote lata” – serial sensacyjny USA 20.50 „Zagraj z nami w domino” – teleturniej 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „Rozrabiaka” – dramat obyczajowy USA 22.50 „Era Wodnika” 23.10 „Nasz horoskop” 23.20 „Starski i Hutch” – serial sensacyjny USA 0.15 „City” – serial obyczajowy

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **TACY BYLIŚMY** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1973 roku z Barbrą Streisand i Robertem Redfordem w rolach głównych. Katie Morosky i Hubbell Gardiner poznają się w 1937 roku na balu absolwentów swojej uczelni. Ona jest zaangażowaną komunistką, on przyszłym pisarzem. Gdy spotykają się po wojnie, rodzi się między nimi głębokie uczucie. Wkrótce zostają małżeństwem. Niestety, nie są w pełni szczęśliwi. Katie kocha Hubbella, lecz nie potrafi zaakceptować jego bogatych przyjaciół.

TVN, GODZ. 20.05

● **SPRAWA DLA DOLL** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Akcja filmu rozgrywa się w Los Angeles. Jest rok 1943. Dwie agentki prowadzące biuro detektywistyczne wpadają się w niebezpieczną aferę...

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **UCIECZKA GANGSTERA** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1972 roku. Gangster Doc McCoy od czterech lat siedzi w więzieniu. Za pośrednictwem żony zwraca się do Beynony, skrupupowanego polityka, z nietypową propozycją. W zamian za pomoc w wyjściu na wolność napadnie na bank i podzieli się z nim łupem.

PROGRAM I, GODZ. 23.20

● **CZARNY ORZEŁ** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Amerykański samolot wojskowy z nowoczesnymi rakietami na pokładzie spada do morza w pobliżu Aleksandrii. Gdy na miejsce przybywa ekspert wywiadu USA, okazuje się, że wrak został już wydobyty przez KGB. Wśród Rosjan jest mistrz walk wschodnich...

ROTUNDA RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW

taxi osobowe
taxi bagażowe
POMOC
DROGOWA
LOTERIA
FANTOWA

96-62

jeżeli



DAEWOO

to

AUTO PARTNER

Kraków Nowa Huta
os. Kolorowe 16 a
tel. 643 50 86, 643 76 01

RATY, RABATY, UBEZPIECZENIA!



Wszystkie modele koncernu DAEWOO w atrakcyjnych cenach!

★ POLONEZ - 3000 TANIEJ! ★ LANOS - 3500 TANIEJ!

TVP1

7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Wielka Brytania” 7.15 „Notowania” 7.50 „Poranek filmowy” 8.15 „Telekanek” 8.40 „Christy” – serial USA 9.35 „Domosfera” 9.45 „Kwintę okienko” 10.00 W Starym Kinie: „Pani minister tańczy” – komedia polska (1937), reż. Juliusz Garden, wyk.: Tola Mankiewiczówna, Aleksander Żabczyński, 11.30 „Ludzie świata” 12.00 „Anioł Pański” 12.20 „Tydzień” 13.00 Wiadomości 13.10 „Zwierzęta świata” – „Garamba i jej niezwykłe słonie” – film dok. 13.40 „Dania do podania” 13.55 „Stop-klatka” 14.20 „Komputerowa magia kina” 14.40 „Zaproszenie do Teatru TV” – „Rewizor” 14.50 „Koncert Indywidualności '97” 15.30 „Seriale wszech czasów” – „Tylko Manhattan” – serial USA 16.25 „Miliard w rozumie” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Śmiechu warte” 17.50 „Dziennik Telewizyjny” 18.05 „Doktor Quinn” – serial obyczajowy USA 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.00 „Miłość i zdrada. Historia życia Mii Farrow” – serial biograficzny USA 20.55 „Przyjaciele” – program studyjny 21.40 „Chris Rea – gość TLP” 22.10 „Sportowa niedziela” 22.40 „Opinie” – pr. publicystyczny 23.10 „Zaufanie” – film obyczajowy USA (1990), reż. Hal Hartley, wyk.: Adrienne Shelly, Martin Donovan, Merritt Nelson 0.50 „Kroniki francuskie” – „Lyon pełen wspomnień” – francuski film dok. 1.50 „Korzenie” – program artystyczny

TVP2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.35 Film dla niesłyszących: „Miłość i zdrada. Historia życia Mii Farrow” – serial 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Cudowne lata” – serial 10.00 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Poszukiwacze przygód” (1) – „Richard Byrd – sam na Antarktydzie” 11.05 „Pod aukcyjnym młotkiem” 11.30 „Królewskie tajemnice” – „Anioły śmierci” – film dok. USA 12.00 Perły z lamusa: „Sissi” – austriacki film obyczajowy (1955), reż. Ernst Marischka, wyk.: Romy Schneider, Karlheinz Böhm 13.50 „XIX Przegląd Piosenki Aktorskiej” 14.00 „Listy nie wysłane” – film dok. 14.30 „30 ton! Lista, lista” 15.00 „Familiada” 15.35 „Ulica Sezamkowa” 16.05 „Maanam – Rockandrolle” 17.00 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 17.45 „XIX Przegląd Piosenki Aktorskiej” 18.00 Panorama 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” 19.05 „7 dni – świat” 19.30 „Cosby” – serial 20.00 „XIX Przegląd Piosenki Aktorskiej” – „Adam Mickiewicz – śmiesz, tumani, przestrasza” 21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial 21.45 „Halo, Dwójka!” 22.00 „Panorama” 22.30 „XIX Przegląd Piosenki Aktorskiej” – „Adam Mickiewicz – śmiesz, tumani, przestrasza” (2) 23.25 „Uznany za niewinnego” – film sensacyjny USA (1990), reż. Alan J. Pakula, wyk.: Harrison Ford, Brian Dennehy 0.55 „Sport – telegram”

TV POLONIA

7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Dzień dobry na dzień dobry” 8.05 „Śniadanie z Anną Głębocką” 8.55 „Zawód czy pasja?” 9.15 „Muzyczny Festiwal Łańcut '97” 9.50 „Polacy w Pucharze Norwegii” 10.20 „Magazyn kulturalny” 10.35 „Zaproszenie” 11.00 „Teatr Familijny” – H. Ch. Andersen – „Nowe szaty cesarza” 11.25 „Kolorowe nutki” 11.40 „Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką” 12.00 „Polskie ABC” 12.35 „Miki Mol i Straszne Płaszczyno” 13.00 „Msza św.” 14.00 „Skarbiec” 14.30 „Podwieczorek” 15.30 „Biografie” – „Jarosław Iwaszkiewicz” 16.50 „Pocztynion” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Powrót do Wiklinowej Zatoki” 17.40 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 18.00 „Muzyka Wojciecha Kilara” 19.15 „Dobranocka” – „Opowieści taty bobra” 19.30 Wiadomości 19.50 „Kto jest kim w Polsce?” – Tadeusz Nalepa 20.00 „Matka swojej matki” – polski dramat obyczajowy 21.40 „Twoja Lista Przebojów” 22.30 „Panorama” 23.00 „Sport z satelity” 23.45 „Jazz z...” – Walk Away 0.45 „Opowieści taty bobra” 1.00 Wiadomości 1.20 „Kto jest kim w Polsce?” – Tadeusz Nalepa 1.30 „Podwieczorek” 2.30 „Panorama” 3.05 „Matka swojej matki” – polski dramat obyczajowy 4.40 „Pocztynion” 4.55 „Twoja lista przebojów” 5.40 „Auto-Moto-Klub” 5.55 „Ludzie listy pisać”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Tom Grom i nadzwyczajni rycerze” 8.25 „Koncert Orkiestry PRiTV” 9.30 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” 9.50 „Mały western” – bajka 10.05 „Spadkobierca” – kanadyjski film obycz. 11.35 „Co jest grane?” 12.10 „Orkiestra prof. Martiniego” – rep. 12.25 „Na peryferiach życia” 12.40 „Skarby archeologii” – „San’a – tajemnice szczęśliwej Arabii” 13.10 „Przechył 23 i 1/2” 13.35 „Video wizyty” 14.10 „Przeboje TV Kraków” 14.45 „Kufier babci Aliny” 15.10 „Ivanhoe” 15.30 „Drużyna marzeń” – angielski serial dla młodzieży 16.00 „Cudowny świat zwierząt australijskich” – serial dok. 16.30 „Magazyn teatralny” 17.05 „Zjawiska nadprzyrodzone” – serial dok. 17.35 „Rozmowy kresowe” 17.55 „Kocie klipy” 18.10 „Kronika” 18.30 „Nowe przygody Charlie Chana” – serial kryminalny 19.15 „Gość TV Kraków” 19.30 „Świat ogrodów” 20.00 „80 huzarów” – węgierski dramat historyczny 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.30 „SziK, czyli sztuka i kultura” 22.45 „Sto lat jazzu” (2) 23.30 „Wietnam, Teksas” – film sensacyjny USA

POLSAT

6.00 „Dance World” 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Na topie” 8.30 „Klip Klaps” 9.00 „Robinson Sucroe” 9.30 „Power Rangers” USA 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Ja się zastrzele!” – serial 11.30 „Shogun” – serial 12.30 „Projekt Genesis” – film sf. USA 14.00 „Play Box '98” – reportaż 14.30 „Dziwięciu wspaniałych” 15.00 „Dyżurny satyryk kraju” 15.30 „Piramida” 16.00 Informacje 16.15 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 16.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy 17.40 „Promocja McDonald's i Opel” 17.45 „Nowe przygody Robin Hooda” 18.40 „Alf” – serial komediowy USA 19.05 „Idź na całość” 20.05 „Gorączka w mieście” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Cotton Club” – film obyczajowy USA 22.50 „Wyniki Lotto” (w przerwie filmu) 23.25 „Na każdy temat” 0.25 „Magazyn sportowy” 2.00 „Przytul mnie” 3.00 „Wygramy!”

POLSAT 2

7.00 „Soundtrack” 7.30 „Na topie” 8.00 „TV Shop” 8.30 Seriale anim. 9.30 „Dirty Dancing” – serial 10.30 „MacGyver” – serial sensacyjny USA 11.30 „Prawo do miłości” – serial 12.30 „Miasteczko Twin Peaks” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Play Box '98” – relacja 15.50 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.00 „Superboy” – serial 17.05 Seriale anim. 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” – serial sensacyjny USA 19.00 „Prawo do miłości” – serial 19.50 „Gramy News” 20.00 „Miasteczko Twin Peaks” – serial 21.00 „Dynastia” – serial USA

22.00 „Od świtu do zmierzchu” – serial kryminalny 23.00 „Aficionado” 23.30 „DJ's Club” 0.00 „Dżana Music” 0.30 „Wygramy!”

Polonia

5.30 „Top shop” 10.00 „Godzina z... Kazikiem” 11.00 „Podwodny świat” – serial dok. 12.00 „Top shop” 13.30 „Nasze smaczki” 14.00 „Escape” – magazyn komputerowy 14.30 „Fachowiec radzi” 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Godzina z... polskim hip hopem” 18.00 „Burza mózgów” 18.30 „Pełnym gazem” 19.00 „Nie tylko na weekend” 19.30 „Ostatni rewolwer” – western włoski 21.30 „Falstaff” (2) – opera Giuseppe Verdiego 22.30 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Telesklep” 7.30 „Poirot” – angielski serial kryminalny 8.30 „Mała Rosey” – serial anim. USA 9.00 „Conan i młodzi wojownicy” – serial anim. USA 9.30 „100% ryzyka” – magazyn sportów ekstremalnych 10.00 „Rzut za 3” 10.30 „Magazyn NBA” 11.00 „Mission Impossible” – serial sensacyjny USA 12.00 „Conan” – serial przygodowy USA 13.00 „Dance Time” 13.30 „Brian Scott” – program rozrywkowy 14.00 „TVN Fakty” 14.05 „Gotuj z Kuriem” – magazyn kulinarny 14.30 „Elmer Gantry” – film obyczajowy USA 17.00 „Pogodnie z TVN” 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Teleplotki” 18.00 „Rodziców nie ma w domu” – polski serial obyczajowy 18.15 „Zostań gwiazdą” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Chłopiec z zatoki” – film obyczajowy USA 22.00 „NBA w TVN” (Miami Heat – Orlando Magic)

PTK 2

14.00 „Wizjer PTK2” 14.30 „Noce i dnie” – polski serial obyczajowy 15.30 „In Your Ear” 16.00 „Belamy” 16.30 „Superman” 17.00 „Pan Boguś” 17.30 „Przygód kilka wrobla Cwirka” 18.00 „Dookoła sławy” – magazyn 19.00 „Hagart” – serial 19.30 „Gotuję, bo lubię” 20.00 „Atak z łodzi podwodnej” – film wojenny USA 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Pięść prawdy” – film sensacyjny USA 23.30 „XL” – mag. muz.

RTL 7

7.00 „Piękna i bestia” – serial przygodowy USA 7.50 „Bolek i Lolek zapraszają” 9.25 „Ukryta kamera” 9.40 „Zakole rzeki” – western USA 11.15 „Lasie” – serial przygodowy USA 11.45 „Sliders” – serial sf. USA 12.35 „Niesamowite historie” – serial sf. USA 13.25 „Skapieć” – komedia francuska 15.25 „Autostrada do nieba” – serial familijny USA 16.20 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 17.05 „Ukryta kamera” 17.35 „Kameleon 2” – serial sensacyjny USA 18.25 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 18.50 „7 minut” 19.05 „Strażnik czasu” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Kawalek nieba” – dramat USA 21.35 „Wieczór z wampirem” – talk-show 22.25 „Oblicza Nowego Jorku” – serial kryminalny USA 23.15 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny USA 0.05 „Strażnik czasu” – serial sf. USA 0.50 „Oblicza Nowego Jorku” – serial kryminalny USA

Nasza TV

8.00 „Rytmy” 8.45 „Radio amatorów” – serial 9.40 „Nasz horoskop” 9.45 „Szczęśliwa ósemka” 10.30 „Kto tu pracuje?” – komedia USA 12.00 „Zwariowana rodzinka” – serial 12.30 „Arsen Lupin” – serial 13.20 „Nasze auto” 13.45 „Gotowanie z dziadkiem” 13.55 „Bezkresne Morze Sargassowe” – australijski film obyczajowy 15.30 „Korsarze” – serial dok. 16.00 „Śpiewanie ze Stasiem Wielankiem” 16.40 „Latający lekarze” – serial 17.35 „Rozmowy o życiu” – talk show 18.00 „Detektyw” – serial 19.00 „Melanżeria” 20.00 „Doktor Halifax” – australijski serial sensacyjny 21.35 „Wieczór gwiazd” 22.05 „Dobry i zły” – serial 22.50 „Niewidzialny człowiek” – serial 23.20 „Nasze wiadomości” 23.40 „Nasz horoskop” 23.50 „Gry nocne”

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

RTL 7, GODZ. 19.55
● **KAWALEK NIEBA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Will i jego opóźniona w rozwoju siostra prowadzą farmę. Dziewczyna bardzo pragnie mieć dziecko, którym mogłaby się opiekować, więc brat wykrada dla niej z sierocińca małego chłopca.
TVN, GODZ. 20.05
● **CHŁOPIEC Z ZATOKI** – Amerykański dramat obyczajowy z 1984 roku. Kanada, koniec lat trzydziestych. Szesnastoletni Donald kocha się w córce sąsiada, sierżanta policji Codwella. Niebawem jest świadkiem zabójstwa, którego dokonuje ojciec dziewczyny. Przerażony chłopak zgłasza się na komisariat, jednak boi się zeznawać. Gdy zostaje pobity przez Codwella, decyduje się opowiedzieć prawdę.
TV POLSAT, GODZ. 20.05
● **GORĄCZKA W MIEŚCIE** – Drugi odcinek sensacyjnego serialu produkcji USA z 1997 roku. Detektyw Brooks prowadzi siłownię dla trudnej młodzieży z murzyńskiej dzielnicy. W tej samej okolicy ginie w ulicznej strzelaninie młody chłopak. Wkrótce okazuje się, że zabójstwo było prowokacją mającą na celu doprowadzenie do wojny gangów.
TV POLSAT, GODZ. 21.00
● **COTTON CLUB** – Znakomity

film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1984 roku o legendarnym klubie jazzowym „Cotton Club”. Rzecz dzieje się w amerykańskiej rzeczywistości lat dwudziestych naszego wieku. Dwaj mężczyźni, saksofonista Dixie i murzyński tancerz Sandmann, są gotowi zrobić wszystko, by zdobyć pieniądze i sławę. Są wprawdzie bardzo ambitni, ale nie zawsze zakochują się we właściwych kobietach.

PROGRAM I, GODZ. 23.10
● **ZAUFANIE** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Maria Caughlin ma 17 lat, jednak czuje się już dorosła. Pewnego dnia oświadcza rodzicom, że rzuca szkołę i wychodzi za mąż za swego chłopaka. Na wieść o tym ojciec umiera na zawał serca, matka zaś wyrzuca córkę z domu.

PROGRAM II, GODZ. 23.25
● **UZNANY ZA NIEWINNEGO** – Głośny film sensacyjny Alana J. Pakula z 1990 roku z Harrisonem Fordem w roli głównej. Prokurator Rusty Sabich dowiadyuje się o śmierci swojej byłej przyjaciółki, prokurator Carolyn Plhemus. Okazuje się, że w jej mieszkaniu znaleziono szklankę z odciskami jego palców. Rusty zostaje oskarżony o zbrodnię. Niestety, dowody przemawiają przeciw niemu.

„PTK” REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej w programie PTK 2 rekomendujemy filmy. W piątek, o godz. 20.00, włoski film przygodowy z 1990 roku „Rodzinny express”. O godz. 22.00 dramat sensacyjny USA z 1989 roku „Dziewczyna, dla której można zabić”, a o godz. 23.30 film obyczajowy USA „Och, co za noc” z 1992 roku. W sobotę o godz. 14.30 powtórka włoskiego filmu przygodowego „Rodzinny express”. Wieczorem o godz. 20.00 film sensacyjny USA z 1995 roku „Pięść prawdy”, a o godz. 22.00 powtórka filmu obyczajowego USA „Och, co za noc”. W niedzielę, jak zwykle wcześniej popołudniem, kolejny odcinek (7) serialu polskiego „Noce i dnie”. Wieczorem o godz. 20.00 film wojenny USA z 1962 roku „Atak z łodzi podwodnej”. Włoska łódź podwodna patroluje wody oceanu, zatapiając statki nieprzyjaciela. Jednak kapitan zabiera na pokład rozbitków ze storpedowanych jednostek. Również w niedzielę, o godz. 22.00 powtórka filmu sensacyjnego produkcji USA „Pięść prawdy”. W poniedziałek o godz. 20.00 włoska komedia „W moim pokoju”, a o godz. 22.00 horror produkcji USA z 1990 roku „Medium”. W filmie tym grupa ekologów przyjeżdża do starej, opuszczonej kopalni. Zamierzają ją posprzątać. Po rozbiciu obozu zostają zaatakowani przez przerażające stwory. W walce na śmierć i życie pomaga im parapsycholog. We wtorek o godz. 20.00 powtórka filmu wojennego USA „Atak z łodzi podwodnej”, a o godz. 22.00 powtórka włoskiej komedii „W moim pokoju”. W środę o godz. 20.00 thriller produkcji USA z 1989 roku „Kłątwa”, w którym żona afrykańskiego farmera nie dopuszcza, by szaman sąsiadującego z nimi plemienia złożył krwawą ofiarę. Ingerując w prawdziwe obyczaje, naraża się na zemstę czarownika. O godz. 22.00 w środę powtórka horroru USA „Medium”. Późnym wieczorem, o godz. 23.40 kolejny odcinek serialu kryminalnego produkcji australijskiej „Niebezpieczne kobiety”. W czwartek o godz. 20.00 dramat USA z 1991 roku „Ochłania wolności”. Czworo młodych ludzi wchodzi w dorosłość. Z jednej strony pragną wolności, zabawy i przygód, a z drugiej – bardzo boją się odpowiedzialności. O godz. 22.00 w czwartek 7. odcinek serialu „Noce i dnie” z 1975 roku w reż. Jerzego Antkowiaka z Jadwigą Barańską i Jerzym Bińczyckim w głównych rolach.

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
w. 23
GLOBAL S.A.

- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty konsumpcyjne
- Leasing (I wpłata 0%)

EA POWSZECHNE TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE „ENERGO-ASEKURACJA” S.A. Oddział KRAKÓW

Ponosisz straty? – NIE? ALE MOŻESZ – UBEZPIECZ SIĘ
polecamy UBEZPIECZENIA:

- **komunikacyjne:** AC, OC, Zielona Karta
- **majątkowe** – mienia od kradzieży
– mienia od ognia i innych żywiołów
– mieszkań
- **osobowe** – od następstw nieszczęśliwych wypadków, kosztów leczenia osób wyjeżdżających za granicę RP.

Szczegółowe informacje o pełnym wachlarzu świadczonych usług można uzyskać w biurze:
os. Teatralne 9a, pok. 12, tel. 644-86-22 wew. 120

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.20 „Polityczny budzik” 8.05 „Murphy Brown” – serial komediowy USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Dziennik” – teleturniej historyczny 9.30 „Domowe przedszkole” – „Woda” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Doktor Quinn” – serial obyczajowy USA 10.50 „Klub Samotnych Serc” 11.15 „Ochroniarz” 11.25 „Sto lat” 11.30 „Sensacje XX wieku” – „Tajemnica Barbarossy” (2) 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Co w kraju piszczy?” 12.45 „Zobaczmy to jeszcze raz” 13.35 „Hitler” – niemiecki serial dok. 14.30 Wiadomości 14.40 „Sztania” – „Ale zamek” – magazyn dla dzieci 15.05 „Dziękuję, dziwnie i nieznanie, czyli świat dzikich zwierząt” – „Wspaniali architekci” – serial dok. USA 15.35 „Fron-da” – „Obraz poświęcony” – program publicystyczny dla młodych widzów 16.00 „Czasy” – magazyn katolicki 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Tydzień prezydenta” 17.00 „Tele-express” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Czytadło” 18.00 „Twarz w twarz z Europą” – pr. publ. 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzęta-Cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 Teatr Telewizji: Mikołaj Gogol – „Rewizor”, reż. Jerzy Gruza, wyk.: Tadeusz Łomnicki, Piotr Fronczewski, Anna Seniuk 22.00 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.15 „Integracja europejska” – pr. publ. 22.25 „To nie jest sprawiedliwe” – pr. publ. 22.50 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.00 Wiadomości 23.15 Mistrzowie Kina: Stanley Kramer – „Zasady dominacji” – film sensacyjny USA (1977), wyk.: Gene Hackman, Candice Bergen 0.50 „Klub Samotnych Serc” 1.10 „Przygoda z wojskiem” 1.30 „Polska znana i mniej znana”

TVP2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Prawie doskonały” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Stawka większa niż życie” – serial 10.00 „Nasze dziecko” 10.30 „Kaczorek Hugo” 11.00 „Kraina Indygo” – francuski serial obyczajowy 12.00 „Złotopolscy” – serial 12.25 „Akademia Zdrowia Dwójki” 12.30 „Familiada” 13.00 Panorama 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Życie na gorąco” – serial 15.00 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.10 „Mixer” 15.35 „Dlaczego to my?” 16.00 „Panorama” 16.10 „Sprawni, odważni, waleczni” – „Niezwykła siódemka” 16.35 Teleturniej 17.00 „Krzyżówka trzy-nastolatków” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va Banque!” – teleturniej 19.00 „Auto” – magazyn 19.30 „Syn swojej matki” – angielski serial komediowy 20.05 „Wiosna, panie sierżancie” – komedia polska (1974), reż. Tadeusz Chmielewski, wyk.: Józef Nowak, Małgorzata Pritulak, Tadeusz Kwinta 21.50 „Sport – telegram” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sensacje filmowe” – magazyn 23.05 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Anna” – francusko-rosyjski film dok. 0.40 „VI Międzynarodowy Festiwal Muzyki Sakralnej Gaude Mater w Częstochowie” 1.10 „Sierp i młot” – rosyjski dramat polityczny (1994), reż. Siergiej Liwniew, wyk.: Aleksiej Sieriebriakow, Jedwokia Germanowa

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 8.10 „Awantura o Basie” – serial 7.35 „Widget” – serial 8.00 „Pocztynion”

8.15 „Informacje Studia Kontakt” 8.30 Wiadomości 8.45 „Teledyski” 9.00 „Ala i As” 9.15 „Kolorowe nutki” 9.20 „Tata, a Marcin powiedział...” 9.30 „Klan” – serial 10.00 „Spółka rodzinna” – serial 10.30 „Telewizyjne Wiadomości Literackie” 11.00 „Ludzie listy piszą” 11.15 „Magazyn kulturalny” 11.30 „Świat bez granic” 12.00 Wiadomości 12.10 „Matka swojej matki” – polski dramat obyczajowy 13.50 „Twoja lista przebojów” 14.40 „Sejmograf” 15.00 „Panorama” 15.30 „Mołdawia” – reportaż 16.00 „Teledyski” 16.10 „Sport” 16.30 „Klan” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ciuchcia” 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.10 „Capital City” – serial 19.05 „Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocka” – „Przygód kilka wróbla Ćwirka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Motodrama” – komedia polska 21.20 „Mała rzecz, a cieszy” 21.35 „Skradziona nadzieja” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.05 „Tok Szok” 0.00 „Felix Mendelssohn-Bartholdy – wszystkie dzieła organowe” 0.50 „Przygód kilka wróbla Ćwirka” 1.00 Wiadomości 1.30 „Capital City” – serial 2.20 „Dziennik TV” 2.35 „Panorama” 3.05 „Motodrama” – komedia polska 4.25 „Mała rzecz, a cieszy” 4.40 „Skradziona nadzieja” – film dok. 5.35 „Klan” – serial 6.00 „W centrum uwagi” 6.20 „Teledyski” 6.30 „Krzyżówka szczęścia”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Maanam – Łózko” 8.30 „Latające misie” 8.55 „Przyladek Canaveral” – serial 9.35 „Wokół Europy” 10.10 „80 huzarów” – węgierski dramat historyczny 12.00 Retransmisja TV Polonia 15.00 „Kronika” 15.10 „Misie z Niedźwiedziej Krainy” 15.35 „Owidiusz i Sykus” – serial 16.00 „Globalna wioska” – serial 16.35 „Zagajnik” – serial 17.00 „Rola” 17.30 „Załatwmy to razem” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Na granicy ryzyka” 20.00 „Mafia z Sankt Petersburga” (3) – fiński film sensacyjny 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Z medycyną na ty” 22.45 „Dreszcze” – polski dramat psychologiczny (1981), reż. Wojciech Marczewski, wyk.: T. Hudziec, T. Marczewska

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” 8.30 „Żar tropików” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Drużyna A” 11.30 „Legenda kung-fu” 12.30 „Dziwięguć wspaniałych” 13.00 „Disco Polo Live” 14.00 „Piramida” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Batman” 15.30 „Rece, które leczą” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Drużyna A” 17.45 „Świat według Bundy’ch” 18.15 „Szaleję za tobą” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Żar tropików” 20.00 „Legenda kung-fu” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ścisłe tajne!” – komedia sensacyjna USA 22.40 „Wyniki Lotto” 22.45 „Informacje i biznes informację” 23.00 „Polityczne graffiti” 23.15 „Bumerang” 23.45 „Egzamin dojrzałości” 0.45 „Przytul mnie” 1.45 „Dżana Top” 2.15 „DJ’s Club”

POLSAT 2

7.00 „Dżana Music” 7.30 „DJ’s Club” 8.00 „TV Shop” 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Z ostatniej chwili” 10.30 „MacGyver” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Disco Polo Live” 15.00 „Gra!my News” 15.05 „Mute” 15.30 „Halo Gra!my” 16.00 „Z ostatniej chwili” 16.55 Serial anim. 17.25 „Power Rangers” 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” 19.00 „Żar młodości” 20.00 „Tajemnicza dama” 21.00 „CNN News” 21.15 „Dynastia”

22.15 „Jacek Ziobro Superstar” 22.45 „Techno Life” 23.15 „Przytul mnie” 0.15 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 0.45 „Mute” 1.15 „Soundtrack”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 10.00 „Klub Hawaje” 10.30 „Werdykt” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „Pel-nym gazem” 15.00 „TV Top shop” 17.15 Filmy anim. 17.45 „Nasze smaczki” 18.15 „Blżej filmu” 18.45 „Werdykt” 19.15 „Nie tylko na week-end” 19.45 „Muzyka” 20.00 „Klub Hawaje” 20.30 „Pielęgnacja niemowląt” 21.30 „Escape” 22.00 „Autosalon” 22.30 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ran-ne pantofle” 7.25 „Przegląd prasy” 7.30 „TVN Fakty” 7.35 „Pacific Drive” 8.00 „Mała Rosey” 8.25 „Conan i młodzi wojownicy” 8.45 „De De Reporter” 9.00 „Conan” 9.45 „Rodziców nie ma w domu” 10.00 „Pod dobrą gwiazdą” 10.30 „Anna” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Ludzie w drodze” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 13.30 „Brian Scott” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „Radiowe życie” 15.15 „Szkola złamanych serc” 15.45 „Star Trek” 16.45 „Przygody Bosco” 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills 90210” 19.00 „Dobra cena” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „K.O. czy O.K.” 21.00 „Ogień” 22.00 „Superglilny” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „TVN Fakty regionalne” 23.15 „NBA w TVN” (Miami Heat – Orlando Magic) 0.00 „Beverly Hills” 0.50 „Pod dobrą gwiazdą”

PTK 2

17.00 „John Ross” 17.30 „Jak w baj-ce” 18.00 „Życie jak loteria” 18.45 „Niebezpieczne kobiety” 19.30 „In Your Ear” 20.00 „W moim pokoju” – komedia włoska 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Medium” – horror USA 23.30 „TV Party”

RTL2

7.00 „RTL zaprasza” 7.45 „Lassie” 8.10 „Siódme niebo” 8.55 „Kawalek nieba” – dramat USA 10.30 „Skąpiec” – komedia francuska 12.35 „Autostrada do nieba” – serial 13.25 „Teleskopy” 14.10 „Łobuzi Robina” – serial 15.00 „Siódemka dzieciakom” 15.50 „Z ust do ust” – serial dla młodzi 16.15 „Święty” – angielski serial sens. 17.10 „Airwolf” – serial sens. USA 18.00 „Sunset Beach” – serial obycz. USA 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” – serial krym. USA 19.50 „Pogoda” 19.55 „Mathias Sander” – francuski film przygo-dowy 21.45 „7 minut” 21.55 „Cobra – oddział specjalny” – niemiecki serial sens. 22.50 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny USA 23.40 „7 minut” 23.50 „Airwolf” – serial 0.40 „Cobra – oddział specjalny” 1.30 „Ukryta kamera” 1.55 „Święty” – serial

Nasza TV

8.05 „Nasz sklep” 8.30 „Arsen Lupin” – serial 9.20 „Sto plus jeden” 9.45 „Latający lekarze” – serial 10.35 „De-tektyw” 11.25 „Korsarze” – serial dok. 11.50 „Studio AGNES” 12.20 „Bez-kresne Morze Sargassowe” – au-stralijski film obyczajowy 14.00 „Baśnie braci Grimm” 14.55 „Nasz sklep” 15.15 „Zanim kupisz” 15.30 „Studio AGNES” 15.55 „City” – se-rial 16.20 „Lekarz domowy” 17.35 „Zagraj z nami w domino” 17.55 „Szczęśliwa ósemka” 18.00 „Dzie-dziczna nienawiść” 18.50 „Bar pod Biedronką” 19.20 „Klub na plaży” – serial 19.50 „Nasz horoskop” 20.00 „Wdowy” – serial 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „Pete i Tille” – ko-media USA 22.55 „Puls biznesu” 23.05 „Wieczór gwiazd” 23.30 „Dig-by i jego dom” – serial 23.55 „Mu-zyczny sklep CD” 0.10 „Nasz ho-roskop” 0.15 „Gry nocne”

Rzut oka

Oferta strachu i zagrożenia

Bezpieczeństwo publiczne ciągle się nie poprawia, a będzie z nim jeszcze gorzej. Taką mało odkrywczą informację zafundował nam pod koniec lutego rząd i Sejm. Cala ta debata nie dość, że wyglądała jakby ją ktoś na kolanie przygotował, to na dodatek nie wniosła do sprawy dyskusji na ten temat kompletnie nic nowego. Jeżeli już mam wybierać, co lepsze, to wolę zatrzymanie w Krakowie 86 gangsterów i po zdjęciu ich odcisków palców wypuszczenie prawie wszystkich na wolność, niż wystąpienia ministra Tomaszewskiego.

Ostatnia dyskusja w Sejmie na temat bezpieczeństwa była realizacją bardzo kiepskiego planu. Pobieżnie zebrano informacje, następnie je przedstawiono, a potem parlamentarzyści jak sąsiadki na klatce schodowej ponadawali na brak porządku, patroli na ulicach i rodzenie się mafii. I na tym stanęło, zapomniano kompletnie o wejściu w życie nowych uregulowań prawnych, jedynie wspomniano jak zwykle o koniecznej reformie policji. Po raz kolejny dyskusja, która winna być merytoryczna, stała się polityczna i płytka aż do bólu.

O tym, że jest niebezpiecznie wie każdy z nas i ograniczanie się do tego w rządowej informacji było bezsensowne. Czekaliśmy na coś nowego, na odrobinę analizy. Tym bardziej, że przecież kolacja jeszcze jesienią zapowiadała jednak zdecydowane działania zmierzające do poprawy sytuacji. Co zrobiono? Na razie nic, trafiono na minę w postaci Słupski i zmieniono już szóstego komendanta głównego policji, który z kolei doszedł do wniosku, że konieczne jest powołanie do życia wydziałów wewnętrznych, czyli tzw. policji w policji. To jak na ponad kwartał stanowczo za mało, tym bardziej, że przestępcy wcale nie zamierzają się dostosowywać do powolnego tempa pracy rządu.

Aby zatrzeć nie mile wrażenia po wspomnianej już debacie naprawdę nie wystarczy zatrzymanie kilku gangsterów ze Szczecina, Trójmiasta, Wołomina czy Pruszkowa. To, że „Oczko”, „Rympalek” czy „Dzian” coraz częściej przesiadują na ławach oskarżonych, nie oznacza jeszcze, że policja panuje nad wszystkim. To samo dotyczy Krakowa, gdzie ostatnio do aresztu przewieziono 86 krótko ostrzyżonych osobników, którzy pod basenem Clepardii zamierzali za pomocą kijów baseballowych i maczug rozmawiać na temat podziału stref wpływów. To, że w naszym mieście nie ma jeszcze serii wzajemnych zamachów na bossów przestępczego podziemia, to nie zasługa policji, ale raczej charakteru Krakowa, w którym na szczęście więcej jest autorytetów moralnych niż przedstawicieli finansjery i biznesu.

Niestety, problem braku bezpieczeństwa i porządku to nie tylko sprawa zorganizowanych gangów, to przede wszystkim kwestia zapanowania nad rozwydrzonymi młodymi ludźmi, którym starsi (czytaj rodzice i wychowawcy) mogą zaproponować jedynie ulicę. Dlatego też może już czas na jakieś działania, a nie na twierdzenie, że jest źle i będzie jeszcze gorzej. Na to nie trzeba być w rządzie i parlamencie, wystarczy przejść się wieczorem po mieście albo pójść na mecz piłkarski. Oczywiście wprowadzenie takich rozwiązań jak krakowskie tryby przyspieszone wobec pijanych kierowców i pseudokibiców jest jedynie częściowym rozwiązaniem. Dobrze jednak, abyśmy i takich więcej się doczekali, a nie żeby serwowano nam ustami wicepremiera ofertę beznadziejności, zagrożenia i strachu.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

CO DALEJ?

Ocena sytuacji państwa, którą rząd Jerzego Buzka zastał po koalicji SLD-PSL, czyli „Bilans otwarcia”, nikogo specjalnie nie zaskoczyła. Według autorów bilansu, ostatnie cztery lata był to okres dla rozwoju Polski bezpowrotnie stracony. Wszyscy wiemy, jakie były największe bolączki życia społecznego i gospodarczego. Do najważniejszych trzeba zaliczyć ograniczanie świadczeń ze strony służby zdrowia i rosnące koszty leczenia, brak funduszy na rozwój szkolnictwa wszystkich szczebli, w tym na wzrost wynagrodzeń dla nauczycieli i na unowocześnianie wyposażenia w pomoce naukowe, rosnąca przestępczość, w tym najbardziej niebezpieczną działalność zorganizowanych gangów, często mających międzynarodowe powiązania, brak pieniędzy na nowoczesny sprzęt dla policji, kryzys sądownictwa, gdzie wciąż wydłuża się czas załatwienia najprostszej sprawy, opóźnienia w prywatyzacji, tragiczny stan polskich dróg, brak miejsc pracy dla ludzi, którzy zmuszeni są odchodzić z rolnictwa itd.

Rząd dość długo pracował nad tym bilansem, a opinia publiczna miała prawo głośno okazywać swoje zniecierpliwienie. Jednak dokument wreszcie powstał i możemy już zapytać rząd, co zamierza zrobić, aby podobnie złej sytuacji nie pozostawić swoim następcom. Niestety, jak na razie nie widać zbyt wielu powodów do optymizmu.

Wizytówką pierwszych miesięcy pracy rządu miała być reforma administracji. Obiecano nam, że najbliższe wybory samorządowe, najprawdopodobniej we wrześniu tego roku, dotyczyć już będą nowego podziału kraju na województwa i powiaty. Czas mija, a my nadal nie wiemy, ile będzie tych województw. Ile powiatów? Jakie będą ich kompetencje? Jakimi dysponować będą funduszami? Jaka będzie w związku z tym ordynacja wyborcza i ilu radnych liczyć będą poszczególne rady gmin, powiatów i województw? Takich pytań można by zresztą zadać naszym reformatorom znacznie więcej.

Tymczasem toczą się spory, także wewnątrz AWS, a kiedy już wreszcie zdołano ustalić termin parlamentarnej debaty na ten temat, to SLD przeforsował swój wniosek ołożenia dyskusji o dwa tygodnie. Stało się tak, ponieważ podczas głosowania w Sejmie nieobecnych było 62 posłów obecnej koalicji, w tym 42 z AWS. Ponadto kilku posłów, m.in. z ZChN, głosowało razem z lewicą, a kilkunastu dalszych wstrzymało się od głosu. Czy rzeczywiście zwolennicy AWS wybierali – pozał się Boże – polityków, którzy, teraz będą naśmiewać się z ludzkiej naiwności i albo nie raczą przyjść na czas do Sejmu, albo swojego poparcia udziela postkomunistom? Jeżeli tak, to dalsze losy reformy administracji nie zapowiadają się zbyt pomyślnie.

Jest czas najwyższy, aby rząd wykazał swoje zdecydowanie, a klub AWS zmusił do dyscypliny leniwych lub krnąbrnych posłów. „Bilans otwarcia” pokazuje jak wiele jest do zrobienia. Historia uczy, że reformy najłatwiej i najchętniej przeprowadza się na początku kadencji. Później będzie coraz trudniej.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.20 „Polityczny budzik” 8.05 „Frasier” – serial komediowy USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Mój program na antenie” – „Teatr Panda” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Gdzieś na północy” – kanadyjski serial przygodowy 10.50 „Dziecko – troski i radości” 11.10 „Zanim powiesz rozwód” 11.20 „Agroliga” 11.30 „Kuchnia” 11.45 „Dzieje jednego wynalazku” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Atom, gwiazdy, życie” 13.05 „Łowcy asteroidów” – pr. edukacyjny 13.25 „Zaprogramowana śmierć” (2) – francuski film dok. 14.00 „Od Platona do Newtona” – „Na fali” 14.30 Wiadomości 14.40 „Tik-Tak” 15.05 „Świat Bobby’ego” – serial anim. USA 15.35 „Raj” – program dla młodzieży 16.00 „Twoja Lista Przebojów” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Sejmograf” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Lex” – magazyn społeczno-prawny 18.20 „Rewizja nadzwyczajna” – „Jerzy Zawieyski” 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Mały miś” 19.30 Wiadomości 20.10 „Zdarzyło się jutro” – serial obyczajowy USA 21.00 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 21.20 „Twarzą w twarz z Europą” – program publicystyczny 21.30 „Czas na dokument” – „Żeby nie bolało” 22.20 „Sprawa dla reportera” 23.00 Wiadomości 23.10 „TAK” – Telewizyjne Archiwum Kultury 0.05 „Z podniesionym czołem” – dramat sensacyjny USA (1973), reż. Phil Karlson, wyk.: Joe Don Baker, Elizabeth Hartman, Gene Evans

TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Leśny patrol” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Stawka większa niż życie” – serial 10.00 „Świat kobiet” 10.30 „Wilki morskie” – serial 11.00 „Anna Maria idzie własną drogą” – niemiecki serial obyczajowy 12.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 12.25 „Akademia Zdrowia Dwójki” 12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Życie na gorąco” – serial 15.00 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.10 „Clipol” 15.30 „Ulica Sezamkowa” 16.00 Panorama 16.10 „W okolicie Stwórcy” – „Nie tylko w niedzielę – żywe parafie” 16.30 „Kółko fortuny” – teleturniej 17.00 „Południk dziesiętny” – program dla dzieci 17.30 Program TV Kraków 18.00 Panorama 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va Banque!” – teleturniej 19.00 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.30 „Syn swojej mamusi” – angielski serial komediowy 20.05 „XIX Przegląd Piosenki Aktorskiej – koncert finałowy” – „Laureaci Konkursu Aktorskiej Interpretacji Piosenki” 21.00 „Teresa Torńska przedstawia” – „45 minut wolności” 21.50 „Sport – telegram” 22.00 „Panorama” 22.35 Kocham kino: „Proces” – dramat angielski (1992), reż. David Jones, wyk.: Kyle MacLachlan, Anthony Hopkins 0.35 „Art Noc”

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Miki Mol i Płazczydło” 7.35 „Wiosna w Wiklinowej Zatoce” 8.00 „Kto jest kim w Polsce?” 8.10 „Sportowy tydzień” 8.30 Wiadomości 8.45 „Teledyski” 8.55 „Pogoda” 9.00 „Polskie ABC” 9.30 „Klan” – serial 10.00 „Capital City” – serial 10.50 „Dziennik Telewizyjny” 11.00 „Madonny polskie” 11.30 „Krzyżówka szczęścia” 12.00 Wiadomości 12.10 „Mo-

todrama” – komedia polska 13.30 „Mała rzecz, a cieszy” 13.45 „Skradziona nadzieja” – film dok. 14.40 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 15.00 „Panorama” 15.30 „Skarbiec” 16.00 „Teledyski” 16.10 „Zaproszenie” 16.30 „Klan” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Janka” – serial 17.45 „Polska piosenka” 18.15 „Goryl, czyli ostatnie zadanie” – polska komedia obyczajowa 19.15 „Dobranoc” – „Opowiadania Muminków” 19.30 Wiadomości 20.00 „Daleko od szosy” – serial 21.10 „Wertep” – rep. 21.30 „Scena Country” 22.00 „Kowalski i Schmidt” 22.30 „Panorama” 23.10 Teatr TV: Jerzy Żurek – „Casanova” 0.50 „Opowiadania Muminków” 1.00 Wiadomości 1.25 „Sport” 1.30 „Goryl, czyli ostatnie zadanie” – polska komedia obyczajowa 2.30 „Panorama” 3.05 „Daleko od szosy” 4.15 „Wertep” – rep. 4.35 „Scena Country” 5.05 „Kowalski i Schmidt” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.20 „Teledyski” 6.30 „Polska piosenka”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „T. Love – Prymityw” 8.30 „Cztery muzykanci z Bremy” 8.55 „Historia miłości” 9.50 „Wiara i życie” 10.20 „Lecznica doktor Bramwell” – serial 11.10 „Chcę być gwiazdą” – serial dla młodzieży 11.45 „Szkółka rodzenia” 12.00 Retransmisja TV Polonia 15.00 „Kronika” 15.10 „Król Artur i kwadratowy rycerz Okragłego Stołu” 15.35 „Podróż kota Madisonsa” – serial anim. 16.00 „Kosmiczne przypadki” – serial USA 16.35 „Druga B” – serial 17.00 „Cyklomotobecadło” 17.15 „Kundel bury i kocury” 17.30 „Pejzaż regionalny” – magazyn publicystyczny 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” – serial brazylijski 19.30 „Dzisiaj Poznań” 20.00 „Wodzirej” – polski dramat obyczajowy (1978) 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Na peryferiach życia” – angielski serial dok. 22.45 „Rewolucja francuska” – francusko-angielsko-amerykański film historyczny (1989)

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” – serial 8.30 „Żar tropików” – serial 9.30 „Żar młodości” – serial 10.30 „Drużyna A” – serial 11.30 „Legendy kung-fu” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Rekiny kart” 14.00 „Ręce, które leczą” 14.30 „Jednoręki bandyta” 15.00 „Gdzie się podziła Carmen Sandiego?” – serial 15.30 „Małolata” 16.00 Informacje 16.15 „Kalam-bury” 16.45 „Nieustraszone” – serial sensacyjny USA 17.45 „Świat według Bundy’ch” – serial 18.15 „Szaleje za tobą” – serial USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Żar tropików” – serial 20.05 „Nocny patrol” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ostry dyżur” – serial 21.55 „Gwiezdna eskadra” – serial sf. USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Szpila” – talk show 23.55 „Motowiadomości” 0.30 „Na topie” 1.00 „Soundtrack” 1.30 „Aficionado” 2.00 „Jacek Ziobro Superstar”

POLSAT 2

7.00 „Cosmix” – serial 7.30 „Halo, Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Z ostatniej chwili” – serial 10.30 „MacGyver” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 14.30 „Dance World” 15.00 „Gra!my News” 15.05 „Mute” 15.30 „Halo, Gra!my” 16.00 „Z ostatniej chwili” – serial 16.55 „Czarodziejka z Księżyca” 17.25 „Power Rangers” – serial 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” – se-

rial 19.00 „Żar młodości” – serial 20.00 „Tajemnicza dama” – telenowela 21.00 „CNN News” 21.15 „Lady Jane” – dramat angielski 23.30 „Przytul mnie” 0.30 „Aficionado” 1.00 „Wygramy!”

Polonia

5.30 „Top shop” 10.00 „Klub Hawaje” 10.30 „Werdykt” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Pielęgnacja niemowląt” 14.30 „Autosalon” 15.00 „Top shop” 17.15 Filmy anim. 17.45 „Fachowiec radzi” 18.15 „Escape” 18.45 „Werdykt” 19.15 „Burza mózgów” 19.45 „Muzyka” 20.00 „Klub Hawaje” 20.30 „Stellina” 21.30 „Nasze smaczki” 22.00 „Pełnym gazem” 22.30 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ranne pantofle” 7.25 „Przegląd prasy” 7.30 „TVN Fakty” 7.35 „Pacific Drive” 8.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 8.30 „Przygody Bosco” – serial anim. 9.00 „Superlista Warp 4” 9.30 „Teleplotki” 10.00 „Dobra cena” 10.30 „Anna” – telenowela argentyńska 11.30 „Jolanda” – telenowela argentyńska 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 13.30 „Rzut za 3” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „Radiowe życie” – serial komediowy USA 15.15 „Szkółka złamanych serc” – australijski serial dla młodzieży 15.45 „Star Trek” – serial sf. USA 16.45 „Omer” – serial anim. 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills 90210” – serial USA 19.00 „Maraton uśmiechu” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Werdykt” – film obyczajowy USA 22.25 „Wewnętrzna sprawa CIA” – komedia sensacyjna USA 0.10 „Kropka nad i” 0.30 „Beverly Hills 90210” 1.20 „Supergliny”

PTK 2

17.00 „John Ross” 17.30 „Pan Bogus” 18.00 „Życie jak loteria” – serial 18.45 „Belamy” – serial kryminalny 19.15 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” 20.00 „Atak z łodzi podwodnej” – film wojenny USA 21.30 „In Your Ear” 22.00 „W moim pokoju” – komedia włoska 23.30 „Video Soul”

RTL 7

7.00 „Łobuzy Robina” 7.40 „Siódemka dzieciaków” 8.30 „Z ust do ust” 8.55 „Sunset Beach” 9.40 „Szczury nadbrzeża” – australijski serial sensacyjny 10.30 „Mathias Sandorf” – francuski film przygodowy 12.20 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny 13.10 „Telezakupy” 14.10 „Łobuzy Robina” – serial sensacyjny 15.00 „Siódemka dzieciaków” 15.50 „Z ust do ust” 16.15 „Święty” – serial sensacyjny 17.10 „Airwolf” – serial sensacyjny 18.00 „Kalam-bury” 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nadbrzeża” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Bestia” (1) – thriller USA 21.25 „7 minut” 21.35 „Nieustraszeni” – serial 22.20 „Policjanci z Miami” – serial 23.15 „7 minut” 23.25 „Airwolf” – serial 0.15 „Wieczór z wampirem” – talk show 1.15 „Nieustraszeni” – serial 1.50 „Święty” – serial

Nasza TV

8.05 „Nasz sklep” 8.30 „Nasza dzieciom” 9.25 „City” – serial 9.50 „Lekarz domowy” 10.50 „Wdowy” – serial 11.50 „Studio AGNES” 12.25 „Dziedziczna nienawiść” – serial 13.15 „Gra w południe” 13.30 „Klub na plaży” – serial 14.00 „Nasza dzieciom” 14.55 „Nasz sklep” 15.15 „Zanim kupisz” 15.30 „Studio AGNES” 15.55 „City” – serial 16.20 „Lekarz domowy” 17.35 „Zagraj z nami w domino” 17.55 „Szczęśliwa ósemka” 18.00 „Dziedziczna nienawiść” – serial 18.50 „Studio AGNES” 19.25 „Klub na plaży” – serial 19.50 „Nasz horoskop” 20.00 „Okragły stół” – serial 20.50 „Studio AGNES” 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „Rollercoaster” – thriller USA 23.15 „Puls biznesu” 23.25 „Rozmowy o życiu” 23.50 „Digby i jego dom” 0.15 „Muzyczny sklep CD” 0.30 „Nasz horoskop” 0.40 „Gry nocne”

WIĘCEJ ZDROWEGO ROZSĄDKU

Od jakiegoś czasu zdecydowanej poprawie uległa oferta wędkarskich czasopism. W czasach PRL-u jedynym powszechnie dostępnym miesięcznikiem były „Wiadomości Wędkarskie” – czasem bardziej, czasem mniej interesujące. Dziś na półkach z gazetami można zobaczyć kilka tytułów – niektóre zresztą nie poświęcają już uwagi wędkarstwu ogólnemu, lecz zajmują się jedną, wybraną metodą połowu, na przykład spinningiem. Po niedawnych perturbacjach personalnych we władzach Polskiego Związku Wędkarskiego, zmienił się też gruntownie skład redakcji „Wiadomości Wędkarskich”. Zmiany wyszły miesięcznikowi na dobre. „Wiadomości” są wyraźnie ciekawsze. Choć nadal, jak sądzę, bardziej interesujący – zwłaszcza dla początkujących wędkarzy – jest „Wędkarz Polski”. Więcej tam zdjęć, praktycznych porad i opisów wędkarskich przygód nad wodą.

Właśnie w ostatnich, marcowych, „Wiadomościach” znalazłem tekst, który wprowdzał mnie w zupełne osłupienie. Redakcja „WW” opublikowała wypowiedź niejakiego Krzysztofa Wychowalka z Ośrodka Działań Ekologicznych „Źródła” w Łodzi, który wystąpił do sądu o... delegalizację PZW. Pan Wychowalek przypomniał o wejściu w życie ustawy „O ochronie zwierząt”, dodając, że nowe przepisy zabraniają okrutnego traktowania zwierząt, a zgodnie z wiedzą biologiczną i zdrowym rozsądkiem pod to pojęcie na pewno podpadają też ryby. (...) *Stanowisko Ośrodka Działań Ekologicznych „Źródła” jest (...) w kwestii wędkarstwa jasne: uważamy, iż człowiek nie ma moralnego prawa pozbawiać zwierząt życia w okrutny sposób jedynie dla własnej rozrywki – zgromił wędkarzy.*

Cóż, zawsze uważałem, że wśród działaczy ekologicznych jest spore grono osób, które albo szukają popularności, głosząc skrajne poglądy, albo mają niezbyt dobrze poukładane zwoje mózgowie. Zapominają bowiem o funkcjonującym w przyrodzie naturalnym łańcuchu pokarmowym. Tak się bowiem składa, że – czy ktoś tego chce, czy nie chce – jedne zwierzęta pożerają inne, a na końcu tego łańcucha jest człowiek, który albo zwierzęta też pożera, albo wykorzystuje je do innych celów – jako siłę pociągową czy źródło naturalnego surowca. Ciekawe zresztą, czy wszyscy ekolodzy chodzą zimą w trampkach lub gumiakach. Bo jeśli buty mają ze skóry...

A ryby? Człowiek łowił je od wieków, a z cierpieniem rybkiej istoty sprawa nie jest tak prosta, jak próbują przekonywać ekolodzy. Oczywiście żaden prawdziwy wędkarz nie będzie zadawał rybce niepotrzebnych cierpień. Trzeba jednak pamiętać, że ryba ma bardzo prymitywny system nerwowy, więc i jej doznania bólowe są zupełnie różne od doznań człowieka czy wysoko zorganizowanych ssaków. A sprowadzając rzecz do absurdu, można domagać się nawet ochrony komarów. Przecież chłapięćcie ręką też może być bolesne.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

AMORTYZATORY CZAS WYMIENIĆ

Od dłuższego już czasu krakowskie ulice są w takim stanie, że bezawaryjne ich przebrnięcie wymaga zastosowania pojazdu gąsienicowego. Wyboje i rozpadliny w jezdni powodują szybkie zużycie wielu elementów każdego samochodu. Nie idzie tylko o wgniatane na dziurach felgi, uszkodzone opony, ale i o te niewidoczne na pierwszy rzut oka mechanizmy. Choćby zawieszenie. Kto nie odstawił samochodu na zimę pod planerkę, winien przygotować się z wosną na kontrolę elementów zawieszenia, a szczególnie amortyzatorów.

Polscy kierowcy od lat postrzegają amortyzatory jako mało istotny element samochodu. Ot, dwie cylindryczne rury wzajem zachodzące na siebie. Co jest w środku – większość kierowców nie wie. Podobnie, jak nie znają systemu funkcjonowania amortyzatorów. A przecież już dość dawno fachowcy udowodnili, że stan amortyzatorów ma decydujący wpływ na długość drogi hamowania, w nowoczesnych zaś konstrukcjach samochodu na właściwe funkcjonowanie takich elementów jak urządzenie przeciwblokujące (ABS). Tymczasem na ulicach i drogach widzi się samochody – nie tylko osobowe – z których amortyzatorów wypływa ciecz i kapie po zabłoconej obudowie. Amortyzatory w takim stanie już dawno proszą się o wymianę. Ale kierowca nawet o tym nie myśli. Dzieje się tak dlatego, że utrata skuteczności działania amortyzatorów nie następuje nagle. Kierowca dzięki temu przyzwyczaja się do prowadzenia samochodu coraz gorzej zachowującego się na drodze i dopiero w sytuacjach ekstremalnych zaczyna doceniać sprawne amortyzatory w zawieszaniu.

Mało kto zdaje sobie sprawę z tego, iż niesprawne amortyzatory powodują wydłużenie drogi hamowania w każdych warunkach atmosferycznych, także na suchej i bardzo przyczepnej dla opon nawierzchni. Złe tłumiące drgania samochodu amortyzatory to także szansa aquaplaningu przy mniejszej niż w przypadku sprawnych prędkości podczas przejeżdżania przez kałuże i rozlewiska, jakich w czasie deszczu nie brakuje na naszych drogach i ulicach. Wreszcie niesprawne amortyzatory sprawiają, że przy mniejszych prędkościach niż w przypadku amortyzatorów sprawnych można pokonywać ostre zakręty.

Z problemem trwałości tylnych amortyzatorów borykają się zwłaszcza posiadacze samochodów „cinquecento”. Nierzadko już po przebiegu kilku tysięcy kilometrów montowane fabrycznie amortyzatory nadają się w „cinquecento” do wymiany. Można wówczas polecić zamontowanie amortyzatorów renomowanej firmy MONROE. Amortyzatory tej firmy można szczególnie polecić właścicielom samochodów już eksploatowanych, MONROE specjalizuje się bowiem w konstrukcji amortyzatorów na tzw. drugie wyposażenie. Niemniej renomowani wytwórcy samochodów kupują w tej firmie amortyzatory zakładane do aut opuszczających taśmy montażowe. Kto ma amortyzatory MONROE w swoim pojeździe, może być spokojny o ich działanie. Pod warunkiem jednak, że co 20 000 km przebiegu lub co najmniej raz w roku – najlepiej właśnie wiosną – sprawdzi ich działanie. Praktycznie wystarczą zewnętrzne oględziny – jeżeli amortyzator nie „leje”, to zazwyczaj jest sprawny. Natomiast w samochodzie eksploatowanym na polskich drogach komplet amortyzatorów wymienić warto przy okazji wymiany kompletu ogumienia. I najlepiej fabrycznie montowane amortyzatory zastępować amortyzatorami MONROE, które choć droższe, to są jednak znacznie trwalsze. A ponieważ MONROE wytwarza amortyzatory do 99 % produkowanych na świecie modeli samochodów, więc każdy może znaleźć amortyzator do swego auta. Także właściciele „maluchów” i samochodów wytwarzanych w byłych „demoludach”.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.20 „Polityczny budzik” 8.05 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial obyczajowy USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Klechy i bajania” – „Sabałowa nuta” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – włoski serial obyczajowy 11.00 „Tata, a Marcin powiedział...” 11.10 „Grajmy w szachy” 11.20 „Rap na drodze” 11.30 „Rzeźba nadzwyczajna” – „Jerzy Zawieyski” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Magazyn Notowań” – „O gęsiach prawie wszystko” 12.45 „Telewizyjna Szkoła Teatralna” (1) – „Teatr i teatralizacja życia” 13.10 „Łowcy tajemnic” – „Powstanie Stycznów” 13.20 „Z kościelnych skarbców” – „Rzeźba w diecezji kieleckiej” 13.35 „Reformatory teatru polskiego” – Aleksander Zelwerowicz 14.05 „Kształty muzyki” – „Homofonia” 14.30 Wiadomości 14.40 „Drzwi do lasu” – magazyn 15.05 „Wishbone” – serial dla młodych widzów USA 15.35 „Decyzje” – program dla młodych widzów 16.00 „Gitarowe ABC” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Twarz w twarz z Europą” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Goniec” – tygodnik kulturalny 18.20 „Nobel dla Polaka” 18.50 „Flesz” 19.00 Wieczorynka – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Wielki chłód” – film obyczajowy USA (1983), reż. Lawrence Kasdan, wyk.: Tom Berenger, Glenn Close, Jeff Goldblum, William Hurt, Kevin Kline 21.55 „W centrum uwagi” 22.15 „Twarz w twarz z Europą” 22.25 „Publicystyka międzynarodowa” 23.00 Wiadomości 23.10 „Studio Sport” – „Liga Mistrzów” (skrót) 0.15 „Tajemnica Elissy Rhais” – francusko-szwajcarski dramat obyczajowy (1993), reż. Jacques Otmezguine, wyk.: Jean-Pierre Cassel, Anne Canovas 1.55 „Rodziny i miasta”

TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Krok za krokiem” – serial komediowy USA 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – „Zdrada tajemnicy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.55 „Akademia Zdrowia Dwojki” 15.05 „Clipol” – program muzyczny 15.30 „Mozart Band” – hiszpański serial anim. 16.00 „Panorama” 16.10 „Świat wokół nas” – magazyn 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 17.00 „Ale heca!” – program dla dzieci 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Ekspresz reporterów” 19.30 „Syn swojej mamusi” – angielski serial komediowy 20.00 Program artystyczny 20.25 „Studio Sport” – „Liga Mistrzów” 22.40 „Panorama” 22.55 „Sport – telegram” 23.00 „Mity i stereotypy” – „Polska – Estonia” – program publicystyczny 23.25 „Timisoara – miejsce, gdzie narodziła się wolność” – rumuński film dok. 0.15 „Historia organów” (1) – „Romański rodowód” – francuski film dok.

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Kobieta liryczna” – recital Hanny Banaszak 8.10 „Zaproszenie” 8.30 Wiadomości 8.45 „Teledyski” 9.00 „Jan-ka” – serial 9.30 „Klan” – polski serial obyczajowy 10.00 „Goryl, czyli ostatnie zadanie” – polska komedia obyczajowa 11.00 „Moldawia” – „Na dzikich polach” – reportaż 11.30 „Polska piosenka”

12.00 Wiadomości 12.10 „Daleko od szosy” – polski serial obyczajowy 13.40 „Scena Country” 14.10 „Kowalski i Schmidt” 14.40 „Polacy w Pucharze Norwegii” – reportaż 15.00 „Panorama” 15.30 „Auto-Moto-Klub” 15.45 „Przegląd prasy polonijnej” 16.00 „Teledyski” 16.10 „Czas przeszły dokonany” – „Mała stabilizacja w opałach” 16.30 „Klan” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Szafiki” 17.45 „30 ton! Lista, lista” 18.15 „Tylko muzyka” 19.15 „Dobranocka” – „Na tropie” 19.30 Wiadomości 20.00 „Pismak” – polski film obyczajowy 21.50 „Z archiwum i pamięci” 22.30 „Panorama” 23.00 „Teatr śmierci – Tadeusz Kantor” – film dok. 0.00 „Recitale w dusznym zamku” – „Artur Pizarro gra Chopina” 0.55 „Na tropie” 1.00 Wiadomości 1.30 „Ostatni Cygan w Oświęcimiu” – film dok. 2.30 „Panorama” 3.05 „Pismak” – polski film obyczajowy 4.55 „Z archiwum i pamięci” 5.35 „Klan” – polski serial obyczajowy 6.00 „W centrum uwagi” 6.20 „Teledyski” 6.30 „30 ton! Lista, lista”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Urszula – akustycznie” 8.30 „Srebrny koń” 8.55 „Historia miłości” 9.50 „W cztery strony świata” – szwedzki serial podróżniczy 10.20 „Revolucja francuska” – francusko-angielsko-amerykański film historyczny 11.50 „Drugi dom” – reportaż 12.00 Retransmisja TV Polonia 15.00 „Kronika” 15.10 „Wyspa Noego” 15.35 „Mysz i Kret” 15.40 „Kapitan Sen” 16.05 „Czas czy nie czas?” – serial kanadyjski 16.35 „Artur i Mamusia” 17.00 „Mały i duży człowiek” 17.15 „Na rynku pracy” 17.30 „9 i 1/2” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Wizja przyszłości” 20.00 „Piloci z Big Sky” – angielski serial przygodowy 20.50 „Jerozolima, historia jednej ulicy” – film dok. 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Na dwa głosy” – pr. publicystyczny 22.45 „Zawodowiec” – francuski dramat sensacyjny (1986), reż. Robert Lautner, wyk.: Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” 8.30 „Zar tropików” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Nieustraszone” 11.30 „Nocny patrol” 12.30 „Piramida” 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „4x4” 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Batman” 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Drużyna A” 17.45 „Świat według Bundy” 18.15 „Szaleję za tobą” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Zar tropików” 20.00 „Mroczne niebo” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Życie Carli” – film sensacyjny USA 23.40 „Wyniki Lotto” 23.45 Informacje i biznes informacje 0.00 „Polityczne graffiti” 0.15 „Dowódca plutonu” – dramat wojenny USA 2.05 „Przytul mnie” 3.05 „Dance World” 3.35 „Techno Life”

POLSAT 2

7.00 „Aficionado” 7.30 „Halo, Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Z ostatniej chwili” 10.30 „MacGyver” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Link New Look” 14.30 „Dżana Top” 15.00 „Gra!my News” 15.05 „Mute” 15.30 „Halo, Gra!my” 16.00 „Z ostatniej chwili” 16.55 „Czarodziejka z Księżyca” 17.25 „Power Rangers” 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” 19.00 „Zar młodości” 20.00 „Tajemnicza dama” 21.00 „CNN News” 21.15

„Dynastia” 22.15 „Ostatni pociąg z Gun Hill” – film sensacyjny USA 23.50 „Przytul mnie” 0.50 „Dżana Top” 1.20 „DJ's Club”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 10.00 „Klub Hawaje” – serial 10.30 „Werdykt” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” – serial 14.30 „Escape” 15.00 „Top shop” 17.15 Filmy anim. 17.45 „Autosalon” 18.15 „Reportaż z planu” 18.45 „Werdykt” 19.15 „Fachowiec radzi” 19.45 „Blok muzyczny” 20.00 „Klub Hawaje” 20.30 „Stellina” 21.30 „Godzina z... polskim hip hopem” 22.30 „TV Top Shop”

tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko rane pantofle” 7.25 „Przegląd prasy” 7.30 „TVN Fakty” 7.35 „Pacific Drive” 8.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 8.30 „Omer” 9.00 „Wszystko albo nic” 10.00 „Dobra cena” 10.30 „Anna” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 13.30 „Auto, auto” 14.00 „Tędy problem, nasza głowa” 14.45 „Radiowe życie” 15.15 „Szkoła złamanych serc” 15.45 „Star Trek” 16.45 „Przygody Bosco” 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” 19.00 „Dobra cena” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Jedwabne pończoszki” 21.00 „Modelki” 22.00 „Tabu” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „TVN Fakty regionalne” 23.15 „Na wybiegu” 23.45 „Beverly Hills” 0.40 „Modelki” – serial 1.30 „Jedwabne pończoszki” – serial sensacyjny USA

PTK 2

17.00 „Superman” – serial anim. 17.30 „Bajki i bajeczki” – serial anim. 18.00 „Życie jak loteria” – serial 18.45 „Haggard” – serial 19.15 „Auto moto puls” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Kłatwa” – thriller USA 21.30 „XL” – mag. muzyczny 22.00 „Medium” – horror USA 23.40 „Niebezpieczne kobiety” – serial

RTL 7

7.00 „Lobuzy Robina” – serial 7.45 „Siódemka dzieciakom” 8.30 „Z ust do ust” – serial 8.55 „Sunset Beach” – serial 9.40 „Prawo i bezprawie” – serial 10.30 „Bestia” (1) – thriller USA 12.20 „Policjanci z Miami” – serial 12.55 „Teleskopy” 14.10 „Klan McGregorów” – serial 15.00 „Siódemka dzieciakom” 15.50 „Z ust do ust” 16.15 „Święty” – serial 17.10 „Airwolf” – serial 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Don Juan” – melodramat hiszpański 21.25 „7 minut” 21.35 „Uśmiech losu” 22.25 „Wydział zabójstw” – serial 23.15 „7 minut” 23.25 „Airwolf” 0.15 „W cudzej skórze” – serial 1.00 „Wydział zabójstw” 1.50 „Święty” – serial

Nasza TV

8.05 „Nasz sklep” 8.30 „Nasza dzieciom” 9.25 „City” – serial 9.50 „Lekarz domowy” 10.55 „Okragły stół” – serial 11.50 „Studio AGNES” 12.25 „Dziedziczna nienawiść” – serial 13.15 „Gra w południe” 13.30 „Klub na plaży” – serial 14.00 „Nasza dzieciom” 14.55 „Nasz sklep” 15.15 „Zanim kupisz” 15.30 „Studio AGNES” 15.55 „City” – serial 16.25 „Lekarz domowy” 17.35 „Zagraj z nami w domino” 17.55 „Szczęśliwa ósemka” 18.00 „Dziedziczna nienawiść” – serial 18.50 „Studio AGNES” – „Adrenalina” 19.20 „Klub na plaży” – serial 19.50 „Nasz horoskop” 20.00 „Aniołki Charliego” – serial 20.50 „Studio AGNES” 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „Skandale” – film sensacyjny USA 22.55 „Puls biznesu” 23.05 „Ręce do góry” – talk show 23.30 „Digby i jego dom” – serial 23.55 „Muzyczny sklep CD” 0.10 „Nasz horoskop” 0.15 „Gry nocne”

Prawnik radzi

WYPOWIEDZENIE NAJMU

– W naszym domu mieszka starsza pani z pięcioma (czasem jeden więcej, czasem jeden mniej) psami i kotami. Opieka nad zwierzętami jest bardzo chwalebna, ale sąsiadka zupełnie nad stadem nie panuje. Psy latają, szczekają (także w nocy), brudzą na schodach. Nie mamy chwili spokoju. Część lokatorów wystąpiła do administracji w gminie z wnioskiem o eksmisję. Czy jest to możliwe w świetle przepisów? – pyta Jadwiga S. z os. Kazimierzowskiego.

Nie możemy wyrokować w tej konkretnej sprawie, ale możemy przyrzec się przepisom, które regulują sprawy wypowiedzenia umowy najmu. Powinno być ono poprzedzone pisemnym upomnieniem.

1) Jeśli mimo to najemca nadal:

a) używa lokalu w sposób sprzeczny z umową lub niezgodnie z przeznaczeniem, zaniedbuje obowiązków, dopuszczając do powstania szkód, albo niszczy urządzenia przeznaczone do wspólnego korzystania przez mieszkańców,

b) wykracza w sposób rażący lub upórcożywy przeciwko porządkowi domowemu, czyniąc uciążliwym korzystanie z innych lokali,

1) zalega z zapłatą czynszu i innych opłat co najmniej przez dwa pełne okresy płatności i nie wywiąże się z tego obowiązku w dodatkowym, miesięcznym, wyznaczonym mu terminie,

2) podnajął albo oddał lokal czy też jego część do bezpłatnego użytkowania bez zgody wynajmującego

– to wówczas można mu wypowiedzieć najem. Należy to uczynić najpóźniej na miesiąc naprzód, na koniec miesiąca kalendarzowego. Tak postanawia art. 32 ustawy o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych (Dz. U. z 1994 r. nr 105 poz. 509 z późn. zm. Ost. – z 1997 r. nr 111 poz. 723). Natomiast w art. 33 ust. 2 ustawy czytamy, że „jeżeli najemca lokalu wykracza w sposób rażący lub upórcożywy przeciwko porządkowi domowemu, czyniąc uciążliwym korzystanie z innych lokali w budynku, powództwo o rozwiązanie najmu i nakazanie przez sąd opróżnienia lokalu może wytoczyć inny najemca lub właściciel mieszkania w tym budynku”. Dotyczy to także mieszkańców domów spółdzielczych. (sp)



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE

SUPER KOMFORT S.C.
© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-31-32



★ Taxi osobowe
★ Taxi bagażowe
★ Pomoc drogowa
30% zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów



Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych i Mieszkaniowych
os. Złota Jesień, ul. Fatimska 41a
31-831 Kraków – Nowa Huta

PROPONUJE KOMPLEKSOWĄ OFERTĘ WZDASOWĄ

w pensjonatach „BORUTA” w Zakopanem i „TRZY KORONY” w Krościenku n. Dunajcem
doskonała domowa kuchnia ★ znakomite warunki wypoczynku ★ świetne walory klimatyczne i turystyczne
♦ Możliwość organizacji szkoleń, narad i kursokonferencji ♦ Zielone szkoły

ZAPRASZAMY do dwugwiazdkowego hotelu „FELIX” w os. Złota Jesień, w którym gwarantujemy miły i komfortowy pobyt z możliwością wyżywienia i kompleksową obsługą turystyczną. Przy hotelu parking strzeżony.

Informacji udziela i rezerwacje przyjmuje
Biuro Turystyczne PUSiM os. Złota Jesień bl. 15a w Krakowie
tel. (0-12) 648-48-67, tel/fax. (0-12) 648-06-02.

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.05 „Szalone dziewczyny” – serial komediowy USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Słowa, słowa i półsłowa” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Cagney i Lacey” – serial kryminalny USA 10.50 „Tańce polskie” 11.10 „Gotowanie na ekranie” 11.20 „Gorący wok Kena Homa” 11.25 „Nobel dla Polaka” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” – „Bezpieczna praca” „Jakość w Polsce i za granicą” 12.45 „Zdobycy Karpat” – „Mariusz Zaruski” – film dok. 13.10 „Zwierzęta świata” – „Czepliaki z lasów Amazonii” (1) – angielski film dok. 13.35 „Przez lądy i morza” – „Wyspy Towarzystwa” 14.00 „Agenda 21” – „Górskim szlakiem” 14.30 Wiadomości 14.40 „Ciuchcia” 15.05 „Szczecięce lata Toma i Jerry’ego” – serial anim. USA 15.35 „Teatr jak życie” – program dla młodych widzów 16.00 „Sport i zabawa” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Dziennik rządowy” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „Kwadras na kawę” 18.05 „Nobel dla Polaka” 18.25 „Credo” – magazyn katolicki 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Trele-dysk” „Żółw, żółw, żółw” „Zaczarowany ołówek” „Bezpieczniej” 19.30 Wiadomości 20.10 „Miasto na luzie” – angielsko-amerykański serial sensacyjny 21.00 „W centrum uwagi” 21.20 „W interesie publicznym” 22.00 „Czas na dokument” – „Irma” 22.30 „Pegaz” – magazyn kulturalny 23.00 Wiadomości 23.10 „Oskarżenie” – dramat węgierski (1996), reż. Sara Sandor 0.30 „Światła rampy” – reportaż 1.10 „Grajmy w szachy”

TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Pielęgniarki” – serial komediowy USA 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.55 „Akademia Zdrowia Dwójki” – program sportowo-rekreacyjny 15.05 „Po rozum do głowy” – „Szkoła baletowa” – program dla młodych widzów 15.25 „Bodzio – mały helikopter” – angielski serial anim. 16.00 „Panorama” 16.10 „Program ekumeniczny” 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 17.00 „Klub pana Rysia” – program dla dzieci 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Tele-Wizje Kultury” – „I Ogólnopolski Festiwal Sztuki Reżyserskiej – Interpretacje” 19.25 „Syn swojej mamusi” – angielski serial komediowy 20.00 „Linia specjalna” – program publicystyczny 21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 21.50 „Sport – telegram” 22.00 „Panorama” 22.40 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 23.05 Studio Teatralne Dwójki: Werner Schwab – „Zagłada ludu, albo moja wątroba jest bez sensu”, reż. Filip Bajon, wyk.: Ewa Dałkowska, Piotr Emanuel Krauz, Krzysztof Majchrzak, Elżbieta Jarosik 0.40 „Studio Sport” – „Po lidze Mistrzów”

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Szybie z resztek” 7.40 „Dwaj ludzie z filmem” – reportaż 8.00 „Kto jest kim w Polsce?” – Kayah 8.10 „Czas przeszły dokonany” 8.30 Wiadomości 8.45 „Teledyski” 8.55 „Pogoda” 9.00 „Szafiki” 9.30 „Upiory z Dębna” – reportaż 10.00 „Ostatni Cygan w Oświęcimiu” – film dok. 11.00 „Skarbiec” 11.30 „30 ton! Lista, lista” 12.00 Wiadomości 12.10 „Pi-

smak” – polski film obyczajowy 14.00 „Z archiwum i pamięci” 14.40 „Auto-Moto-Klub” 15.00 „Panorama” 15.25 „Uczmy się polskiego” 16.00 „Teledyski” 16.10 „Spojrzenia na Polskę” 16.30 „Credo” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Płecak pelen przygód” – polski serial dla młodych widzów 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.15 „Czarne chmury” – polski serial przygodowy 19.15 „Dobranocka” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Piotr Bednarski – „Piękno” 21.55 „Mdm” – talk show 22.30 „Panorama” 23.05 „Thais” – polski film erotyczny 0.50 Film anim. 1.00 Wiadomości 1.30 „Czarne chmury” – serial 2.30 „Panorama” 3.05 Teatr TV: Piotr Bednarski – „Piękno” 5.00 „Mdm” – talk show 5.35 „Credo” 6.00 „W centrum uwagi” 6.20 „Teledyski” 6.30 „Krzyżówka szczęścia”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Edyta Bartosiewicz – Szok and show” 8.30 „Kassai – afrykański bohater” – francuski serial anim. 8.55 „Historia miłości” 9.50 „Misja Ziemia” – serial dok. 10.20 „Piloci z Big Sky” – australijski serial przygodowy 11.05 „Męska sprawa” – program poradnikowy USA 11.30 „Świat w oczach Allegrę” 12.00 Re-transmisja TV Polonia 15.00 „Kronika” 15.10 „Człowiek z gór” – serial anim. 15.35 „Były sobie Ameryki” – serial anim. 16.00 „Znak orla” – serial dla młodzieży 16.35 „Indaba” – francuski serial dla młodzieży 17.00 „Tajemnice historii” – „Losy łódzkich policjantów” 17.30 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Żółte piekło” – francuski serial dok. 20.00 „Frajerzy i bandyci” – węgierski film obyczajowy 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Autostrada” 22.45 „Alternatywy 4” – serial polski

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” – serial 8.30 „Żar tropików” – serial sensacyjny 9.30 „Żar młodości” – serial obyczajowy 10.30 „Drużyna A” – serial sensacyjny 11.30 „Brygada Acapulco” – serial sensacyjny 12.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Link Journal” – magazyn mody 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Gdzie się podział Carmen Sandiego?” – serial 15.30 „Czas na naturę” 15.45 „Wystarczy chcieć” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Nieustraszone” – serial sensacyjny USA 17.45 „Świat według Bundych” – serial komediowy 18.15 „Szaleję za tobą” – serial komediowy 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Żar tropików” – serial sensacyjny 20.05 „Zabójstwo w księżycowej poświacie” – thriller sf. USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 21.55 „Kojak” – serial kryminalny USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.55 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 0.30 „Przytul mnie” 1.30 „Link New Look” 2.00 „Cosmix”

POLSAT 2

7.00 „Dżana Top” 7.30 „Halo, Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” 9.00 „Power Rangers” – serial 9.30 „Z ostatniej chwili” – serial 10.30 „McGyver” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Na topie” 14.30 „Dance Jump” 15.00 „Gra!my News” 15.05 „Mute” 15.30 „Halo, Gra!my” 16.00 „Z ostatniej chwili” 16.55 „Czarodziejka z Księżyca” 17.25 „Power Rangers” 17.50 Infor-

macje 18.00 „McGyver” – serial 19.00 „Żar młodości” – serial 20.00 „Tajemnicza dama” – serial 21.00 „CNN News” 21.15 „Rekin” – film sensacyjny USA 22.45 „Przytul mnie” 23.45 „Dance Jump” 0.15 „Mute”

Polonia

5.30 „Top shop” 10.00 „Klub Hawaje” 10.30 „Werdykt” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „Bliżej filmu” 15.00 „TV Top shop” 17.15 Filmy anim. 17.45 „Burza mózgów” 18.15 „Fachowiec radzi” 18.45 „Werdykt” 19.15 „Escape” 19.45 „Muzyka” 20.00 „Klub Hawaje” 20.30 „Stellina” 21.30 „Autosalon” 22.00 „Pełnym gazem” 22.30 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ranne pantofle” 7.25 „Przegląd prasy” 7.30 „TVN Fakty” 7.35 „Pacific Drive” 8.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 8.30 „Przygody Bosco” 9.00 „Zostań gwiazdą” 10.00 „Gotuj z Kuronim” 10.30 „Anna” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 13.30 „Dance Time” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „Radiowe życie” 15.15 „Szkoła złamanych serc” 15.45 „Star Trek” 16.45 „Omer” 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” 19.00 „Na wybiegu” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Prawnicy z Miasta Aniołów” 21.00 „Drew Carey Show” 21.30 „Naga prawda” 22.00 „Multikino” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „TVN Fakty regionalne” 23.15 „Auto, auto” 23.45 „Beverly Hills” USA

PTK 2

17.00 „Beverly Hills Teenagers” 17.30 „Troskliwe misie” 18.00 „Życie jak loteria” 18.40 „Dookoła sław” 19.45 „Video Soul” 20.00 „Otchłań wolności” – dramat USA 21.30 „Haggard” 22.00 „Noce i dnie” – polski serial obyczajowy 23.00 „Midnight Love”

RTL 7

7.00 „Klan McGregorów” 7.50 „Siódemka dzieciaków” 8.40 „Z ust do ust” 9.05 „Sunset Beach” 9.50 „Szczury nadbrzeża” 10.40 „Don Juan” – melodramat hiszpański 12.10 „Uśmiech losu” 13.00 „Telezakupy” 14.10 „Klan McGregorów” 15.00 „Siódemka dzieciaków” 15.50 „Z ust do ust” – serial 16.15 „Święty” – serial 17.10 „Airwolf” – serial 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nadbrzeża” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Dziecko panny młodej” – komedia USA 21.35 „7 minut” 21.45 „W cudzej skórze” 22.35 „Seks, cenzura i srebrny ekran” – francuski film dok. 23.30 „7 minut” 23.40 „Afera z androidami” – film sf. USA 1.10 „Airwolf” 2.90 „Seks, cenzura i srebrny ekran”

Nasza TV

8.05 „Nasz sklep” 8.30 „Nasz dzieciom” 9.25 „City” – serial 9.50 „Lekarz domowy” – hiszpański serial komediowy 10.55 „Aniołki Charliego” – serial 11.50 „Studio AGNES” 12.25 „Dziedziczna nienawiść” – serial 13.15 „Gra w południe” 13.30 „Klub na plaży” – serial 14.00 „Nasza dzieciom” 14.55 „Nasz sklep” 15.15 „Zanim kupisz” 15.30 „Studio AGNES” 15.55 „City” – serial 16.20 „Lekarz domowy” – hiszpański serial komediowy 17.35 „Zagraj z nami w domino” 17.55 „Szczęśliwa ósemka” 18.00 „Dziedziczna nienawiść” – serial 18.50 „Studio AGNES” 19.20 „Klub na plaży” – serial 19.50 „Ośmiornica” – włoski serial sensacyjny 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „Zatrzymać Rommla” – dramat wojenny USA 22.55 „Puls biznesu” 23.05 „Nasze auto” 23.30 „Digby i jego dom” – serial 23.55 „Muzyczny sklep CD” 0.10 „Nasz horoskop” 0.20 „Gry nocne”

SALON ZOOLOGICZNY „PRZYSTANEK ALASKA”

poleca
♦ AKWARYSTYKĘ
♦ EGZOTYKĘ
♦ WSZYSTKO DLA GOŁĘBI
♦ WSZYSTKO DLA PSA I KOTA
Ponad 100 m² pow. handlowej
os. Szklane Domy 2, obok Szkoły 88
zaprasza w godz. 10.00–18.00, sob. 10.00–14.00
w środy 10.00–20.00

KARNISZE HURTOWNIA „CORSO”

os. Zielone 9, tel. 643-10-24
145 rodzajów karniszy aluminiowych powlekanych, rurowych, plastikowych
przykładowe ceny brutto dla odbiorców indywidualnych:
★ karnisz aluminiowy z osłoną, dł. 3 m – 30,66 zł
★ karnisz powlekany, sosna, mahoń, dł. 3 m – 30,66 zł
★ karnisz rurowy, biały, dł. 3 m – 28,98
Zapraszamy w godz. 8.00–18.00

OknoPlus
Okna PCV z szybą ciepłochronną

Okna Niemożliwe ?!

Produkcja: Kraków, ul. Gabrieli Zapolskiej 38, tel./fax 0 12 362 389
Biuro Handlowe:
Nowa Huta os. Kolorowe 46, (rondo Czyżyńskie), tel./fax 444 929

BIUROTECH

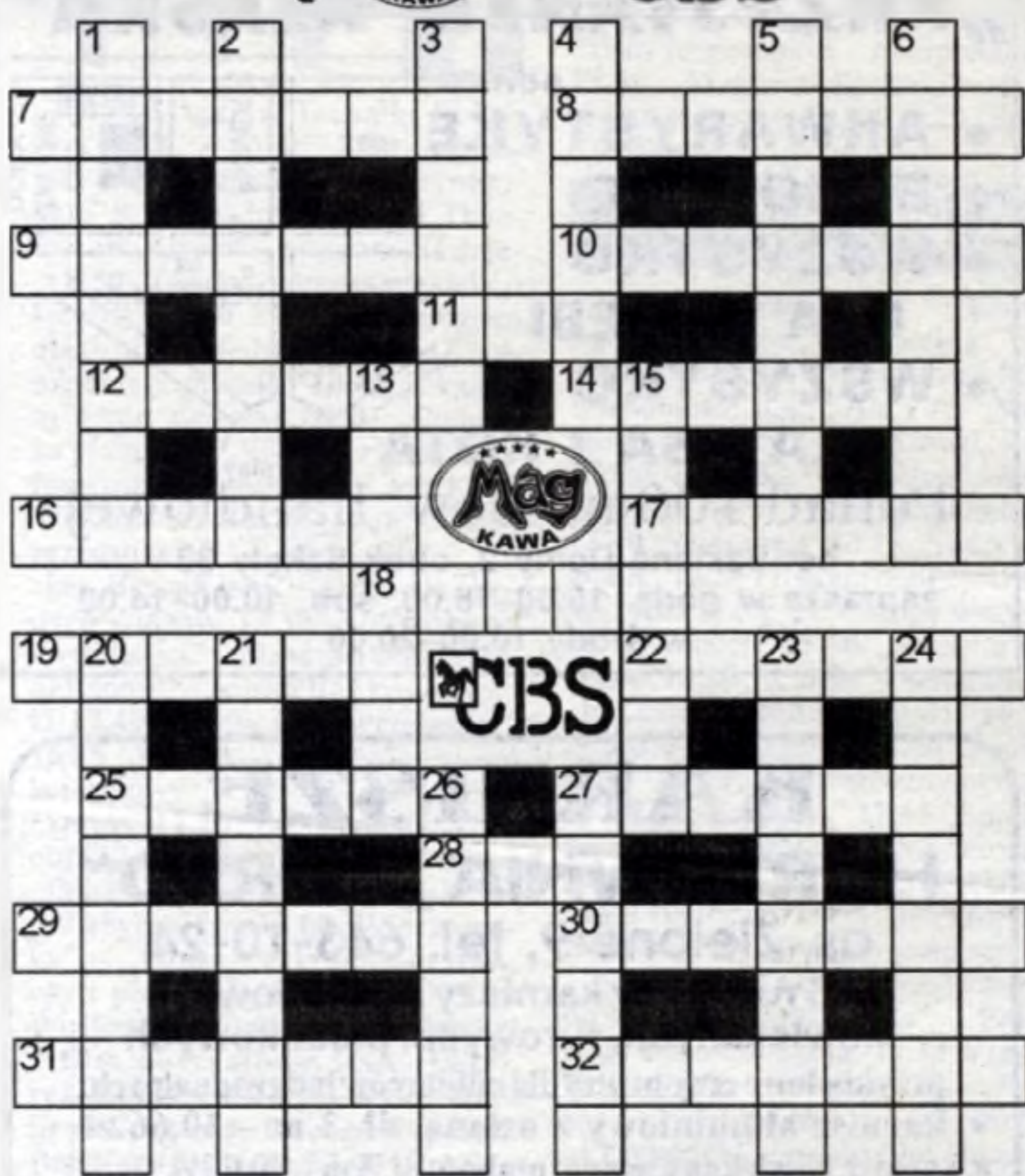
oferuje w ciągłej sprzedaży:

- ☞ meble biurowe, krzesła, fotele
- ☞ meble na indywidualne zamówienie
- ☞ maszyny do pisania
- ☞ kalkulatory
- ☞ taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- ☞ wałeczki barwiące do kalkulatorów
- ☞ papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- ☞ druki akcydensowe
- ☞ bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
Kraków: ul. Racławicka 1, tel./fax 636-24-88

KRZYŻÓWKA 11

z kawą i CBS



POZIOMO: 7. przedstawienie teatralne na rzecz kolegi-jubilata, 8. sądy rozkład dnia, 9. forma do kształtowania przedmiotów kutech, tłoczonych itp., 10. rzeka w południowej Albanii, 11. prawy dopływ środkowej Warty, 12. stolica Kanady, 14. tajni wysłannicy policji lub wywiadu, 16. miasto we wschodnich Chinach w delcie rzeki Jangcy, 17. kompozycja z kwiatów lub jarzyn, 18. w mitologii indyjskiej król bogów, 19. zjawisko powstawania oporu hamującego ruch ciał, 22. pozostałość z minionego okresu, 25. prezydent USA okresu „zimnej wojny”, 27. dawna wódka ze spirytusu żytniego leżakowana w beczkach dębowych, 28. skrót irlandzkiej organizacji podziemnej, 29. prymitywny instrument dęty z wypalanej gliny, 30. handlowa nazwa azotanów stosowanych jako nawozy, 31. są w wyposażeniu przeciwpożarowym, 32. potoczna nazwa wielu państw południowo-wschodniej Europy.

PIONOWO: 1. przenośnia, 2. zajmuje się teorią jakiejś dziedziny wiedzy, 3. Górna i Dolna w Beskidzie Wyspowym, 4. faza Księżyca, 5. przyrząd do wytyczania dat na dokumentach, 6. miasto w środkowej części południowej Australii, 13. ozdobna kompozycja na karcie tytułowej książki lub gazety, 15. główne wymiary zewnętrzne jakiegoś urządzenia, maszyny itp., 20. hermetyczny kocioł metalowy do wyjaławiania narzędzi chirurgicznych, 21. bujna fryzura, 23. przyrząd optyczny służący do obserwacji przedmiotów oddalonych, 24. „akademicka” miara czasu dla spóźnialskich, 26. stolica Nigru, 27. japońskie miasto w zachodniej części wyspy Kiusiu.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 19 marca br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 10:

POZIOMO: 7. Samanta, 8. interes, 9. kazanie, 10. Nabokov, 11. oni, 12. ekoton, 14. kaprys, 16. faraon, 17. kaftan, 18. Izara, 19. witraż, 22. defekt, 25. iloraz, 27. kanały, 28. dur, 29. psikusy, 30. Armenia, 31. Górecki, 32. Korczak.

PIONOWO: 1. habanera, 2. paranoja, 3. galeon, 4. piknik, 5. demograf, 6. retorsja, 13. obniżka, 15. arkadia, 20. imiesłów, 21. rzodkiew, 23. flamenco, 24. kryminał, 26. Zdymia, 27. kraska.

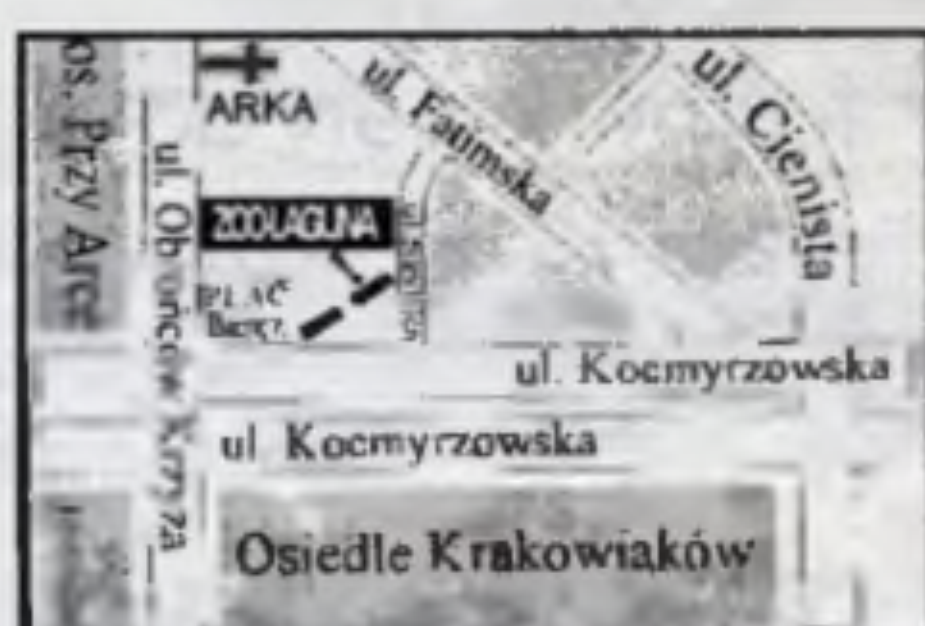
Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 9 wylosował **Aleksander Hachlica, os. Piastów 5/12**. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy przysłać z „Głosem” i dowodem osobistym.

NAGRODA —
KIESZONKOWE KALKULATORY ELEKTRONICZNE
ZOSTAŁA UFUNDOWANA
PRZEZ FIRMĘ CBS

NOWO OTWARTY
„ZOO-LAGUNA”

ul. Szybka 13a, I p.
tel. 643-67-68

obok placu
Bieńczyckiego
pon-pt. 10.00-18.00
soboty 9.00-14.00



- profesjonalne karmy dla zwierząt
- akcesoria dla psów i kotów
- akwarystyka
- ptaki i pokarm dla nich
- zwierzątka do hodowli domowej

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 120 interwencji, pouczone 63 osoby, ukarano mandatai karnymi 30 sprawców wykroczeń na sumę 1025 zł, założono 6 blokad na koła nieprawidłowo zaparkowanych samochodów, sporządzono 6 wniosków o ukaranie do kolegium.

NA STRAŻY MIASTA

• Na zgłoszenie dyspozytora pogotowia ratunkowego przy Hucie im. Tadeusza Sendzimira interweniowano wobec kierowców, którzy zaparkowali swoje samochody przy ul. Ujastek utrudniając dojazd karetom pogotowia. Jednego kierowcę ukarano mandatem, dwóch pouczone oraz wystawiono jedno wezwanie celem zgłoszenia się kierującego w Straży Miejskiej.

• Na os. Bohaterów Września i os. Szkolnym usunięto z klatki schodowej i piwnicy gromadzącą się młodzież, która używała słów nieprzyzwoitych oraz zanieczyściła klatkę i utrudniała przejście.

• Na os. Uroczym zgłoszono o przejeżdżaniu samochodami przez skwer i niszczeniu zieleni. Dwóch kierowców ukarano mandatai karnymi po 100 zł.

• Na os. Tysiąclecia usunięto z piwnicy śpiącego pijanego mężczyznę.

• Kilkakrotnie podejmowano interwencje wobec kierowców parkujących samochodami w miejscu obowiązywania znaku drogowego B-36 (zakaz zatrzymywania się) pod budynkiem „S” Huty im. T. Sendzimira.

• Na os. Słonecznym zgłoszono o strzelaniu z procy haczykami z grubego drutu przez młodocianego na balkon osoby zgłaszającej. Z młodocianym przeprowadzono rozmowę w obecności matki.

LOMBARD

os. Teatralne 27
Pożyczki pod zastaw
złota, srebra, sprzętu RTV.
(Obok baru „Expres”)

SPRZEDAM DZIAŁKĘ
BUDOWLANĄ, 21 arów,
Harbutowice k. Sulkowic.
Wiadomość: tel. 657-11-60.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 19 marca 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „**SKARBNIKA**” w tym tygodniu poleca książkę **Ryszarda Kapuścińskiego „Lapidaria”** wydaną przez Czytelnika. Lapidarium to skwer w mieście, dziedziniec, patio, gdzie składa się znaleźiska. Autor stawia tezę, że może nasz świat zmierza w stronę lapidarium składającego się z luźnych fragmentów otaczającej nas rzeczywistości.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 135 zdarzeń o charakterze przestępczym, w tym: 2 rozboje i 6 pobić.

Włamano się do: 10 obiektów handlowo-usługowych, 6 mieszkań i 7 piwnic.

Popelniono 53 przestępstw samochodowych. Skradziono 10 aut, do 33 włamano się, uszkodzono 10.

Skradziono 7 rowerów.

Zarejestrowano 1 samobójstwo. Były dwie próby podpalenia drzwi: do mieszkania i do kiosku w os. Słonecznym.

ZAJĘCIA POZALEKCYJNE?

Z uwagi na nagminność kradzieży popełnianych w hipermarkiecie „Geant” i przed marketem, policjanci prowadzą obserwację przysklepowego parkingu. 3 marca około godz. 16.30 zatrzymali dwóch sprawców włamania do fiata 126 p, z którego skradli radioodtwarzacz wartości 300 zł. Włamywaczami okazali się dwaj 18-latkowie. Jeden rodem ze Skawiny, drugi z Libertowa. Obaj są uczniami III klasy jednego z liceów zawodowych w Krakowie. Przyznali się do winy. Policja o zdarzeniu poinformowała szkołę.

Klientów „Geanta” ostrzegamy przed złodziejami, gdyż jak widać ochrona tego hipermarketu jest mało skuteczna. Policja nie może sobie poradzić z liczbą zgłoszeń o kradzieżach popełnianych w sklepie i na parkingu.

PRZYGODNA ZNAJOMOŚĆ

Złe się skończyła kawiarniana przygoda jednej z mieszkank os. Hutniczego. 8 marca pobita została w swoim mieszkaniu przez poznanego wcześniej w kawiarni „Mozaika” mężczyznę. Doznała poważnych obrażeń głowy (m.in. wstrząśnienia mózgu) i szyi.

OKRADŁ MATKĘ

6 marca, jedna z mieszkank os. Strusia zgłosiła policji, że jej 17-letni syn bez jej zgody wyniósł z mieszkania i sprzedał nie znanej osobie: radiomagnetofon, aparat fotograficzny i komplet srebrnej zastawy. Straty wyceniła na 600 zł. Na wniosek matki wszczęto dochodzenie.

ZATRZYMANO

7 marca, policja zatrzymała 18-letniego licealistę, który wspólnie z innymi rówieśnikami pobił pracownika salonu gier przy al. Jana Pawła II. Chłopcy zdemolowali też pomieszczenie salonu. Nastolatka osadzono w policyjnym areszcie. Prokurator zastosował w stosunku do niego dozór policyjny.

NA GORĄCYM UCZYNKU...

... zatrzymano sprawcę włamania do pawilonu handlowego nr 5 w os. Kościuszkowskim. 3 marca, po godz. 1 w nocy wybił kamieniem szybę wystawową i z wystawy skradł czajnik bezprzewodowy. Na widok policjantów usiłował ratować się ucieczką. Uciekając, odrzucił łup. Złodziej ma 22 lata. Nie uczy się i nie pracuje. Jest mieszkańcem os. Dywizjonu 303. (jdz)

SUZUKI SWIFT

1.0 GL (3 DRZWI)
1.3 GLX (5 DRZWI)

24h ASYSTANCE SUZUKI
3 LATA GWARANCJI
ZNIŻKI AC
ATRAKCYJNE CENY
1.3 GLX

Dni Samochodu Japońskiego (14 - 15 III '98)
w Centrum Targowym Chemobudowy - Kraków ul. Klimeckiego

STA-CAR DEALER I AUTORYZOWANY SERWIS SUZUKI
KRAKÓW, UL. WIDŁAKOWA 13A, (boczna od ul. Tynieckiej)
TEL. (012) 266 96 24, 266 79 47 pn.-pt. 8-17, sobota 9-14

W tym tygodniu księgarnia „**ZŁOTY WIEK**” rekomenduje książkę **Wojciecha Chabasińskiego „Vasco da Gama”** wydaną przez „Iskry”, z cyklu wyprawy, odkrycia, dyplomacja. Jest to biografia znanego podróżnika, odkrywcy drogi do Indii. Książka zawiera autentyczne mapy, ryciny i reprodukcje obrazów z czasów jego epoki.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „**SKARBNIKA**” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 19 marca 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM „MEDYK”**. Tel. 644-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: interniści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW**. Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15c. Tel. 648-20-22, w. 296.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.

♦ **LECZENIE BÓLU** laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.

♦ **GINEKOLOGIA** (lek. E. LOREK) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.

♦ **CHIRURGIA REKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).

♦ **UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12–20.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycy, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinetyzerapia. Tel. 648-52-22, wewn. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.

♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.

♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświęcienia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.

♦ **SUPEREKSPRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.

♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 425-79-32.

♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.

♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek–piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyniowy, psycholog • Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: śr. 17–19, tel. 6445799.

♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.

• NAPRAWA • PROTEZY • EXPRES

♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży**. Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.

♦ **EKSPRESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY**. Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).

♦ **MASAŻ**: Ma-uri, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.

♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włóczyków 20, rej. tel. 634-31-26, 422-17-75.

♦ **WIZYTY LEKARSKIE, ODTRUCIA POALKOHOLOWE**. Tel. 644-60-85, 0-602-634-137.

♦ **PROTEZY ZĘBOWE** w domu pacjenta, dojazd gratis. Tel. 643-58-83.

♦ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Le-nartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.

♦ **STOMATOLOGIA** – rekonstrukcja zębów, ekstrakcje, protetyka, os. Centrum A 10/21. Tel. 644-04-76.

♦ **PRYWATNY GABINET LEKARSKI**, os. Na Skarpie 60/1 (Dom Pielęgniarek) prowadzi poradnictwo i leczenie z zakresu chorób wewnętrznych.

• dr nauk med. **Włodzisław Sztuk** – poniedziałki – środy w godz. 14–16. i piątki w godz. 14–16.

Gabinet posiada certyfikat Izby Lekarskiej

♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA** (specjalizacja – leczenie chorób nerek), os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializoterapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wewn.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.

♦ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.

♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ I MASAŻYSTA HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, od pon. do pt. w godz. 10–20, pierwsza sobota miesiąca w godz. 9–14, tel. 644-43-80.

♦ **JAKANIE** – dzieci, młodzież, dorośli. Zajęcia indywidualne i grupowe. Tel. 429-53-99, 0602 630 287.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 647-19-50.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 643-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROB-TER”, tel. 644-65-41.

♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.

♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.

♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW I KUCHENEK MIKROFALOWYCH**. Tel. 647-65-05.

♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAW-LIŃSKI, Tel. 647-35-20.

♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.00.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.

♦ **DRZWI ANTYWŁAMANIOWE**, żaluzje, wizytówki na drzwi, pieczątki. Agencja Poczta, os. Centrum B 7 obok PZU. Tel./fax 643-63-85 (w godz. 10–16).

♦ **PROFESJONALNY MONTAŻ** podłóg panelowych, tel. 649-77-94 po 17.00.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.

♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 411-21-87.

♦ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadurscy**, 413-63-46, ul. Grzegorzewska 79.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY i INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświęcienia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW**. Tel. 647-65-05.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 643-36-83.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.

♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.

♦ **AUTORYZOWANY** serwis Curtisa – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. • Wczasy • „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**

♦ **TRAVEL HOUSE ROWECKI – BILETY PROMOWE I LOTNICZE**. Specjalność – Skandynawia. Informacja morska i promowa. Tel. 423-09-10.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od pon. do piątku w godz. 10–18, sob. 8–18, niedz. 10–17. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwiaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedzielę godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, w. 224., pon.–pt. 12.00–16.00, kat. A, B, E.

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.

♦ **NAUKA JAZDY**, uno i cinquecento. Aleksander Zapór, tel. 648-15-94.

♦ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyski, 411-60-00.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej),

TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦ **AUTOALARMY** – znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, **bezszytkową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**

♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 647-12-89, 649-81-34.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Samochodowy MAKRO, tel. 648-05-55, wewn. 32-05, komórkowy: (0-601) 41-27-97.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Stróża Rybna 11. Tel. 423-62-24.

♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów), 090-26-17-86

GIELDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **fiat 126p**: 98 – 11,5 tys., 96 – 15,4-16,0 tys., 95 – 13,5-97 – 10,0 tys., 96 – 9,5 tys., 95 – 8,9-9,0 tys., 94 – 7,5 tys., 93 – 6,4-6,5 tys., 92 – 5,9-6,3 tys., 91 – 4,7-5,4 tys., 90 – 4,5 tys., 89 – 4,8 tys., 88 – 3,5-4,5 tys.

♦ **audi 100 2,0E**: 86 – 14,5 tys.

♦ **cinquecento 700**: 97 – 17,5 tys., 96 – 16,5-16,8 tys., 95 – 14,5-15,5 tys., 94 – 13,5 tys.

♦ **fiat tempra 1,6**: 94 – 28,5 tys.

♦ **fiat uno 1,4**: 93 – 19,5 tys.

♦ **ford escort 1,4**: 93 – 25,5 tys.

♦ **opel calibra 2,0**: 92 – 32,0 tys.

♦ **vw golf 1,6**: 84 – 8,0 tys.

PRP BELMER HTS S.A.



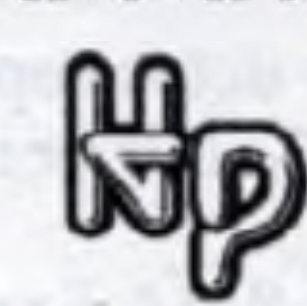
Przedsiębiorstwo Metalowe Ogólnego Budownictwa



ZPZ "ZŁOMEX" S.A.



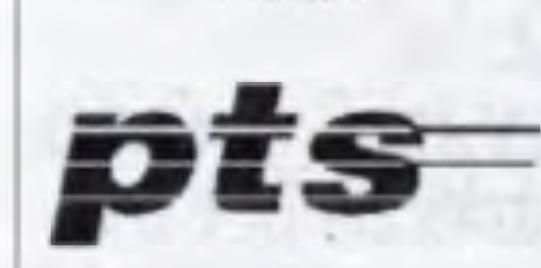
PUB "HUT-PUB" S.A.



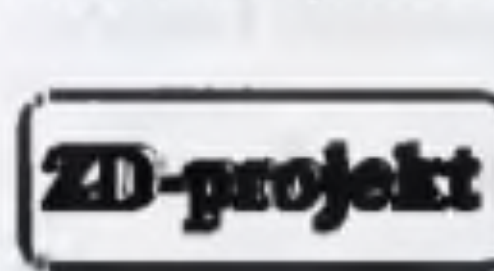
KRAKODLEW S.A.



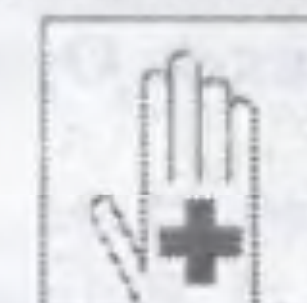
PTS S.A.



BP-K ZD HTS - Spółka z o.o.



PUM Centrum - Nowa Huta



CENTRUM INFORMATYKI
HTS-ComArch
Kraków S.A.

COMPLEX S.A.

UNI STAL
Sp. z o.o.

Stal-Biznes

Wielka Huta

Centrum Medyczne - Nowa Huta wychodzi w miasto

BEZPŁATNIE DLA RODZIN HUTNIKÓW

9 marca br. rozpoczęła działalność leczniczą nowa przychodnia lekarska Przedsiębiorstwa Usług Medycznych „Centrum Medyczne - Nowa Huta”. Przychodnia mieści się w os. Złotej Jesieni 15B (na parterze hotelu „Felix”). Przychodnia Lekarska „Złota Jesień” świadczy usługi medyczne zarówno dla osób uprawnionych do korzystania z usług PUM „Centrum Medyczne - Nowa Huta”, posiadających stosowne książeczki świadczeń medycznych, jak i odpłatnie dla osób z zewnątrz. W ramach promocji, przez jakiś czas, nieodpłatnie udzielane będą tutaj porady lekarskie członkom rodzin pracowników Huty im. T. Sendzimira oraz rodzinom emerytów i rencistów huty.

Warunkiem uzyskania promocyjnej usługi jest okazanie książeczki usług medycznych pracownika huty, własnego dokumentu tożsamości i zamieszkiwanie pod wspólnym adresem.

Porad lekarskich będą udzielać lekarze posiadający specjalizację w zakresie chorób wewnętrznych i medycyny pracy, pediatrii, a także medycyny rodzinnej. Wizyta lekarska - w przypadku członków rodzin hutniczych jest bezpłatna i nie zależy to od ilości wizyt.

Ponadto w Przychodni Lekarskiej „Złota Jesień” będzie można wykonać (już odpłatnie) badania profilaktyczne: wstępne, okresowe i kontrolne, pobrać krew na badania analityczne, zrobić badanie elektrokardiograficzne wraz z analizą wyników oraz wykonać testy alergiczne, jak również zlecić wykonanie zastrzyku.

Odpowiednim badaniom poddać

się tu mogą również (odpłatnie) kierowcy i kandydaci na kierowców.

Nową usługą medyczną oferowaną przez przychodnię „Złota Jesień”, będą wizyty lekarskie w domu pacjenta, w razie nagłych zachorowań, prowadzone przez lekarzy przychodni. Dla osób z zewnątrz i członków rodzin hutniczych będą one odpłatne (35 zł), a dla osób uprawnionych do świadczeń medycznych w „Centrum Medycznym - Nowa Huta” - odpłatne częściowo (12 zł - kwota ta wyrównu-



Gabinety lekarskie czekają na pacjentów.



Stoją od lewej: Maria Gawron, Lucja Szymańska - pielęgniarki, doktor Antoni Kostarczyk - dyrektor ZOZ Centrum Medyczne - Nowa Huta, doktor Anna Szeliga - kierowniczka przychodni w os. Złotej Jesieni, Jerzy Bogucki prezes Zarządu spółki PUM „Centrum Medyczne - Nowa Huta” oraz doktor Małgorzata Kosowska specjalista medycyny rodzinnej.

je różnicę między kosztem wizyty lekarskiej w przychodni, a kosztem wizyty domowej).

Pacjenci rejestrowani są na określone godziny.

- Chcemy zdobyć doświadczenia w leczeniu rodzinnym, być bliżej miejsca zamieszkania hutników i ich rodzin. Zmierzamy w tym kierunku, by lekarz pierwszego kontaktu, lekarz rodzinny, był podobny wszechstronnym lekarzom przedwojennym, gdy

nie bez racji absolwentom Akademii Medycznej przyznawano wtedy tytuł „lekarza wszech nauk medycznych”...

- mówił doktor Antoni Kostarczyk, dyrektor ZOZ Centrum Medyczne - Nowa Huta na otwarciu przychodni w os. Złotej Jesieni.

Przychodnia będzie czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 18.00. Numer telefonu: centrala 648-20-22 wew. 287, 288 lub 289.

Zdążyć przed reformą

POCZĄTEK DROGI

- Dzisiaj zmienia się model realizowania opieki nad pracownikami zakładu przemysłowego. I tak, hutnicy będą musieli zdecydować czy chcą nadal korzystać z usług lekarza zakładowego, dobrze sobie znającego, czy też - wraz z rodziną - przejść pod opiekę lekarza rodzinnego. Trudno jeszcze wyrokować jaki będzie obowiązywał sposób rozliczeń w ramach Kas Chorych. Jeżeli rozliczać się będzie konkretne świadczenie, to pracownik może pozostawać pod opieką lekarza zakładowego, natomiast jego rodzina - pod opieką lekarza rodzinnego. Niewątpliwie jednak każdy obywatel RP stanie przed wyborem swojego lekarza, względnie przychodni - mówi

Jerzy Bogucki prezes Zarządu PUM „Centrum Medyczne - Nowa Huta”.

• Nie czekając jednak na rozwiązanie z Ministerstwa już dziś - właśnie poprzez otwarcie przychodni w mieście - wychodzicie w stronę mieszkańców Nowej Huty?

- Wiadomo, że podstawowy system opieki lekarskiej oparty będzie o „lekarza rodzinnego”. Staniemy więc przed koniecznością poszerzenia naszych usług o członków rodzin hutniczych.

Ta przychodnia, teraz - poza rodzinami hutników - dla pacjentów „z zewnątrz” świadcząca usługi odpłatnie, w momencie wejścia w życie ustawy o Powszechnym Ubezpieczeniu

zdrowotnym ma szansę stać się placówką świadcząca usługi w ramach Kasy Chorych dla mieszkańców pobliskich osiedli. A to dopiero „pierwszy krok” w stronę leczenia rodzinnego. W miarę pozyskiwania lokali chcemy otwierać podobne przychodnie w innych rejonach miasta.

• Jak oceniacie swoje szanse?

- Jeżeli zostanie utworzona hutnicza kasa chorych, to każdy pracownik, tak huty jak i spółek hutniczych stanie przed wyborem kasy, której zechce powierzyć opiekę nad zdrowiem swoim i zdrowiem swoich najbliższych. Niezależnie od tego, czy powstaną dwie kasy chorych: hutnicza i regionalna, czy też regionalna, naszym zamierzeniem jest aby hutni-

cy i ich rodziny wybrali „Centrum Medyczne - Nowa Huta”, jako zakład sprawujący opiekę zdrowotną nad nimi. Oczywiście mamy nadzieję, że tak będzie. Zakład nasz stać będzie otworem, także dla wszystkich mieszkańców Krakowa i okolic.

Stoją za nami lata doświadczeń, wyspecjalizowane grono lekarzy oraz dobre zaplecze techniczne naszej placówki. Jeszcze w tym roku zwrócimy się sondażowo do pracowników huty i spółek z ankietą, by wypowiedzieli się, czy w przyszłości byłoby skłonni do korzystania z opieki zdrowotnej w naszej firmie. Od tego będzie zależała także nasza siła przetargowa w rozmowach z Kasą Chorych...

• Dziękujemy za rozmowę.

Powołanie Przedsiębiorstwa Usług Medycznych „Centrum Medyczne - Nowa Huta” było jednym z pierwszych w Krakowie i w Polsce przekształceń zakładu publicznego w niepubliczny Zespół Opieki Medycznej. „Centrum” niesie pomoc medyczną około 60 tys. mieszkańcom Krakowa.

Obecnie w skład Zakładu Opieki Zdrowotnej wchodzi dziesięć przychodni przyzakładowych, centralna Przychodnia Specjalistyczna, oddział Chorób Wewnętrznych i Zawodowych, Oddział Chirurgiczny z Działem Intensywnej Opieki Medycznej, Dział Rehabilitacji i Fizykoterapii, Dział Diagnostyki Laboratoryjnej, Dział Diagnostyki Obrazowej, Dział Protetyki Stomatologicznej, Stacja Pomocy Doraźnej, Klub Odnowy Biologicznej, Poradnia Medycyny Zapobiegawczej, i - od 9 bm. - Przychodnia Lekarska „Złota Jesień”. Po dwóch latach działalności Centrum Medyczne może pochwalić się wieloma osiągnięciami. W samym tylko

Z PUBLICZNEJ W NIEPUBLICZNĄ

1997 roku zainwestowano w zakup wielu urządzeń o światowym standardzie: laparoskopu z kompletnym wyposażeniem, analizatora biochemicznego, gastroskopu, kombajnu anestezyjologicznego, zestawu do litotrypsji, sigmoidoskopu, bieżni wysiłkowej, magnetronika, aparatu do krioterapii, rejestratora Holtera i lasera terapeutycznego. Pozwoliło to na wprowadzenie ponad dwudziestu nowych świadczeń m.in. ultradźwiękowego badania przepływu naczyniowych, laparoskopowej metody usuwania pęcherzyka żółciowego, leczenia kamicy moczowej przy użyciu litotrypsji, badania urodynamicznego, krioterapii, laseroterapii biostymulacyjnej i innych.

W roku 1997 nastąpił wzrost sprzedaży usług medycznych o 46 proc, liczby świadczeń ambulatoryjnych - o 29 proc i liczby hospitalizowanych pacjentów - o 81 proc. Zwiększyła się też o 30 proc. liczba obsługiwanych firm, przy czym oferowane tu usługi lecznictwa przemysłowej służby zdrowia należą do najtańszych w kraju.

(sp)

Imię i nazwisko do wiadomości redakcji.

KOPIEC WANDY (3)

Wizerunek ten bardziej przypomina germańskie walkirie przemierzające pola bitew w utkanych z ludzkich jelit koszulach niż obraz kobiety posłusznej woli mężczyzny, jaki starało się ukształtować chrześcijaństwo. W społeczeństwach pogańskich, zarówno u Celtów, jak i Germanów i Słowian, kobieta miała o wiele więcej swobody niż w świecie

LOKATA DYNAMICZNA INTRATA



MACIEJ MIEZIAN



RADA DZIELNICY XV: os. Złotego Wieku 14 (Klub „Kuznia”), tel/fax 648-96-18.

Biurowy czynny (etatowy czas pracy): **poniedziałek** w godz. 9.00-17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 7.30-15.30. Przyjęcia stron w biurze Rady: **poniedziałek:** 9.30-11.30 i 14.30-16.30; **wtorek, środa i piątek:** 8.00-10.30 i 13.00-15.00. W czwartek stron nie przyjmuje się.

Radni Dzielnicy XV pełnią dyżur w biurze Rady w **środę** w godz. 9.00-10.00.

ZARZĄD DZIELNICY XV:

Przewodniczący: Marek Hareńczyk
Zastępca przewodniczącego: Jan Nowakowski
Członkowie zarządu: Jan Nitkiewicz, Józef Tracz.
Członkowie Zarządu pełnią dyżur w biurze Rady Dzielnicy w **poniedziałki** w godz. 16.00-17.00.

WIOSENNE PORZĄDKI

Minęła połowa marca, przyroda dookoła nas zaczyna się budzić do życia. Drzewa i krzewy puszczają pierwsze pąki, zieleni się trawa, coraz głośniejsze śpiewają ptaki.

Najwyższy czas przystąpić do wiosennych porządków na terenach zielonych naszej dzielnicy. Zaczniemy od prac najpilniejszych, tych które nie były wykonywane od kilku lat. Przedstawiamy Państwu mniej więcej, według kolejności, zakresy prac pielęgnacyjnych i rekultywacyjnych, które zostały decyzją Rady Dzielnic zatwierdzone i wprowadzone do realizacji.

1. Główna część Plant Mistrzejowickich, to jest teren pomiędzy os. Złotego Wieku, a os. Bohaterów Września – tzw. niecka. Już na przełomie kwietnia i maja teren o powierzchni około 3 hektarów zostanie zagospodarowany. W planach jest usunięcie zlokalizowanych tam dzikich działek, założenie zieleńców, postawienie ławek, montaż placów zabaw, a w przyszłości wybudowanie alejek i lamp parkowych.

2. Teren wokół Fortu Mistrzejowice, na os. Piastów – jest aktualnie bardzo zdewastowany i zniszczony. W planach na rok 1998 jest jego posprzątanie, zazielenienie i przycięcie drzew rosnących wokół fortu. Pragnę nadmienić, iż Rada Dziel-

nicy XV wystąpiła do odpowiednich organów z wnioskiem o „znalezienie” gospodarza tego obiektu tak, by ograniczyć w jakiś sposób gromadzenie się w tym rejonie nieleśnych.

3. Teren za Przychodnią Rejonową nr 8 w os. Złotego Wieku będzie uporządkowany, a na nim założone zostaną zieleńce i skwery.

Chcę w tym miejscu rozwinąć Państwa obawy – na tym terenie nie będzie budowy żadnych bloków mieszkalnych.

4. Bieżąca rekultywacja i konserwacja enklaw zielonych na os. Tysiąclecia i os. Złotego Wieku. W ubiegłym roku obszar Parku Tysiąclecia powiększył się o kilka hektarów, to jest o teren położony pomiędzy os. Oświecenia, a istniejącym parkiem. W planach jest zakrzewienie tego terenu.

5. Obszar nad potokiem Rozrywka – Rada Dzielnic XV wystąpiła do Wydziału Ochrony Środowiska i Wydziału Gospodarki Komunalnej o przyspieszenie prac zmierzających do uporządkowania terenów nie tylko nad samym potokiem, ale również przyległego zbocza w kierunku

cmentarza Batowickiego.

6. Teren pomiędzy ul. Okulickiego, a os. Piastów na wysokości Szpitala B, który obecnie zamieniał się w skład gruzu i ziemi.

7. Obszar pod linią wysokiego napięcia od kościoła pw. św. M. M. Kolbe w górę do os. Złotego Wieku (pomiędzy ul. Parnickiego a bl. 66-70). Tam również planowana jest rekultywacja całego terenu, wykonanie chodnika, nasadzenie kwiatów i krzewów.

Nie sposób wymienić wszystkich terenów, które są, lub będą, objęte pracami porządkowymi w najbliższym czasie. Do końca czerwca wszystkie tereny gminne powinny być uprzątnięte i uporządkowane. Akcja prowadzona będzie kompleksowo, tak, by wszystkie tereny zostały posprzątane.

Należy jednak nadmienić, że większa część terenów naszej dzielnicy jest we władaniu spółdzielni mieszkaniowych, które same muszą zająć się porządkami. Mamy nadzieję, iż wspólnymi siłami uda się przywrócić blask terenom zielonym naszej dzielnicy taki, jaki miały przed laty.

MAREK HARENCZYK
Przewodniczący
Rady i Zarządu Dzielnic XV

KOMISJE PROBLEMOWE DZIAŁAJĄCE W RADZIE DZIELNICY XV

1. Komisja ds. Budownictwa, Zagospodarowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska – **Józef Nawara**.
2. Komisja Budżetowa – **Wojciech Dudziński**.
3. Komisja Handlu i Usług – **Bogumił Gądek**.
4. Komisja ds. Kultury, Oświaty, Zdrowia, Opieki

Spółecznej i Sportu – **Zenon Wojnar**.

5. Komisja Mieszkaniowa – **Jan Grudzień**.

6. Komisja ds. Porządku Publicznego i Praworządności – **Zbigniew Winiarczyk**.

7. Komisja Rewizyjna – **Jan Gabor**.



DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

Rada Dzielnic XVI: ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01. Biurowy czynny: w **poniedziałek** w godz. 9.00-17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 8.00-16.00.

Przewodniczący Rady: Henryk Kazimierski przyjmuje: **pon.:** 16.00-19.00, **wtorek:** 8.00-12.00.

Zastępca przewodniczącego: Małgorzata Szymańska.

Członkowie zarządu: Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.

OCHRONA ŚRODOWISKA (1)

Czy wiesz, że szanując i chroniąc zieleni dbasz o własne życie? Dlatego gdy chcesz wyciąć drzewo pamiętaj:

- ◆ nie ścinaj samowolnie,
- ◆ zastanów się, czy naprawdę jest taka konieczność,
- ◆ jeśli masz wątpliwości zadzwoń do Wydziału Ochrony Środowiska UMK, tam uzyskasz pełną i rzetelną informację.

Wiedz o tym, że jeśli masz zamiar usunąć drzewo lub krzew:

- 1) w związku z planowaną inwestycją, to:

- ◆ jeśli nie jesteś osobą fizyczną, lub jesteś osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą – musisz uiścić opłatę za usunięcie drzewa i krzewu na rzecz Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej,

- ◆ jeśli jesteś osobą fizyczną nie prowadzącą działalności gospodarczej, nie ponosisz opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska;

- 2) w związku z zagrożeniem, jakie stwarza drzewo, to:

- ◆ nie ponosisz opłat, lecz musisz uzyskać zezwolenie, chyba że są to

drzewa i krzewy:

- w wieku do 5 lat,
- owocowe,
- w wieku do 30 lat, rosnące na posesji będącej własnością osób fizycznych.

Pamiętaj, że jeśli twoja posesja wpisana jest do rejestru zabytków, to wniosek o usunięcie kierować należy do Państwowej Służby Ochrony Zabytków, Oddział Wojewódzki w Krakowie, plac Wszystkich Świętych 3/4. Telefony: 616-14-20, 616-14-11.

Członkowie Rady Dzielnic XVI, p. **Maria Dzieżyc** i p. **Zdzisław Pawiński**, będą przyjmować interwencje, skargi i wnioski mieszkańców Dzielnic XVI w dniu 12 marca 1998 r. (czwartek) w godz. 17-18 w siedzibie Rady Dzielnic XVI.

Radna Rady Miasta Krakowa, p. **Barbara Bubula**, będzie pełnić swój dyżur w dniu 16 marca 1998 r. od godz. 17. w siedzibie Rady Dzielnic XVI, ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01.



DZIELNICA XIV – CZYŻYNY

Rada Dzielnic XIV: os. Dywizjonu 303 34, tel. 647-61-64.

Biuro Rady czynne w **poniedziałki** od 12.00 do 17.00, w **wtorki** od 12.00 do 15.00, w **środę** od 12.00 do 15.00 i w **czwartki** od 11.00 do 16.00. W biurze dyżurują radni naszej dzielnicy w każdy **poniedziałek** od 16.00 do 18.00.

Zarząd Rady Dzielnic: **przewodniczący** – **Józef Ciesielski**, **zastępca przewodniczącego** – **Jerzy Ciepiela**, **członkowie zarządu** – **Tadeusz Surma** i **Kazimierz Peszko**.

Przewodniczący oraz członkowie Zarządu dyżurują w **wtorki** w godz. 18.00-19.00.



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA DZIELNICY XVIII os. Centrum „B” 6. Tel. 644-78-40.

Biuro Rady czynne: **pon.-czw.:** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰, **piątek:** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych – terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef Kręzolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w **poniedziałki** od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w **czwartki** od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

W każdy pierwszy czwartek każdego miesiąca w siedzibie Rady w godz. 16-18 pełni dyżur Zrzeszenie Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych w Krakowie.

DZIAŁALNOŚĆ RADY W ROKU 1997 (3)

Zgodnie z zapowiedzią w „Głosie” nr 9, podaję tym razem informacje o pracy dwóch następnych komisji rady w 1997 r.: Komisji Urbanistyki i Ochrony Środowiska oraz Komisji Zdrowia.

Komisja Urbanistyki i Ochrony Środowiska

W okresie sprawozdawczym komisja działała w składzie: **Jerzy Klepa** – przewodniczący, **Ryszard Wójcik** – zastępca przewodniczącego, członkowie: **Adam Myśliwiec**, **Józef Pogoda**, **Jerzy Ropa** i **Władysław Zajac**. Z ramienia Zarządu Dzielnic XVIII z komisją współpracował **Andrzej Marciniak**.

Komisja odbyła 33 posiedzenia i czerpie tyle wizji lokalnych. Duża liczba wizji lokalnych wynikała z konieczności zbadania przed każdą decyzją słuszności inwestycji, zakresu i sposobu jej wykonania, a następnie skontrolowania realizacji robót. Te czasochłonne czynności dotyczyły przede wszystkim dróg, których w dzielnicy jest dużo, jeżeli się zważy, iż jest ich około 150 km. Drogi te dzielą się na krajowe, wojewódzkie, miejskie, osiedlowe i gruntowe. Powiązani są z nimi różni zarządzający, z którymi komisja prowadziła odrębne pertraktacje. Ponadto, do zadań komisji należało uczestnictwo w przetargach, którego celem było wytypowanie najwłaściwszego wykonawcy.

I tak w zakresie dróg wykonano: remont poboczy przy ul. Rydza Śmigłego, ul. Zuchów, os. Centrum B, w os. Górali; nakładkę asfaltową na ul. Stopki, ul. Ostrówka, ul. Klasztornej, ul. Wróżeńckiej (wraz z budową chodnika), ul. Stare Wiślicko, ul. Żaglowej (wraz z poszerzeniem ulicy i zabezpieczeniem muru klasztornej), remont nawierzchni żużlowej na ul. Podbagnie, remont kapitalny ul. Barwnej, odbudowę i modernizację drogi rowerowej w al. Solidarności.

Dużo uczyniono w dziedzinie ogródków jordanowskich. Zakupiono i zainstalowano 15 stołów betonowych do pingponga, 15 koszy do gry w koszykówkę, 15 stolików do gry w szachy, 30 specjalnych ławek. Dzięki tym inwestycjom zostały zmodernizowane ogródki w os. Wandy, Centrum B, Handlowym, Na Skarpie, Zielonym, Uroczym, Szkolnym, Kolorowym, Teatralnym, Słonecznym, Willowym, Ogrodowym, Szklane Domy, Mogiła.

Dzięki zabiegom komisji zmienił się plac Ratuszowy. Zainstalowano tam 14 punktów świetlnych oraz 4 stoliki szachowe. Uporządkowano teren wokół kopca Wandy. Wykonano tor saneczkowy obok os. Centrum E. Dużo czasu poświęcono uzgodnieniu zagospodarowania odcinka plac Centralny – al. Róż, zagospodarowaniu skarpy między os. Centrum E, a Szpitalem im. St. Żeromskiego, uporządkowaniu terenu pod park obok tego szpitala, koncepcji założenia zieleńców przy ul. Stare Wiślicko, ul. Igołomska otrzymała 17 punktów świetlnych. Ogródzony został basen przeciwpożarowy w Kościelnikach. Zakończono remont basenu ogólnodostępnego w ogródku jordanowskim w os. Kolorowym. Wyremontowano ławki w całej dzielnicy.

Oddzielny rozdział prac komisji, to starania o usunięcie skutków powodzi. Starania te były ukierunkowane do właściwych władz miasta Krakowa i dotyczyły takich przedsięwzięć jak odwodnienie terenów, wykonanie nowych rowów, wybudowanie przepustów, wybudowanie przepompowni w os. Lesisko itp.

Ponadto komisja zajmowała się takimi sprawami, jak opiniowanie budowy garaży, lokalizacja postojów taksówek, oznakowanie dróg, zmiana linii autobusowych, uporządkowanie zieleni.

Na modernizację dróg wydano 700 000 zł, na ogródki jordanowskie – 33 000 zł.

Komisja Zdrowia

Komisja w okresie sprawozdawczym działała w składzie: **Zofia Pawłowska** – przewodniczący, **Alfreda Florek** – zastępca przewodniczącego, członkowie: **Danuta Duda**, **Zbigniew Pawłowski**, **Józef Pogoda**, **Ryszard Słabczyński**. Z ramienia Dzielnic XVIII z komisją współpracował **Edward Porębski**.

Zadaniem komisji było prowadzenie współpracy z ośrodkami ochrony zdrowia, celem udzielenia im pomocy finansowej. Było to trudne zadanie, jeżeli zważy się, że zgłoszenia od tych placówek naszej dzielnicy wyniosły 476 612 zł, a spoza dzielnicy – 79 000 zł, a komisja mogła rozdysponować tylko kwotę 65 000 zł.

Dla jak najsprawniejszego rozdziału tej kwoty należało wnikliwie rozpatrzyć wszystkie potrzeby poprzez wizje lokalne, których celem było ustalenie czy zgłaszane postulaty są faktycznie uzasadnione. Ostatecznie kwotę 65 000 zł rozdzielono Przychodniom Rejonowym nr 1, 2, 3, 5, 9, Przychodni w Branicach, Przychodni Wieku Rozwojowego, Przychodni Specjalistycznej w os. Złota Jesień. Przyznane fundusze zostały przeznaczone na zakup różnorodnego sprzętu medycznego lub remont pomieszczeń. Komisja odbyła 24 spotkania.

W ciągu roku niektóre placówki zmieniały swe pierwotne zapotrzebowanie na zakup danego sprzętu, zgłaszały nowe wnioski. Wówczas komisja zmuszona była do ponownego rozpatrywania sprawy. Takie zmiany były czasochłonne, gdyż wymagały podejmowania przez Radę nowych uchwał, korygujących uprzednie, i dalszego postępowania zgodnie z obowiązującą procedurą.

(A. O.)

Głos Nowohuckich Dzielnic redagowany jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.

WALDEMAR CICHY

Współkieruje Klubem „JĘDRUS” w os. Centrum A bl. 6. Waldemar CICHY od 25 lat jest związany z oświatą i kulturą. Od 7 lat jest w „Jędrusiu”, a wcześniej związany był z Domem Książki i Towarzystwem Wiedzy Powszechnej. Klub „Jędrus” podobnie jak inne placówki Ośrodka Kultury Nowa Huta prowadzi codzienną działalność na rzecz społeczności lokalnej. Waldemar CICHY najbardziej ceni sobie jednak tę działalność, która stwarza niepowtarzalne możliwości rozwoju przychodzącym do Klubu i z nim współpracującym. Przed kilku laty Klubowi „Jędrus” udało się nawiązać współpracę ze Stowarzyszeniem Plastyków Nieprofesjonalnych Ziemi Krakowskiej. W efekcie przy Klubie utworzono stałą Galerię Sztuki Amatorskiej. Wystawiają w niej swoje prace zarówno sąsiedzi jak i mieszkańcy spoza Krakowa, m.in. Bytomia i Sanoka. Klub organizuje w tym roku po raz siódmy Konkurs Plastyczny dla plastyków nieprofesjonalnych, tym razem pod hasłem „Miejsce, do którego tęsknię”. Dopuszczalne są wszelkie techniki rysunkowe, graficzne i malarskie. Konkurs ma charakter otwarty i może wziąć w nim udział każdy, kto do 30 kwietnia br. złoży prace w Klubie „Jędrus”. Drugą oryginalną sferą działania jest istnienie Klubu Systemów Figurkowych i Fantasy BASTION. Jego uczestnicy, głównie uczniowie szkół średnich i studenci, uprawiają gry fabularyzowane, strategiczne i karciane. Sami tworzą figurki do swoich gier od podstaw, od drobnego pomalowanego własnoręcznie detalu. Także tworzą całą fabułę gry, co mobilizuje do sięgania po różne książki i podręczniki. Członkowie spotykają się trzy razy w tygodniu, ale trudno im się oderwać od prowadzonych gier. Klub BASTION w



tym roku po raz trzeci organizuje Konwent Gier Strategicznych, który odbędzie się w dniach 20–22 marca br. w Klubie „Jędrus”. Przy Klubie „Jędrus” działa aktywnie Klub Seniora i Koło nr 2 Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Organizują oni różne zajęcia i imprezy dla osób starszych. W każdą środę w Klubie odbywają się popularne wieczorki taneczne przy orkiestrze. Oczywiście w okresie wakacji i ferii w Klubie „Jędrus” organizowane są zajęcia dla dzieci. Waldemar CICHY jest żonaty. Żona pracuje w PKO BP. Ma czworo dzieci. Dwoje już się usamodzielniało, młodzi uczęszczają do I i VIII klasy szkoły podstawowej, co czyni go nadal młodym i rozumiejącym potrzeby dzieci i młodzieży. Jego hobby to czytanie książek, głównie historycznych. Wykorzystuje w tym celu każdą wolną chwilę, nawet jadąc środkami komunikacji miejskiej. Jest zafascynowany komputerami i ich możliwościami.

(sp) Fot. Autor

KOŁO PRZYJACIÓŁ RADIA MARYJA ZAPRASZA

Koło Przyjaciół Radia Maryja w Mistrzejowicach zaprasza na spotkanie w sobotę 14 marca br. O godz. 18.00 zostanie odprawiona Msza św. w intencji Ojca św., polskich biskupów i kapłanów, a szczególnie o. Rydzka i Radia Maryja. Po Mszy św. w dolnym kościele odbędzie się spotkanie ze Stanisławem Papieżem, przewodniczącym Stowarzyszenia Radiosłuchaczy i Telewizorów w Krakowie nt. „Manipulacja w środkach przekazu – jak się przed nią bronić?”

WSPOMNIENIE

7 marca br. minęło 25 lat od tragicznej śmierci dr Alicji Węgrzyn. Tak o tym fakcie pisały wówczas gazety: Dr med. Alicja Węgrzyn, lekarz internista Przychodni Rejonowej Nr 3, os. Uroczce, Dzielnicy Zespołu Lecznictwa Otwartego w Nowej Hucie, zmarła tragicznie dnia 7 marca 1973 r. w czasie pełnienia obowiązków lekarza. Jej nagła śmierć jest niepojętą stratą dla licznej rzeszy chorych – mieszkańców naszej Dzielnicy. Z głębokim żalem żegnamy drogą koleżankę i sumiennego pracownika służby zdrowia (z nekrologu zamieszczonego w „Dzienniku Polskim” przez dyrekcję dzielnicowego ZLO). Podobnie dr Węgrzyn pożegnali w prasie, wdzięczni za jej lekarską opiekę, członkowie ZBOWiD-u.

A oto nasza osobista refleksja:



Dr Alu!
Już mija 25 lat,
Gdyś tragicznie opuściła
ten świat.
Myśmy Was znali,
Bośmy z Wami pracowali.
Wspominamy Wasze Imię,
Pamięć o Was nigdy
nie zginie.
I z przykrością stwierdzamy,
Że chociaż o Was wspominali,
To nie zawsze się stało,
Co by się zrobić chciało.

Danuta i Jan S.
z os. Uroczego

PS. 10 lat temu, też na posterunku pracy (obecnie HTS), zmarł nagle na zawał serca mgr inż. Aleksander Węgrzyn, mąż dr Alicji Węgrzyn. Ich syn jest lekarzem, pracuje na onkologii.

OGŁOSZENIA DROBNE

- * ALE numer!!! 64-54-765. Zadzwoń, gdy zastrajkuje Twój telewizor. Najdłuższa gwarancja!
- * ANTENY. 648-30-42.
- * CYKLINOWANIE, układanie. 644-25-41.
- * CZYSZCZENIE – dywany, tapicerka. 649-59-65.
- * FLIZOWANIE, malowanie, hydraulika. 425-82-51.
- * FLIZOWANIE. 645-32-74.
- * FLIZOWANIE. 649-90-09.
- * KOMINKI – sprzedaż. Wkłady z szybą od 1440 zł, ul. Klasztorna 9c. Tel. 425-90-21.
- * KOREPETYCJE z matematyki. Tel. 643-32-81.
- * LODÓWKI – naprawa u klienta. 647-51-22, 425-86-14.
- * LOMBARD – os. Centrum D 2. 643-22-12.
- * LUFCIKI okienne – montaż. (012)644-87-28.
- * MIESZKANIE lokatorskie, 2-pokojowe, II piętro, duża loggia, bardzo ładne zamienię na 3-pokojowe o podobnym metrażu. Tel. 648-88-06.
- * NAPRAWA – lodówki, zamrażarki u klienta, gwarancja. 644-23-15.
- * NAPRAWA telewizorów u klienta. Tel. 648-13-55.
- * NIEMIECKI 645-14-95.
- * ODSTĄPIĘ przedpłaty w DAEWOO. Tel. 645-64-67.
- * PANELE ściennie, podłogowe, VAT. Tel. 644-30-42.
- * „PC-KOMIS” – skup – komputery, telefony, inne. Uroczce 2, 644-93-18.
- * SPRZEDAM fiat 126p, 1989, pierwszy właściciel, cena do uzgodnienia. Tel. 637-71-41 (od 8.30–16.00), 0602-300-480 (od 8.00–20.00).
- * SPRZEDAM poloneza caro 1.5, 1993, cena do uzgodnienia. Tel. 647-46-86.
- * SPRZEDAM volkswagena garbusa. Tel. 643-67-87.
- * SUPERKOMFORT 63 m kw., Huta – 120000. Tel. 643-02-50.
- * SZKLARZ całodobowy. 649-15-94.
- * SZKLARZ, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.
- * WRÓŻKA 643-64-13, 647-76-12.
- * ZAMIENIĘ mieszkanie 2-pokojowe, 51 m kw., kwaterunkowe na dwa oddzielne. Tel. 644-77-71.
- * ZAMIENIĘ pokój z jasną kuchnią, loggia, 33 m kw. na większe lub sprzedam. Tel. 646-11-51.

SPRZEDAM SZAFĘ
2-DRZWIOWĄ
W DOBRYM STANIE.
TEL. 649-34-21.

„PRZYJACIEL KONIKA”
**NAUKA
JAZDY KONNEJ**
Tel. 643-16-80,
645-46-16.

**NAGROBKII,
GROBOWCE
GRANITOWE
i LASTRIKOWE**
wykonuje
**ZAKŁAD
KAMIENIARSKI
JANUSZ SKALSKI**
ul. Klasztorna 66
Tel. 644-82-77

PERSPEKTYWA

Odzież robocza i ochronna

- Obuwie robocze
- Środki ochrony pracy
- Akcesoria BPH
- Środki czystości
- Czyściwa przemysłowe

31-812 Kraków,
os. Kalinowe 4
tel./fax (012) 649 58 88

L KURS NA MOTOCYKLOWE PRAWO JAZDY
GSM 0-601-49 49 99
GSM 0-602-27 96 19
(7-22)
Zapewniamy:
- jazdę na motocyklu SUZUKI GN (od 16 lat włącznie)
- jazdę na placu manewrowym oraz po mieście (jak podczas egzaminu)
AUTO szkoła
KRAKÓW os. Złota Jesień 13
tel. 648 20 22 wew. 224 (12-16)



**BANK WSPÓŁPRACY
REGIONALNEJ SA**

**Lokata Progresywna
Centus**

Bardzo korzystna forma lokowania oszczędności

Lokaty 6. miesięczne o stałym oprocentowaniu
i 9. miesięczne o oprocentowaniu zmiennym

CO MIESIĄC WYŻSZE ODSETKI

OPROCENTOWANIE

w 1 miesiącu - 18,00%	w 6 miesiącu - 22,00%
w 2 miesiącu - 18,50%	w 7 miesiącu - 22,25%
w 3 miesiącu - 19,00%	w 8 miesiącu - 22,50%
w 4 miesiącu - 19,25%	w 9 miesiącu - 22,75%
w 5 miesiącu - 19,50%	

- Odsetki są dostępne po każdym miesiącu utrzymania lokaty.
- Lokatę można wycofać w dowolnym dniu bez utraty odsetek za poprzednie miesiące jej utrzymania.
- Rachunki lokaty CENTUS objęte są gwarancją Bankowego Funduszu Gwarancyjnego.

RACHUNEK OSOBISTY (ROR) - 16%

Możecie Państwo uzyskać:
– odnawialny limit kredytowy – kartę VISA Classic
– kartę bankomatową – wiele innych udogodnień i korzyści

Bank Współpracy Regionalnej SA w Krakowie

ul. J. Sarego 2, tel. (0-12) 421-95-96;
ul. Ujastek 1, tel. (0-12) 643-50-17
ul. Wąwozowa 34 b, tel. (0-12) 643-47-58
ul. Bracka 10, tel. (0-12) 421-57-94; ul. Starowiślna 88, tel. (0-12) 422-18-94

PUH „MODERN-BUD” sp. z o.o.
30-701 Kraków, ul. Zabłocie 7
Tel. 423-57-46, fax/tel. 656-24-05
**ZAPRASZA DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU
z FLIZAMI, TERAKOTĄ
i dodatkami**
produkcji krajowej i zagranicznej.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 22
(budynek pralni).
Tel. 644-52-65, w godz. 8–16, sob. 9–13.
**UWAGA! Z okazji otwarcia każdy kupujący
otrzyma 10% rabatu.**

Wielka promocja komputerów

ważna tylko z kuponem z ostatniej strony.

Pentium 200MMX

w cenie
z VAT'em

2440 zł

Zestaw zawiera:

płytę główną VX-Pro, procesor INTEL Pentium MMX 200MHz, pamięć RAM 16MB, dysk twardy 2.1GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MiniTower, kartę grafiki 1MB 64-bit, monitor kolorowy 14" - Daewoo 1427X, klawiaturę BTC Win95, mysz + pad.

Pentium II 233MMX

w cenie
z VAT'em

3666 zł

Zestaw zawiera:

płytę główną GigaByte LX, procesor INTEL Pentium II MMX 233MHz, pamięć DIMM 32MB SDRAM 10ns, dysk twardy 2.1GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MidiTower, kartę grafiki 3D VirgeDX 2MB, monitor kolorowy 14" - Daewoo 1427X, klawiaturę BTC Win95, mysz + pad.

Nasze komputery
to prosta droga
do Twojego sukcesu !!!



COMPUTERS SOFTMAN

31-946 Kraków, os. Teatralne 9a

e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

Biuro handlowe:

tel: (012) 644-39-40

fax: (012) 643-46-95

czynne od 10.30 do 18.00

Serwis:

tel: (012) 644-86-22 w.223 (do 15.30)

tel.kom: (0602) 22-10-54

czynne od 11.00 do 17.00

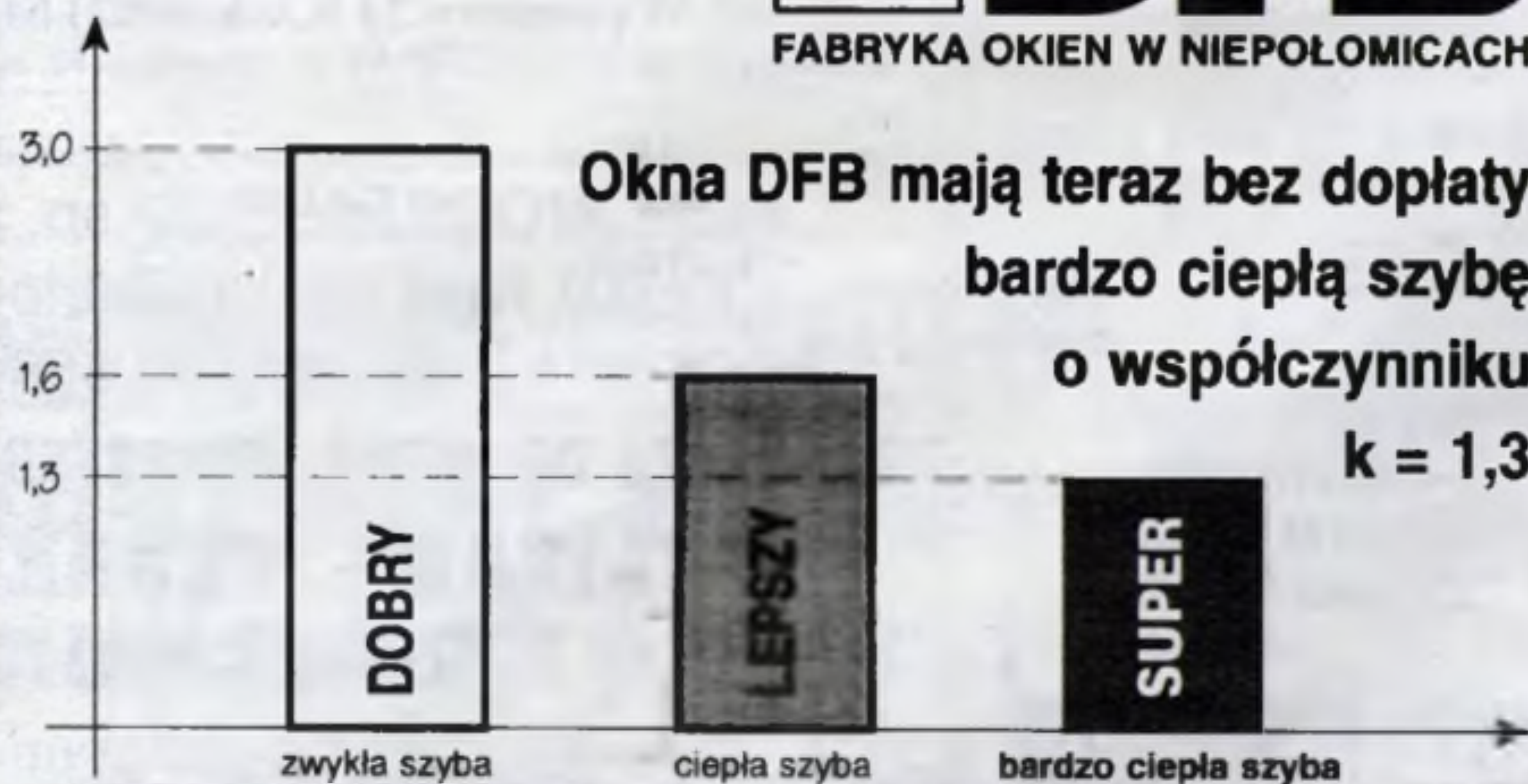


OKNA, DRZWI, ROLETY Z PCV



DFB

FABRYKA OKIEN W NIEPOŁOMICACH



ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR SPRZEDAŻY W NOWEJ Hucie:

VORNE: os. Bieńczyce, ul. Szybka 23b, tel.: (012) 643 66 02; CARO: ul. Makuszyńskiego 15, tel.: (012) 643 55 12.



DAEWOO

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA

PUH MOTOZBYT ul. DAWNA 110 TEL. 655-46-12



Spółdzielnia Mieszkaniowa

HUTNIK

31-706 Kraków os. Na Stoku 32A

tel. 645-39-76, 645-38-61, 645-15-01

NOWE MIESZKANIA

OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA

S.M. "Hutnik" buduje mieszkania własnościowe
finansowane przez przyszłych właścicieli



- powierzchnia mieszkań 37 - 84 m²
- nowoczesna technologia
- samodzielne garaże
- ulga podatkowa
- rozliczenie książeczek mieszkaniowych

UWAGA!

ROZPOCZYNAMY

KURSY

- instruktor nauki jazdy
- diagnostyka samochodowa
- przewóz materiałów niebezpiecznych - ADR (uprawnienia)
- kierowca wózków akumulatorowych i spalinowych
- spawanie: elektryczne, gazowe, w osłonie argonu i CO₂
- palacz kotłów CO i wysokoprężnych
- obsługa dźwigów towarowo-osobowych
- uprawnienia budowlane - przygotowawczy do egzaminu państwowego
- czeladnicze, mistrzowskie (sobotnio-niedzielne) przygotowujące do egzaminu - różne zawody
- pedagogiczny z uprawnieniami dla osób szkolących uczniów
- barman
- BHP podstawowe, okresowe
- maszynopisanie
- sekretarka - asystentka szefa

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38
tel. 422-85-69, 634-58-55

KURSY PRAWA JAZDY

126p, UNO, PUNTO
cena 490 zł

zapisy codziennie 8⁰⁰-15⁰⁰

badania lekarskie
plac manewrowy

Zespół Szkół
Mechanicznych nr 3

al. Solidarności 37

tel. 644-06-89

JAZDA KONNA

Tel. 643-16-80,

645-46-16.

SZKLARZ 644-77-82

ZAKŁAD FRYZJERSKI DAMSKO-MĘSKI

w os. NA STOKU 10

OD 1 MARCA CZYNNY

OD 8-20

ZAPRASZAMY PANIE,

PANÓW I MŁODZIEŻ

Tel. 645-43-24

Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.

mgr Henryka Hady - doradca podatkowy z listy Ministra
Finansów nr 3064. Kraków, os. Zł. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96
oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych

PANELE

- ściennie
- podłogowe

Profesjonalne
doradztwo i montaż.

Tel. 649-77-94
po godz. 17.00.

NOWO OTWARTY PUNKT SPRZEDAŻY

N. HUTA
OS. HANDLOWE 12

poleca
**świeże, tanie
jaja wiejskie**

ZAPRASZAMY:
CODZIENNIE 9.00-17.00
SOBOTA 9.00-14.00

TOMEK: 0602 762 798

ROBERT: 0602 762 788

WACEK: 0602 762 808

WOJTEK: 0602 762 809

Ośrodek Szkolenia Kierowców **„KRZYS”**
 os. Oświecenia 33
 KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016
 STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46
 organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E
 Rozpoczęcie kursu 27.03.1998
 godz. 17.00
 Zapisy w sekretariacie ośrodka pon.-pt. 12³⁰-17⁰⁰
 Tel. 649-51-09 os. Oświecenia 33

Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”
 ♦ kursy kategorii B, C, E ♦ nowe samochody
 ♦ pomoce dydaktyczne, podręczniki i testy gratis
 ♦ badania lekarskie ♦ raty.
 Informacje i zapisy w sekretariacie ośrodka, Kraków, os. Urocz. 13.
 Tel. 644-19-44 wew. 35 od pon. do pt. w godz. 12-17 lub tel. 647-74-71, 411-60-00

Elegancką konfekcję damską
DUŻE ROZMIARY
 odzież ciążową oraz odzież czarną
 polecają sklepy
 ☞ Kraków, ul. Grzegorzewska 6
 naprzeciw Hali Targowej
 ☞ Nowa Huta, os. Kazimierzowskie 38 (pawilon)

NOWO OTWARTE STOISKO poleca
KOŁDRY, POŚCIEL
PROMOCJA!!!
SPRZEDAŻ HURTOWA
 Sklep Rehabilitacyjny, os. Centrum A, bl. 5. Tel. 644-03-85.
 Zapraszamy w godz 9-17, soboty 9-13.

TAI
 HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
 oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
 O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 423-02-40
 Telefoniczna Agencja Informacyjna
 poniedziałek – piątek od 9-18.

KRYNICZANKA
Hurtownia Napojów „U Jakuba”
 poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
 • wody mineralne: Kryniczankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwniczną,
 • wody lecznicze: Jan, Zuber,
 • 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
 • 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
 • napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
 • pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).
 Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

FIRMA ZAJĄCZKOWSKI
 Najstarsza firma konserwacji
 działająca od 1977 roku
 zaprasza

KONSERWACJA
 ★ ciśnieniowe mycie podwozia
 ★ suszarnia podwozia
 ★ natrysk podwozia na gorąco
 ★ dysze obrotowe do profili
AUTORYZACJA
FIAT DAEWOO
 BONIFIKATA 10% W WEEKENDY
Kraków (Czyżyny)
al. Jana Pawła II 156
648-66-44

DIAGNOSTYKA PODWOZIOWA:
 • kontrola zawieszenia •
 • naprawy zawieszenia • zbieżność kół • równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu)
 • ustawianie świateł
 ul. Stadionowa 29
 (przecznica Kocmyrzkowskiej)
 tel. 644-95-07
 w godz. 9.00-17.00
 Ceny konkurencyjne!

VIDEOFILMY
 • NAGRANIA •
KRAKÓW
 TEL. 647-84-47
 lub (0-601) 645-56-67

★ **ŻALUZJE-ROLETY**
 ★ **DRZWI**
ANTYWŁAMANIOWE
 ★ **WIZYTÓWKI NA DRZWI**
 os. Centrum B 7,
 tel./fax 643-63-85
 w godz. 10-16

Szkoła Podstawowa nr 152 w Krakowie, os. Zgody 13
 przyjmuje zapisy uczniów na rok szkolny 1998/99
 do klasy pierwszej z poszerzonym programem języka angielskiego oraz do klasy o profilu artystycznym.
 Informacje: tel. 644-33-19.
 Ilość miejsc ograniczona.

FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.
 ul. Kocmyrzkowska 29
 poleca w dużym wyborze:
 ♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
 oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
 w godz. 9-19

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-21⁰⁰
 ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
 ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
 ★ tanie obiady po 3,50 zł.



KURSY PRAWA JAZDY
kat. A, B, C, D, E, T
 Informacja i zapisy: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5
 Tel. 0601-41-91-85, 644-34-44, 425-89-31.
 Rozpoczęcie kursu 29.01.1998, godz. 17, os. Górali 5.
 Polonez: 520 zł, fiat 126p: 500 zł, uno: 570 zł.

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06

PARKING STRZEŻONY AUTOMYJNIA
MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY EHRLE


 • ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
 • ul. Grzegorzewska 32 tel./fax: 422-42-37
 • ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64
 ♦ **PŁYTY MEBLOWE** ♦ **BLATY KUCHENNE**
 ♦ **PŁYTY PILŚNIOWE**
 ♦ **SKLEJKI** ♦ **DREWNO**
 ► **AKCESORIA**
 • **DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU**
 • **OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH**

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW "TEST"
 os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26
 organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → **RATY**
 Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11


PEŁNY ZAKRES USŁUG FOTOGRAFICZNYCH
 (ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)
KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00

POLIGRAFIA OKLEJANIE SAMOCHODÓW SZYLDY, REKLAMY.

Z

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GÓTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

WKOPTYK

WIEŚLAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

TERAPIE NATURALNE

- * POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
 - * ENERGOTERAPIA
 - * ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych. Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu. os. Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 649-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32

*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
 - okresowe
 - na książeczkę zdrowia
 - kierowców kwalifikacyjno-okresowe
 - LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - PRACOWNIA ANALITYCZNA - wszystkie badania
 - EKG
 - USG (ciężowe, jama brzuszna)
 - RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małobrazkowy)
 - REHABILITACJA LEKARNICZA
 - ZABIEGI PIĘŁGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!
ZAPRASZAMY

ZMIANY ZWYRODNIENIOWE KRĘGOSŁUPA

na pytania redakcji odpowiada mgr rehabilitacji
JOLANTA AUGUSTYNIAK

● Ostatnio rozmawialiśmy o chorobie zwyrodnieniowej, która może dotyczyć wielu różnych stawów. Dzisiaj porozmawiamy o kręgosłupie, którego zmiany zwyrodnieniowe dotyczą bardzo często. Z jakimi objawami możemy się spotkać w tym przypadku?

– To zależy od tego, w którym odcinku kręgosłupa doszło do zmian chorobowych. Choroba zwyrodnieniowa szyjnego odcinka kręgosłupa powoduje na przykład bóle karku. Czasami dochodzi do tego uporczywe bóle głowy. Wyrosła kostne w odcinku szyjnym, zwężając otwory międzykręgowe, uciskają na korzenie nerwowe i mogą powodować bóle ramienia, a nawet całej ręki. Często też – szczególnie przy nieodpowiednim ułożeniu się w łóżku – występuje uczucie mrowienia i drętwienia palców ręki.

● A jakie mogą być konsekwencje dość często spotykanej nieprawidłowej postawy z charakterystycznie pochylonymi plecami, czyli tzw. garbienia się?

– U ludzi takich najczęściej dochodzi do zmian zwyrodnieniowych piersiowego odcinka kręgosłupa.

● Jakie objawy są charakterystyczne dla zmian w tym odcinku?

– Mogą pojawić się bóle pleców, a niekiedy i bóle promieniujące w okolice serca.

● Najczęściej ludzie skarżą się jednak na „bóle krzyża”...

– To efekt choroby zwyrodnieniowej lędźwiowego odcinka kręgosłupa. Konsekwencją są wspomniane przez pana „bóle krzyża” oraz trudności przy zginaniu się. Istotnie, zmiany zwyrodnieniowe w odcinku lędźwiowym występują dość często i związane są z charakterem wykonywanej pracy, ruchem, otyłością oraz z przebytymi chorobami i urazami. Bóle krzyża obejmują odcinek lędźwiowo-krzyżowy i są chorobą, która dotyka osoby w różnym wieku – często bez żadnej uchwytnej przyczyny. Duże zmiany w odcinku lędźwiowym prowadzą do zwężenia otworów międzykręgowych i uciskają na przechodzące korzenie nerwowe tworzące nerw kulszowy. Ucisk ten wywołuje ból, który rozpoczyna się od „krzyża” i przechodzi często przez pośladki, tylną powierzchnię uda aż do pięty, a niekiedy nawet do małego i dużego palca. Ból wywołuje wtedy podniesienie wyprostowanej w kolanie nogi do góry. Chory nie może się schylać, a chód ma utrudniony i utykający. Ostre bóle krzyża są z reguły spowodowane zwyrodnieniem i tyłoprzemieszczeniem masy krążka międzykręgowego (tzw. dyskopatia), nierzadko w efekcie wrodzonego lub nabytego zwężenia kanału kręgowego.

● W jaki sposób można pomóc człowiekowi cierpiącemu na ostry ból krzyża?

– W okresie ostrym leczenie polega na ułożeniu w łóżku w pozycjach przeciwbólowych i podawaniu odpowiednich środków farmakologicznych. Po ustąpieniu ostrych dolegliwości przystępuje się do leczenia fizykoterapeutycznego oraz do programu ćwiczeń, które mają na celu zabezpieczenie chorego przed nawrotami choroby. Stosowana gimnastyka ma na celu wzmocnienie mięśni, tak by utworzyły mocny gorset ochronny kręgosłupa.

● Dziękujemy za rozmowę.

CHROŹMY NASZE OCZY

Wzrok jest najważniejszym zmysłem człowieka i wymaga szczególnej troski.

Podczas pracy światło powinno padać z lewej strony. Nie należy stosować zbyt silnych żarówek. Podczas dużego nasłonecznienia wskazane jest noszenie przyciemnionych okularów. W innych sytuacjach okulary przeciwsłoneczne osłabiają nasz wzrok. Oczy muszą dużo wypoczywać, a najlepszą formą wypoczynku jest sen. W ciągu dnia dobrze jest od czasu do czasu popatrzyć przed siebie, szczególnie na zielony kolor, zamknąć powieki, przetrzeć gałki oczne, poleżeć z zamkniętymi oczami.

Po męczącym dniu, tuż przed snem, wskazane jest położyć na powieki okład z esencji herbacianej. Bardzo pomocne w zachowaniu dobrego wzroku są wykonywane codziennie następujące ćwiczenia:

■ Mając oczy otwarte patrzmy w lewo, potem w prawo, w górę i w dół. Wykonujemy ruch okrężny gałką w lewą, a następnie w prawą stronę (po cztery razy dziennie).

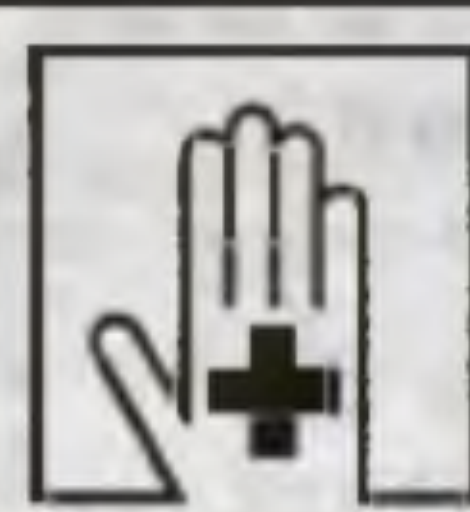
■ Szeroko otwieramy oczy i spoglądamy w górę (nie marszcząc czoła), liczymy do 10 i opuszczamy powieki. Ćwiczenia te powtarzamy 8 razy.

(sp)

CHOLERYCY ŻYJĄ KRÓCEJ

Mężczyźni dominujący, którzy wiodą prym we wszelkich dyskusjach, często przerywają innym i wymagają od nich uwagi, są 60 razy bardziej zagrożeni wcześniejszą śmiercią niż pozostali. Naukowcy uniwersytetu w Kansas w połowie lat 70. poddali 750 mężczyzn testom psychologicznym na umiejętność mówienia szybko, ripostowania itp. Na tej podstawie sklasyfikowano i ustalono charakterystyki. Po 22 latach wezwano badanych, aby sprawdzić, w jakiej są kondycji. Większość ze scharakteryzowanych jako agresywni już nie żyła. Wiele z pozostałych choleryków chorowało na serce. Naukowcy przypuszczają, że nadmierność dominujących mężczyzn wynika z wysokiego poziomu kortosteronu, który odpowiada za zwiększenie ryzyka chorób serca.

(I)



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE
- NOWA HUTA”**

ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

RAK PROSTATY

Tak się składa, że szybki postęp medycyny na naszych oczach daje wymierne i powszechne korzyści. Jeszcze w XIX stuleciu, w wieku epokowych odkryć, praktycznymi zastosowaniami nauki zajmowały się jednostki, a czas od odkrycia do jego wdrożenia mierzony był niejednokrotnie pokoleniami. Dotyczyło to także medycyny. Niekiedy całe życie badacza było poświęcone jednej idei. Tak było w przypadku Ehrlicha. Ten genialny badacz wierzył, że uda mu się dokonać syntezy takich związków, które będą zabójcze dla bakterii, a tylko nieznacznie toksyczne dla organizmu. Szukając preparatu zabijającego krętki blade, odpowiedzialne za kiłę, dokonał syntezy 606 związków chemicznych. Dopiero ten właśnie 606. nadawał się do wprowadzenia do leczenia. Ten słynny związek – salvarsan – zapoczątkował trwającą do dziś epokę chemioterapii. Wieloletni uporczywy trud Ehrlicha zmienił mentalność ludzi. Zaszczepił przekonanie, że można dokonać syntezy związków chemicznych o pożądanych właściwościach biologicznych.

Tak jeszcze niedawno Ehrlich z mozołem syntetyzował swoje związki, pochodne arsenu, a dzisiaj wyspecjalizowane roboty laboratoryjne syntetyzują i określają szereg właściwości chemicznych i biologicznych kilku milionów związków rocznie. Dokonuje tego niewielki, kilkunastoosobowy zespół posługujący się metodami tak zwanej chemii kombinatorycznej. Ważne jest to, że wdrożenie nowych leków to kwestia zaledwie lat, a nie całego pokolenia. Trzeba jednak pamiętać, że procedura badań nad lekiem jest wyjątkowo długa i żmudna. Za to w przypadku nowych metod diagnostycznych postęp jest wprost błyskawiczny. Posługuję się przykładem z naszego podwórka.

W czerwcu 1993 roku jedna z firm specjalizujących się w produkcji nowoczesnej aparatury i odczynników pożyczyla naszemu laboratorium ultranowoczesny przyrząd do immunochemii. Z dnia na dzień nasze badania hormonów tarczycy stały się szybsze, dokładniejsze i bardziej czułe. Oprócz tego pojawiła się możliwość oznaczenia specjalnego białka, zwanego w skrócie PSA. Białko to jest obecne we krwi mężczyzn, prawidłowo w stężeniu do 4,5 nanograma, czyli 4,5 miliardowych części grama w mililitrze krwi. Im stężenie PSA w surowicy krwi wyższe, tym większy ma dany mężczyzna gruczoł sterczowy. Przybył nam więc niezwykle ważny i czuły wskaźnik wielkości stercza. Możemy obserwować, czy aby wartości PSA nie są za duże, czy aby nie rosną zbyt szybko, jak się zmieniają w toku leczenia... Tysiące razy oznaczamy stężenie PSA. Każdy pan po pięćdziesiątce powinien oznaczyć sobie stężenie PSA.

Dzisiaj, w pierwszej połowie lutego 1998 roku, inna znakomita firma pożyczyla nam inny, chociaż działający na podobnej zasadzie przyrząd. Między innymi możemy za jego pomocą oznaczyć stężenie wolnej frakcji PSA (f PSA). Nie macie Państwo pojęcia, jak my wszyscy diagnostycy cieszymy się z tego wydarzenia. Ba, to nie wydarzenie, to wielkie święto! Teraz będziemy mogli, oznaczając f PSA, wskazać u kogo rozrost stercza ma charakter nowotworowy. Powiemy, kto może leczyć się zachowawczo, a kto musi natychmiast poddać się operacji. Błada pani owinięta w prześcieradło przestanie wywijać kosa nad wieloma panami. Nikt spośród nas nie powinien już umierać na raka prostaty. Każdy ma szansę na wczesną diagnozę. To już drugi test stosowany we współczesnej diagnostyce do wykrywania rozrostu nowotworowego, jaki mamy w codziennym stosowaniu. Od października zeszłego roku możemy bowiem wykrywać także brodawczaka pęcherza. Do obu tematów obiecuję w niedługim czasie powrócić.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

ASPIRYNA A SERCE

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

● Coraz częściej i coraz powszechniej w chorobach krążenia stosowany jest stary lek przeciwzapalny, jakim jest polopiryna. Jakiej jest działanie aspiryny?

– Polopiryna znana była od dawna. Od dawna znane było jej działanie przeciwzapalne i przeciwgorączkowe. W późniejszym czasie odkryto także jej działanie hamujące agregację płytek krwi, tzn. wydłużające krwawienie. W ostatnich latach został natomiast poznany wpływ płytek krwi na rozwój miażdżycy i związany z nim hamujący wpływ aspiryny na rozwój i przebieg chorób układu krążenia.

● Jakiej jest więc działanie aspiryny na rozwój miażdżycy?

– Jeżeli chodzi o miażdżycę, nadal brakuje jednej teorii tłumaczącej wszystkie naraz zjawiska procesu powstawania i rozwoju tej choroby. Jest kilka teorii starających się wytłumaczyć różne elementy tego procesu. Jedną z tych teorii główny nacisk kładzie na rolę płytek krwi i działanie substancji uwalnianych z nich w czasie zlepiania na ścianie naczyń krwionośnych oraz na rolę płytek w tworzeniu zakrzepów w naczyniach na już istniejących blaszkach miażdżycowych, a więc na ich rolę w powstawaniu zawału serca czy mózgu. Polopiryna poprzez swoje działanie zmniejszające zlepność płytek hamuje w pewnym zakresie opisywane procesy i zmniejsza ryzyko zawałów. Również istotną jest jej rola w trakcie dokonywania się zawału polegającego na zmniejszeniu obszaru zawału, a więc pośrednio i ryzyka śmierci.

● Kto powinien bezwzględnie zażywać polopirynę?

– Na pewno osoby ze stwierdzoną chorobą wieńcową, szczególnie po przebytym zawału serca i osoby z utrwalonymi lub często występującymi szybkimi arytmiami, np. migotaniem przedsionków, ze względu na zmniejszenie możliwości zatorów w naczyniach tętniczych. Podaje się też polopirynę w przypadku miażdżycy zarostowej kończyn dolnych i cukrzycy, mimo iż nie ma przekonujących dowodów na jej ochronne działanie w przypadku angiopatii cukrzycowej. Pomijam tu stosowanie jej w ogólnie wiadomych przypadkach, jak choroby gorączkowe, zapalenia żył, stawów, mięśniobóle czy bóle głowy nie tylko pochodzenia migrenowego itd....

● W jakich dawkach należy stosować polopirynę i jak długo?

– Znowu jak we wszystkim potrzebny jest umiar. Jeżeli mówimy o chorobach układu krążenia, to wydaje się, że wystarczające dawki polopiryny to 75–150 mg na dobę. W piśmiennictwie zachodnim można się spotkać także z dawkami 30–300 mg dziennie. Taką dawkę można przyjmować latami bez wyraźnych działań ubocznych.

● A jej działanie niepożądane?

– Oczywiście, jak każdy lek, ma ona również swoje działanie niepożądane począwszy od działania wrzodotwórczego (dotyczącego zarówno żołądka, jak i dwunastnicy) po działanie alergiczne, które występuje na szczęście w nielicznych przypadkach. Działanie uboczne zależy, tak jak w wielu wypadkach, od dawki.

● Dziękuję za rozmowę.

Sport

Z NOTESU KIBICA

Najwięcej zainteresowania wywołują w najbliższy weekend drugoligowe piłkarskie derby Krakowa, Cracovia – Hutnik. Gospodarze będą oczywiście „gryźli ziemię”, ale każdy inny wynik niż zwycięstwo hutników byłby dla zespołu nowohuckiego blamażem. I można mówić różne banały, iż to derby, że sport i wynik nie jest nigdy przewidywalny. Prawda jest taka, że różnica umiejętności jest ogromna – na rzecz Hutnika – a podopieczni **Romualda Szukielowicza**, dążąc do ekstraklasy, nie mogą pozwolić sobie na jakiegokolwiek straty.

Koszykarze Hutnika odpadli już z walki o I ligę, teraz grają o miejsca 5–8. Spotkają się z Legią Warszawą, z którą w sesji zasadniczej przegrali obydwa mecze. Zwycięzcą tej rywalizacji zostanie drużyna lepsza w bilansie dwóch spotkań.

14.03 (sobota) – godz. 15, II liga koszykówki: Hutnik – Legia Warszawa.

14.03 (s) – godz. 17, II liga piłki ręcznej mężczyzn: Hutnik – Gwardia Opole.

15.03 (niedziela) – godz. 12, II liga piłki nożnej: Cracovia – Hutnik.

DLA KIBICÓW HUTNIKA

Wyjazd zorganizowanej grupy kibiców Hutnika na mecz z Cracovią – niedziela, 15 marca, godz. 12 – nastąpi o godz. 10.30 z ul. Ptaszyckiego. Wyjeżdżający będą mogli zakupić bilety w kasie na stadionie Hutnika na podstawie identyfikatora wydanego przez klub bezpośrednio przed wyjazdem. Bilety w cenie 5, 8 i 10 zł. Członkowie grupy zorganizowanej będą mogli wejść na stadion Cracovii tylko za okazaniem identyfikatora.

PRZED PUCHAREM ZWIĄZKÓW ZAWODOWYCH

Wyniki losowania grup eliminacyjnych halowego turnieju piłki nożnej o Puchar Związków Zawodowych HTS. Turniej organizowany jest przez TKKF HTS i KS Hutnik, a odbędzie się w hali Kusego.

14.03 (sobota) – godz. 18.30, grupa A: Stalprodukt, ZT, ZH, W22; godz. 20.30, grupa B: ZZ, ZS, Metalodlew, Belmer II

28.03 (s) – godz. 7.30, grupa C: Belmer I, W26, W29 II, ZM; godz. 9.30, grupa D: ZK, PTS, ZG, ZA; godz. 11.30, grupa E: ZE, Krakodlew, HPR, Profil; godz. 13.30, grupa F: W29 I, SP, ZB, DKJ.

ZA BARDZO LITOŚCIWI

HUTNIK – WRONA RADOMSKO 3-0 (2-0). 1-0 Tolordawa (5 min), 2-0 Kaliszan (27), 3-0 Gabisionia (75). **HUTNIK: Stanek – Kaliszan, Romuzga, Jamróz – Ozimek, Strojek, Lacabidze, Stolarz (46, Przytula), Zięba – Gabisionia, Tolordawa (46, Careca).** Sędziował **Wiesław Piotrowicz** z Wrocławia. Żółte kartki: Lacabidze, Romuzga – Stelmach, Nowak, Błaszczyk, Traczyk. Widzów 1,5 tys.

Sędziował **Wiesław Piotrowicz** z Wrocławia. Żółte kartki: Lacabidze, Romuzga – Stelmach, Nowak, Błaszczyk, Traczyk. Widzów 1,5 tys.

Dziwny był to mecz. Wszyscy się cieszyli z łatwego zwycięstwa krakowian, którzy zaprezentowali niezły poziom i zdobywali też ładne bramki, ale pozostało uczucie jakiegoś niedosytu i nudy. I chyba tylko diabeł wie, kogo winić za nudę – wiele akcji przeprowadzono w najczystszej, usypiającym tempie – jaka panowała przez większość czasu. Przyjezdnych za to, iż niewiele potrafią i bali się zaatakować, czy też krakowian, którzy okazali się bardzo litości-

wi i nie pognębili słabszego, a przecież mieli ku temu wiele okazji.

Hutnicy zaczęli w dobrym stylu. Najpierw **Andrzej Zięba** kopnął w boczną siatkę, a za chwilę w sporym tłoku, debiutujący w ligowym meczu Hutnika, **Lewan Tolordawa** pierwszy zorientował się gdzie jest piłka i skierował ją do siatki.

Kolejne akcje również przeprowadzali gospodarze, aż w 27 min pięknie uderzył **Bartłomiej Jamróz**. **Jacek Bobrowicz** zdołał jednak odbić piłkę, a jeden z obrońców wybił ją na rzut różny. Wykonywał go Zięba, który popisał się dokładnym dośrodkowaniem.

Wprost na głowę **Arkadiusza Kaliszana**, który uderzył ją do bramki. Po tym golu wiadomo już było, że mecz wygrał Hutnik, a jedyną niewiadomą była ilość bramek. Niestety, padła tylko jedna. Po pięknym tańcu z piłką **Geli Gabisioni**, który ośmieszył dwóch rywali i strzelił pod siatkę. (dan)

1. HUTNIK	18	44	41-15
2. Belchatów	18	39	43-12
3. Górnik Ł.	18	33	35-12
4. Wawel	18	33	35-24
5. Stal St. W.	18	33	28-24
6. Avia	18	30	34-15
7. Ceramika	18	29	26-15
8. Korona	18	24	17-16
9. Świt	18	23	24-44
10. Jeziorak	18	22	24-19
11. Okocimski	18	22	18-17
12. Hetman	18	22	21-33
13. Radomsko	18	21	10-19
14. Cracovia	18	20	20-20
15. Unia	18	18	15-18
16. Warmia	18	17	19-33
17. Czuwaj	18	11	13-41
18. Włocławek	18	5	8-44

NIŻEJ NIŻ PRZED ROKIEM

MITEX KIELCE – HUTNIK 87-66 (46-30) **HUTNIK: Mazyrin 20, Nuskiewicz 10, Bżykot 9, Szczerbakow 6, Moryto 5, Pyła 5, Dymacz 4, Janczura 4, Trojan 3, Baron. Stan play-off 2-1, awans Mitexu.**

HUTNIK – MITEX 83-53 (46-26) **HUTNIK: Trojan 18, Dymacz 13, Janczura 12, Moryto 10, Bżykot 9, Mazyrin 8, Nuskiewicz 8, Baron 3, Pyła 2.**

Nie udało się krakowskim koszykarzom awansować do półfinału play-off i już wiadomo, że zajmą w II lidze gorsze miejsce niż w ubiegłym roku (byli na czwartej pozycji). Ale kielczanie od lat są czołową drużyną i walczą o awans do ekstraklasy, chociaż pewne złudzenia, że Hutnik może z nimi powalczyć, mogły się zrodzić po świetnej jego grze w drugim pojedynku. Bo rzeczywiście hutnicy zagrali bardzo dobrze, mimo fatalnego początku. Przegrali bowiem w 2 min 0-7, ale podziało to na nich

mobilizująco. Pod własnym koszem niepodzielnie zaczął panować **Andrzej Mazyrin**, a **Tomasz Bżykot** i **Mariusz Dymacz**, wyprowadzali błyskawiczne ataki, kończone przez całą drużynę. Demolowali w ten sposób obronę rywali, przy okazji ich ośmieszając. Zdesperowany trener Mitexu ściągnął w 27 min – przy stanie 54-34 – pierwszą piatkę, oszczędzając ją na ostatni, decydujący mecz.

I okazało się to dobrym posunięciem. W Kielcach, przy własnej widowni, Mitex dominował przez całe spotkanie i ani przez chwilę nie był zagrożony. W 5 min prowadził 12-5, a w 17 min 38-24. Zaraz po przerwie przewaga kielczan urosła zaś do 24 pkt i wynik rywalizacji hutników z Mitexem był już wiadomy. W Hutniku jedynie Mazyrin próbował dorównać gospodarzom, ale nie mając wsparcia pozostałych krakowian i on po przerwie zrezygnował z walki.

(dan)

OUTSIDER NIE MIAŁ NIC DO POWIEDZENIA

ORLIK CZWÓRKA BRZEG – HUTNIK 24-33 (9-15).

HUTNIK: Szmaj, Tryliński – Poznański 9, Balicki 6, Grzeszczak 6, Barski 3, Wawrzyniak 3, T. Wróbel 3, Wojs 2, Gniewek 1, Korus, Ł. Wróbel.

Piłkarze ręczni z Brzegu zajmują w tabeli ostatnie miejsce, z dorobkiem ledwie dwóch punktów. Jesienią do Krakowa przyjechali bodaj z ośmioma zawodnikami, w tym było dwóch bramkarzy. U siebie wystawili licznieszą ekipę, ale i tak nie mieli jakichkolwiek szans. Nawet nie najlepsze warunki gry w brzeskiej hali, do których gospodarze są przyzwyczajeni nie dawały im żadnego

handicapu. Naprzeciwko nich stanęła przecież najlepsza ekipa w grupie, której szczypiorności mają przeważnie za sobą kilkuletnie występy w I lidze, do której z powrotem zmierzają. Przez cały czas toczył się więc nierówny i nieładny pojedynek. Hutnicy bez większych problemów prowadzili, ale świadomość ogromnej przewagi nie najlepiej wpłynęła na poziom gry. Nie musieli się przecież wysilać, aby zwyciężyć, co jest trochę deprawujące.

Liderem grupy B II ligi szczypiornistów jest Hutnik – 24 pkt, który zwiększył przewagę nad ścigającymi go rywalami do trzech punktów.

(dan)

MŁODZI WALCZYLI, AWANSOWALI STARZY

Po cichu liczyliśmy, że obydwa nowohuckie zespoły siatkarskie, Wanda i Hutnik, wywalczą awans do II-ligowych baraży, tym bardziej, że decydujące mecze toczyły się w Krakowie. Większe szanse dawaliśmy nawet młodszemu hutnikom (jest to zespół juniorów trenera **Mirosława Janawy**), którzy lepiej spisali się we wcześniejszych spotkaniach z rzeszowskimi zespołami niż rutyniarze z Wandy i mieli o jeden punkt więcej. Ale nowohucka młodzież chyba wychodziła na parkiet zbyt spięta i nie sprostała rywalom. Trzeba jej jednak oddać honor, że grała ambitnie i przeciwstawiała się gościom, dzięki

czemu obydwa jej pojedynki stały na dobrym poziomie. W sobotę jednak straciła trochę punktów po nieudanych zagrywkach, zwłaszcza, jak się później okazało w mającym decydujące znaczenie I secie i w ostatniej partii po długiej walce (mecz trwał 2 godziny) w końcu uległa.

Lepsza okazała się Wanda, która musiała wysoko wygrać obydwa spotkania. I zrobiła to bardzo łatwo, nie dając przeciwnikom jakichkolwiek szans. Dzięki czemu awansowała do półfinału ogólnopolskich baraży, decydujących o awansie do II ligi. Razem z nią dalej przeszedł **Wisłok Krościenko**.

WANDA INTRO DAJWÓR – WISŁOK KROŚCIENKO 3-0 (15-8, 15-6, 15-6), WANDA – MOS JASŁO 3-0 (15-12, 15-12, 15-7).

WANDA: Kwaśniewski, Dyba, Fik, Michno, Flis, Nowiński oraz Gajda, Sendor.

HUTNIK – MOS 2-3 (11-15, 15-4, 15-5, 12-15, 9-15), HUTNIK – WISŁOK 1-3 (11-15, 15-11, 9-15, 14-16).

HUTNIK: Orzel, Kieć, Walec, Flis, Bławat, Śrutowski oraz Gaweł, Paluch, Popiolek, Ungeheuer, Walasek.

(dan)

CO NAJLEPSZE DLA JUNIORÓW HUTNIKA

Zakończył się 32 turniej halowy w piłce nożnej juniorów młodszych (rocznik 1981 i młodszy) im. Władysława Stasiego, który rozgrywany był w kilku krakowskich halach. Wszystkie startujące w nim zespoły podzielone są na cztery ligi. Najlepsi po kilkutygodniowych zmaganiach walczą o finał bądź awans do lepszej ligi, najslabsi zaś są degradowani. W tym roku w I lidze (sześć zespołów) wystąpiły aż trzy drużyny nowohuckie. Niestety, Krakus okazał się za słaby i spadł do II ligi. Wymienienie za to spisały się oba zespoły Hutnika, prowadzone przez trenera **Pawła Szczesniewskiego**, którego w fazie finałowej wspomagał **Robert Kasperczyk**.

Hutnik I po fazie zasadniczej zajmował pierwsze miejsce, druga była Wisła I, a Hutnik II uplasował się na trzeciej pozycji. W półfinale Hutnik I pokonał Wisłę II aż 5-0, po golach **Kołodzieja 2, T. Cebuli 2 i Ciesielskiego**. Do bardzo dramatycznego starcia doszło w meczu Wisły

I z Hutnikiem II. Początkowo prowadzili wiślacy 1-0, ale do remisu doprowadził **Zieliński**, który dwie minuty przed końcem nie wykorzystał karnego. O awansie decydowały rzuty karne, które lepiej strzelali hutnicy (5-4).

W finale nie było żadnego zmiłowania. Hutnik I – Hutnik II 9-1: **Wołaniuk 3, Danek 2, T. Cebula 2, Kołodziej, Wiącek – Madejski**. Ten wynik jest o tyle ciekawy, że w rundzie zasadniczej lepszy był Hutnik II, wygrywając 3-2.

Wśród wyróżnionych zawodników znaleźli się **Rafał Ciesielski** (Hutnik I) i **Piotr Madejski** (Hutnik II).

Ta dobra dyspozycja młodych hutników cieszy przed rundą wiosenną. Jest to przecież zespół, który broni tytułu mistrza Polski juniorów młodszych i z kompletem punktów dominuje w naszej krakowskiej lidze.

(dan)

KŁOPOTLIWY PIŁKARZ

Waldemar Adameczyk, były piłkarz Hutnika, po kilkumiesięcznych występach w greckiej drużynie Skoda Xanthi, pojawił się na kilka tygodni w Krakowie, po czym znikł. Odnalazł się w Grecji, a konkretnie w I-ligowej OFI Kreta, z którą rozegrał dwa mecze. Problem w tym, że w ogóle nie pytał się o zezwolenie na grę w tej drużynie, a co za tym idzie nie ma on zgody Hutnika na występy w tym klubie, czyli żadnego transferu nie było. Grecy (właściwie ich federacja) jak zwykle po czasie zapytali się, czy Adameczyk może grać w ich lidze. W Hutniku mają już serdecznie dość klubów z tego kraju i w tym tygodniu wystąpili do FIFA – za pośrednictwem PZPN – o rozstrzygnięcie tego problemu.

Nie rozstrzygnięta pozostaje sprawa **Krzysztofa Hajduka**, który chce przenieść się do Clepardii. Klub ten nie zgadza się na klauzule zabezpieczające interesy Hutnika w przypadku dalszych transferów Hajduka. Nic nie słysząc, aby obecnie toczyły się jakiegokolwiek rozmowy między obydwojema klubami, choć pojawiły się plotki, jakoby Clepardia chciała wystąpić o pomoc do KOZPN.

W CKS Czeladź (III liga śląska) trenuje wychowanek Hutnika, **Robert Ziółkowski**, ale trudno w tej chwili cokolwiek wyrokować o ewentualnym wypożyczeniu bądź transferze.

A w minioną niedzielę wystąpił w Czuwaju Przemyśl obrońca **Ryszard Fudali**, który został wypożyczony do tej drużyny do końca czerwca.

Senator fundował

W Jarosławiu odbył się turniej minikoszykówki chłopców o Puchar Senatora RP **Andrzeja Tadeusza Mazurkiewicza**. Świetnie spisała się w nim reprezentacja Komitetu Organizacyjnego Minibasketball w Krakowie. Chłopcy z naszego miasta (głównie z Nowej Huty) pokonali **Znicz Jarosław 43-42** (bardzo dramatyczna była końcówka), **UKS 27 Katowice 56-30**, **UKS Śródmieście Przemyśl 64-41**, **MKS Rzeszów 68-10**. W decydującym o pierwszym miejscu spotkaniu młodzi krakowianie przegrali ze Skawą Łodowiec, zajmując w zawodach drugą lokatę.

Najwięcej punktów dla KOM zdobyli: **Marcin Wiklik 114** – uznany za najwszechstronniejszego gracza turnieju – **Jakub Niedźwiedz 41**, **Paweł Pyciak 37**, **Grzegorz Kusper 36**. Trener **Barbara Socha**. (dan)

KLASA MIĘDZYOKRĘGOWA JUNIORÓW

14.03 (sobota): Unia Tarnów – Hutnik, Dalin Myślenice – Krakus

21.03 (s) – godz. 11: Krakus – Wisła; godz. 14: Hutnik – Glinik Gorlice

28.03 (s): Unia – Krakus, Sandecja Nowy Sącz – Hutnik

4.04 (s) – godz. 11: Krakus – Glinik; godz. 14: Hutnik – Igloopol Dębica

8.04 (środa): Sandecja – Krakus;

9.04 (czwartek) – godz. 11: Cracovia – Hutnik

15.04 (ś) – godz. 15: Krakus – Igloopol; godz. 16: Hutnik – MKS Dębica

18.04 (s) – godz. 14: Hutnik – SMS II Kraków, Cracovia – Krakus

25.04 (s) – godz. 11.30: Krakus – MKS Dębica; 26.04 (niedziela) – godz. 11: SMS I Kraków – Hutnik (SMS rozgrywa swoje spotkania na boisku Bronowianki)

1.05 (piątek) – godz. 11: Hutnik – Krakus

9.05 (s) – godz. 11: Krakus – SMS I, Raba Dobczyce – Hutnik

13.05 (ś) – godz. 17: Hutnik – Wawel Kraków, Krakus – SMS II

15.05 (p): Raba – Krakus; 16.05 (s): Wisłoka Dębica – Hutnik

23.05 (s) – godz. 11: Krakus – Wawel; godz. 14: Hutnik – Podkarpacie Pustynia

30.05 (s): Dalin – Hutnik, Wisłoka – Krakus

6.06 (s) – godz. 11: Hutnik – Wisła, Krakus – Podkarpacie

Najstarsze
w Krakowie
Przedsiębiorstwo
Usług
Reklamowych
31-957 Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax 644 34 64
tel. 425 95 25



**UPOMINKI I ARTYKUŁY
REKLAMOWE**
z nadrukiem i bez
**SITODRUK
OFFSET**
REKLAMY
plansze, szyldy
KALENDARZE FIRMOWE
PODKOSZULKI
z nadrukiem
TORBY REKLAMOWE

FOTO COLOR STUDIO
os. Wysockie 20d, tel. 648-56-35
WYKONUJEMY:
★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
★ FOTOGRAFIĘ REKLAMOWĄ
★ WIDEOFILMOWANIE
★ FOTOGRAFIĘ AMATORSKĄ
★ I INNE USŁUGI
SEANS ŚLUBNY - PORTRET GRATIS
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG I

**SZYBKE
POŻYCZKI
BANKOWE**
os. Złota Jesień 6,
III p., pokój 93
tel. (012) 648-78-66, w. 360

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
Tel. Centrala 643-12-64, tel./fax 643-75-22,
Dział Zbytu 643-53-24, Sekretariat 425-83-69

**OFERUJE PO PROMOCYJNYCH CENACH
TERMOSTATY**



GRZEJNIKOWE
**FIRM: DANFOSS, MERA-PNEFAL,
METRON-OVENTROP**

PONADTO OFERUJEMY:

- GAZOWE PIECYKI Saunier Duval
- kompletne systemy instalacji sanitarnych
- miedziane konwektory i nagrzewnice
- zawory termostatyczne i regulacyjne
- automatykę regulacyjną i pogodową
- urządzenia pomiarowe do wody i ciepła
- szybkozłączki do kuchenek gazowych.

**ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI
WSPÓŁPRACY DLA FIRM**

**Wielka promocja
komputerów !!!**

**COMPUTERS
SOFTMAN**
31-946 Kraków, os. Teatralne 9a
Kupon rabatowy
Szczegóły na stronie ogłoszeniowej

**Centrum Kosmetyczno-Fryzjerskie
„ODRODZENIE”**

Szpital Rydygiera, tel. 647-66-66 wewn. 744
zaprasza na zabiegi wykonywane najnowocześniejszym
sprzętem w Europie:

- ♦ odchudzanie ♦ cellulit ♦ odmładzanie
- ♦ makijaż permanentny ♦ fryzjerstwo Wella, L'Oréal

ŚWIAT DZIECKA

**wózki dziecięce
obuwie
wyprawki niemowlęce
odzież do 164cm
odżywkę**



N.H. Os. Zgody 7 ☎ 644-24-50
zapraszamy pon. - piątki 11.00 - 19.00
sob. 10.00 - 14.00

stoisko firmowe VOX - meble dziecięce i młodzieżowe

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Nie musisz się przejmować codziennymi kłopotami. Czas przynieść rozwiązanie. Czuwa nad Tobą Opatrzność i wyjdiesz obronną ręką z każdej opresji. Spokojnie pracuj i starannie wypełniaj swoje obowiązki.

BYK (20 IV - 20 V). Umiarkowane powodzenie, czyli taka satysfakcjonująca proza życia. Nie planuj więc większych zakupów związanych z poważnymi wydatkami, bo później będą luki w domowym budżecie i trudno będzie związać koniec z końcem.

BLIŻNIĘTA (21 V - 21 VI). Pozymowe zmęczenie daje znać o sobie. Przyczyn złego samopoczucia nie upatruj w otaczającej Cię atmosfery.

rze domowej. Sam musisz się uporać ze swoim nie najlepszym stanem ducha. Sięgnij też po zioła.

RAK (22 VI - 22 VII). Huśtawka nastrojów. Twoje samopoczucie zmienia się z godziny na godzinę. Odpocznij w domowym zaciszu, wykorzystaj zaległy urlop, pogawędz z przyjaciółmi, a wszystko zobaczysz w zupełnie innych kolorach.

LEW (23 VII - 22 VIII). Coś wodzi Cię na pokuszenie. Jesteś rozdrażniony, ale swoim wisielczym humorem nie zrażaj kolegów, bo będą Cię unikać, a Ty przecież nie znosisz osamotnienia. Staraj się więc, by inni mogli z Tobą wytrzymać.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Jeśli miałeś jakiejkolwiek kłopoty ze zdrowiem, rozchmurz się. Nie ma powodów do zmartwień. Wyraźnie poprawia się Twoja kondycja i już niebawem będziesz mógł zdobywać góry. Jesteś zdrow jak ryba.

WAGA (23 IX - 22 X). W swoich problemach życiowych możesz liczyć na pomoc moźnych i wpływowych protektorów. W najbliższym czasie powinna się poprawić Twoja sytuacja materialna. Może znajdziesz upragnioną pracę.

SKORPION (23 X - 21 XI). Zbawienny wpływ gwiazd spowoduje, że spokojnie, bez stresów, będziesz mógł realizować swoje życiowe plany. Podziel się swoimi osiągnięciami z przyjaciółmi, najlepiej zaprosz ich do swojej domowej świątyni.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Zmienne powodzenie w interesach, co zresztą nie powinno Cię zrażać. Z małymi przeszkodami realizujesz swoje cele i nie przejmujesz się ra-

fami po drodze. W każdym razie uda Ci się znowu załatwić trochę gotówki.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Posłuchaj rady starej babuni czy dziadka. Znajdziesz u nich sporo mądrości życiowej i trafnych uwag na temat problemów, z którymi się borykasz. To również dla Ciebie czas na filozoficzne potraktowanie niespodzianek, jakie niesie los.

WODNIK (20 I - 18 II). Najbliższy tydzień to dla Ciebie czas aktywności. Nie odkładaj tego, co masz zrobić dzisiaj, na jutro. Jeśli się skoncentrujesz, uda Ci się osiągnąć, to co zamierzasz. Poprawa sytuacji materialnej.

RYBY (19 II - 20 III). To najlepszy czas na wyciszenie. Pamiętaj, że czas leczy rany. Pozostaw więc sprawy swojemu biegowi. Zrelaksuj się dobrą książką, wypadem do kina. Czy już widziałeś „Titanica”? Nie? Wybierz się więc z przyjaciółmi.

SAMANTA

HUMOR

Blondynka przegląda nekrologi w gazecie. Po chwili zwraca się do męża:

- Niesamowicie! Napisali, że wymarła cała żeńska część pewnej rodziny!
- Jak to?
- Posłuchaj: „Odeszła nasza ukochana matka, żona, siostra, ciocia, szwagierka i synowa”...

★★★

Dwie blondynki czytają horoskop w gazecie. Jedna mówi:

- Czy wiedziałeś, że Chopin był Rybą?
- Niemożliwe! Zawsze myślałam, że był kompozytorem!

★★★

Lekcja polskiego. Nauczycielka zwraca się do dzieci:

- Kto był największym polskim wieszczem?
- Zgłasza się Jasio i mówi:
- Adam... Adam...

Pani widząc, że Jasio nie może sobie przypomnieć nazwiska, podpowiada mu:

- Mi... Mi...
- Michnik!



PSTRĄG WYKWINTNY
(przepis na 4 porcje)

Składniki: 4 małe pstrągi, 3 dag rodzynek, 3 dag selera, 1 cebula, ząbek czosnku, łyżka ziół prowansalskich, szklanka wywaru z jarzyn, łyżka octu winnego, łyżka maki, 1/5 szklanki oleju, skórka z 1 cytryny, sól, pieprz.

Rodzyнки namoczyć. Pstrągi oczyścić, opłukać. Włożyć do rondla, zalać wywarem z jarzyn. Gotować 10 minut na małym ogniu. Wyjąć ryby, wywar pozostawić. Cebulę i czosnek posiekać i podsmażyć na oleju. Dodać zioła, rodzyńki, pokrojony seler, chwilę posmażyć i zalać octem i przestudowanym wywarem. Gotować 2-3 minuty. Sos zagęścić mąką, ponownie zagotować. Gorące pstrągi ułożyć na półmisku, polać sosem.

SKLEP GARMAŻERYJNY znów czeka na Klientów w godz. 12-17.

Sentencja tygodnia

Jeżeli mąż pije, połowa domu się pali.
Jeżeli pije żona, to cały dom stoi w ogniu.
Przysłowie rosyjskie

Akta sprawy... § Konto z gumy

Pytanie, ile zrodzonych w ostatnich latach rodzimych fortun jest efektem ciężkiej pracy i operatywności, a ile to efekt kombinowania, omijania przepisów i posuwania się do przestępstw, pewnie nigdy nie znajdzie odpowiedzi. Na pewno jednak wiele osób uchodzących za majątne dorobiło się przez przypadek, często robiąc tzw. interes życia. To samo chciała zrobić niedawno 47-letnia kobieta z podwójnym polskim i niemieckim obywatelstwem.

Wizyta w banku może mieć skutki rozmaite. Począwszy od oscylatora wymyślonego przez niejakiego Bagsika, po wiele fałszerstw druków związanych z przelewami czy wypłatami nieraz bardzo sporych kwot, miejsce to zawsze nastrajało wielu kombinatorów do działania. Szczególnie, gdy wyobraźni sobie pełny sejf takowej instytucji.

Pewnie nie inaczej było z pewną panią, która opracowała całkiem przemyślny plan i postanowiła wprowadzić go w życie. I tak o mało co nie stała się właścicielką 400 tys. złotych. Pomyśl był bardzo prosty i policjanci z wydziału przestępczości gospodarczej długo zastanawiali się, jak to się stało, że tak poważna instytucja jak jeden z krakowskich banków o mało co dała się nabrać na małą teatralno-falszerską mistyfikację.

Wszystko zaczęło się od wizyty naszej „bohaterki”, która przed okienkiem kasowym przedstawiła się jako pełnomocnik jednego z kont. Sprawdzono szybko dokument tożsamości klientki, wszystko się zgadzało łącznie ze aktualnym zdjęciem. Szybko więc zrealizowano wy-

płatę, a nie była ona zbyt mała, bo sięgała 400 tys. zł. Pani pełnomocnik podziękowała za sprawne załatwienie formalności, zapakowała pieniądze do torby i wyszła.

Nic się nie działo w tej sprawie przez blisko miesiąc. Wreszcie kilka dni temu do tegoż samego banku przyszła znowu klientka, która przedstawiła się jako osoba mająca pełnomocnictwa do konta, z którego akurat cztery tygodnie wcześniej dokonano owej sporej wypłaty. Kiedy kobieta dowiedziała się, że ktoś wcześniej wypłacił te pieniądze, odegrała scenę godną wielu gwiazd naszego dramatu. Twierdziła, że na pewno ktoś sfalszował jej dowód i ukradł pieniądze. Pracownicy banku wezwali policję, a ta po dokonaniu wstępnych sprawdzeń stwierdziła tylko, że pani pełnomocnik legitymuje się prawdziwymi dokumentami, a wypłaty dokonano na podstawie podrobionego dowodu osobistego.

Dopiero parodniowe postępowanie w tej sprawie pozwoliło stwierdzić, że w obu przypadkach główną bohaterką wydarzeń była ta sama osoba. Sprytna pani pełnomocnik najpierw więc zakupiła skradziony blankiet dowodu osobistego, wpisała tam własne dane, niczego nie ukrywając, nawet wieku, a następnie wkleiła zdjęcie, zaopatrzyła dokument w odpowiednie pieczęcie i wypłaciła pieniądze. Personel szybko i sprawnie załatwił formalności, zapisując na koniec numer dowodu osobistego. Po miesiącu ich klientka przyszła już ze swym prawdziwym dokumentem, który nie różnił się niczym od poprzedniego z wyjątkiem numeru. Wtedy też pani pełnomocnik zrzuciła wszystko na niekompetencję banku i zażądała swych pieniędzy.

Jak ustalili policjanci, blankiet dowodu użytego za pierwszym razem przez oszustkę został skradziony z jednego z podkrakowskich urzędów gminnych. Dlatego też panią pełnomocnik doprowadzono do prokuratury, a tam przedstawiono jej zarzut usiłowania zagarnięcia mienia znacznej wartości. Polka z niemieckim paszportem mimo to nie trafiła za kratki, zapłaciła bowiem 100 tys. zł rekordowego jak do tej pory w województwie krakowskim poręczenia majątkowego. (mar)